

► **AYUNTAMIENTO** EL PERIODO DE EXPOSICIÓN PÚBLICA DEL NUEVO PLANEAMIENTO HA SUPERADO YA LOS DOS MESES

## El PGOU atrae a Segovia empresas de servicios asistenciales y educativos



La carretera de La Granja interesa a las empresas.

► **Consultas** Unas 600 personas han consultado el documento en la oficina municipal y la *web* supera las 12.000 visitas.  
► **Ayuda** Las oficinas abiertas por el PP y el Colegio de Arquitectos están atendiendo a numerosos ciudadanos. **SEGOVIA67**

### Y ADEMÁS...



#### PARTIDOS POLÍTICOS

### El PSOE quiere que Arahuetes repita como alcalde

El PSOE de Segovia considera que el actual alcalde de la capital Pedro Arahuetes es, en estos momentos, el mejor candidato para ganar las próximas elecciones municipales y liderar un nuevo gobierno socialista en el Ayuntamiento. **SEGOVIA15**

#### TRÁFICO

### El comercio pide poner fin al cierre de la Plaza Mayor

La asociación Decalles reclamó ayer al Ayuntamiento que ponga fin al cierre al tráfico de la Plaza Mayor. **SEGOVIA9**

#### INFRAESTRUCTURAS

PP, PSOE e IU acogen con satisfacción la autovía a Valladolid **SEGOVIA13**

#### SEGURIDAD

Comerciantes de Cuéllar, inquietos ante los últimos robos **SEGOVIA17**

#### GRIPE AVIAR

La UE ayudará a frenar la enfermedad en otros países **SOCIEDAD27**

#### FÚTBOL SALA

Caja Segovia juega hoy contra el líder, ElPozo Murcia **DEPORTES33**



**El premio al trabajo en equipo.** El presidente de la Diputación, Javier Santamaría, entregó ayer cerca de 40 premios del concurso provincial de belenes y destacó el trabajo en equipo que han realizado los vecinos y escolares de los pueblos segovianos que han elaborado los 78 montajes presentados al certamen el pasado mes de diciembre/ **FERNANDO PEÑALOSA SEGOVIA9**

#### ► COYUNTURA

### La economía de Segovia creció durante el año pasado

La economía de Segovia del año pasado experimentó un crecimiento positivo, según los datos del Instituto Nacional de Estadística ofrecidos por la Subdelegación del Gobierno. Sin embargo, algunos sectores tuvieron un comportamiento más favorable que otros, como fue la construcción o la industria. Por el contrario el turismo y la agricultura registraron datos negativos. Por su parte, el IPC anual de Segovia fue del 3,8%, una décima más que la media nacional. **SEGOVIA10,11**

#### ► MUNICIPAL

### El Ayuntamiento levanta las restricciones en el uso del agua

El Ayuntamiento de Segovia dejó ayer sin efecto el bando dictado por el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, el pasado 30 de septiembre, en el que se restringía el uso de agua en riegos, baldeos y fuentes públicas a causa de la sequía. La decisión se adopta dado que las lluvias de los últimos meses han llenado tanto el Pontón Alto como Puente Alta. **SEGOVIA8**

www.aticodesegovia.com

nueva web

Tus proyectos son nuestros...  
Nos vamos a entender

**mudanzas GALLEGO**

902 30 60 44

Burgos Segovia  
Palencia Valladolid

mudanzasgallego@mudanzasgallego.com

1955 2005  
50 años  
al año  
en paz

[ESCAÑO CERO] JULIA NAVARRO

# La instrumentalización de la ley

JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ ZAPATERO ha fijado 'doctrina' respecto al cumplimiento de la ley: algunas leyes no hay por qué cumplirlas al pie de la letra ha venido a decir el señor presidente. Por ejemplo ante el congreso convocado por la ilegalizada Herri Batasuna,

*La verdad es que éste es seguramente el único presidente del mundo que se muestra comprensivo con el incumplimiento de algunas leyes. Y a mi esto me parece, siento decirlo, pura hipocresía y amen de una utilización de las leyes que chirría*

nuestro presidente mira hacia otro lado y excusa su inactividad diciendo que la Ley de Partidos es muy restrictiva y que tiene una aplicación delicada. ¡Toma ya! O sea que como la ley es muy dura el señor presidente parece entender que no se aplique al pie de la letra. En realidad Zapatero lo que no quiere es que se rompan puentes con la formación abertzale, dada su estrategia política para resolver el problema de ETA.

Pero el presidente en vez de modificar la Ley de Partidos, si es que de verdad piensa que es muy restrictiva, lo que invita es a que no se aplique en su literalidad y así Batasuna pueda hacer lo que le venga en gana. A mi me parece que lo consecuente sería que el presidente modifique la citada Ley en vez de mirar hacia otro lado si se incumple.

Otra ley que tampoco será de obligado cumplimiento según Zapatero es la de "conocer el catalán". O sea que a quienes no terminen de aprender bien el catalán y utilizarla como lengua principal no se les va a sancionar. Bueno, eso dice Zapatero, porque en el futuro Estatuto, amen de la actual legislación, se contempla todo lo contrario.

En todo caso el presidente vuelve a sugerir que no se cumpla una ley, lo que lleva a preguntarle que si sabe que esa ley es una barbaridad y de difícil cumplimiento por qué no le pide a sus compañeros del PSC que sean menos fundamentalistas y permitan convivir el catalán con el castellano garantizando que

los ciudadanos hablen en la lengua que quieran. Pero no, Zapatero prefiere mirar hacia otro lado.

El presidente está abriendo camino para que los ciudadanos tengamos una actitud laxa ante las leyes. Por ejemplo, dejar de fumar es difícilísimo y la prohibición supone una merma de derechos de la persona, de manera que con la doctrina Zapatero los fumadores deben de relajarse y saber que como la Ley Antitabaco es tan difícil de cumplir y restrictiva pues no pasa nada si la incumplen. Hay otras muchas leyes que a los ciudadanos les vienen fatal, así que dependiendo de la circunstancia y con la doctrina Zapatero, se deberían de poder cumplir por partes, no en su totalidad.

La verdad es que éste es seguramente el único presidente del mundo que se muestra comprensivo con el incumplimiento de algunas leyes. Y a mi esto me parece, siento decirlo, pura hipocresía y amen de una utilización de las leyes que chirría.

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

**EL MUNDO**

En el editorial "Zapatero debe hacer cumplir la ley de partidos o derogarla" opina que "si realmente el actual Gobierno y su presidente consideran que la Ley de Partidos fue un error o resulta hoy excesiva, deberían seguir los cauces democráticos y derogarla o proponer su reforma por los cauces reglamentarios. Hasta entonces, su único deber es velar por que se cumpla".

**EL PAIS**

En el editorial "Embargos terroristas" afirma que "el hecho de que el Estado haya asumido por ley desde 2000 el adelanto a las víctimas del cobro de las indemnizaciones exigibles a los penados por delitos terroristas no implica que la deuda contraída por éstos no siga viva".

**LA RAZON**

En el editorial "Gobierno y Batasuna: juego de pelota" afirma que "el espectáculo ofrecido por las diferentes instancias socialistas a propósito de la asamblea batasuna es impropio de un partido con responsabilidades de gobierno y, por tanto, con la obligación de ser el primero en cumplir y hacer cumplir la ley".

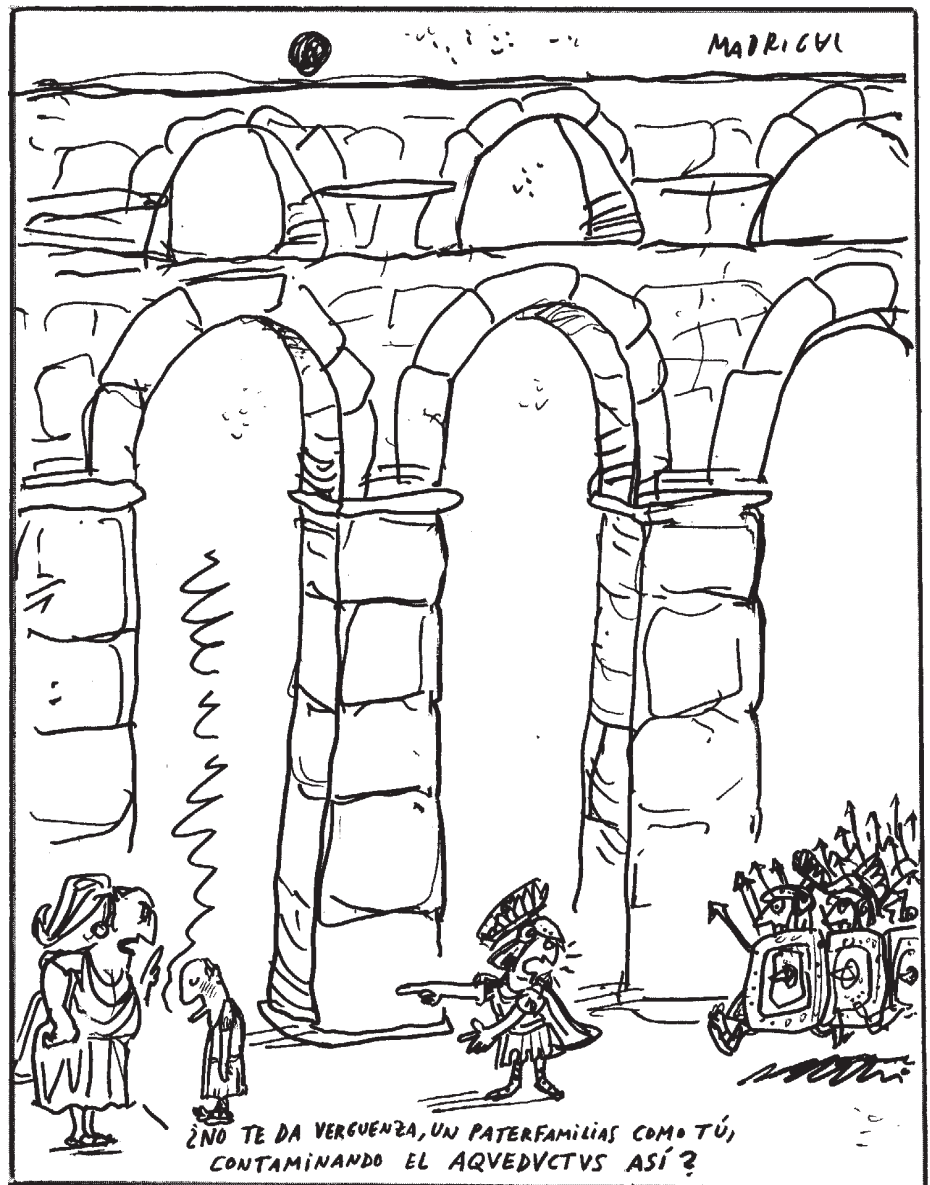
**ABC**

En el editorial "Zapatero se encara con la ley" opina que "nada es gratuito cuando se introduce tanto desorden en las prioridades éticas y políticas del Estado. La obsesión por borrar todo rastro de la gestión de Aznar y sus gobiernos está arrasando la mejor arquitectura jurídica e institucional que nunca tuvo el Estado en la lucha contra ETA, dentro y fuera de sus fronteras".

**LA VANGUARDIA**

"La defensa de una lengua, en la era globalizada, no debe ser bandera de un nacionalismo ni contrabandera de otro. Se trata, ante todo, de una consideración cultural y humanística. Así lo entendió la Unesco al aprobar la convención sobre la protección de la diversidad cultural. Recordábamos entonces, y repetimos ahora, aquella reflexión de Steiner: 'La muerte de una lengua es irreparable y disminuye las posibilidades del hombre'.

MADRIGAL



[DESDE MADRID] FRANCISCO PUCH

## Cosas de cine

CON LA AGUDEZA DE INGENIO QUE LA CARACTERIZA, doña Carmen Calvo se ha despachado con una manifestación categórica: "El cine español sube tres puntos; y el estadounidense cae diez". Manda pelotas a la cancha.

Se supone que C.C. (no confundir con Claudia Cardinale, aquella italiana diva del cine con cuya singular belleza nos íbamos a soñar a la cama los mozalbetes de mi época), es la señora ministra de cultura, y digo que se supone, porque si hace aseveraciones tan inveraces como esa, nadie se va a creer que sea ministra de nada y mucho menos de cultura.

El cine español, y esto lo sabe la ministra de Cultura, atraviesa una grave crisis, gravísima crisis, por la falta de ingenio de los creadores, guionistas y oportunistas que van buscando el tirón que les pueda proporcionar el ambiente social de la España actual, los trasnochados episodios de la más que trasnochada guerra civil, las historias entre homosexuales, el odio a los países capitalistas, la xenofobia, el nazismo y los muertos a los que están desenterrando después de setenta años; con esos ingredientes, el cine español, que es como una cáscara de nuez en el océano comparado con el cine americano, tiene, por fuerza, que estar en crisis, y lo único que busca es vivir de las subvenciones, que no de la taquilla, creando mierda, y eso también lo sabe la ministra.

Que el cine americano, que produce chiquicentenas películas al año que se exhiben en las más prestigiosas salas del mundo y son vistas por chiquicientos mil espectadores, caiga, como dice la ministra, diez puntos, no es ningún dato comparativo con que el cine español que sólo se ve en Madrid, Barcelona, Getafe o Parla, pueda haber subido tres.

¿Qué nos quiere decir la señora ministra, que el cine español supera al producido en Hollywood, meca del cine desde que se inventó el invento?

En mi pueblo, es un decir, desde que el Gasparón compró una máquina de esas para echar películas en el pajar, todos los domingos lo tiene lleno y vende además palomitas, almucames y chochos; allí sí que ha subido más de tres puntos, porque va hasta el señor cura a verlas, y a poner la mano delante de la cámara cuando sale la pareja dándose el beso.

Señora ministra, usted se puede creer las equivocadas informaciones que le pasan sus asesores para adularla y hacerle meter la pata; pero esas verdades a medias, totalmente subjetivas que nada indican sobre la calidad del cine, y que usted, en su ingenuidad, se cree, no se las tragan el resto de los cinéfilos españoles ni con el dedo en la boca.

Los valores que por su calidad triunfan, no necesitan ni defensa ministerial ni mucho menos subvenciones estatales. A ver si sabemos dónde estamos, señores asesores de la ministra.

[TRIBUNA] CARLOS PÉREZ DE LA CRUZ (\*)

## Nos quedaremos sin "Lutero"

ES UNA LÁSTIMA LO DEL CINE EN SEGOVIA. El pasado 16 de diciembre se estrenaba en España la película biográfica "Lutero" una gran producción que apunta a ser de las más meritorias del año. A los que ya estamos saturados de efectos especiales, patadas y alaridos, se nos hace enriquecedor un poquito de este tipo de cine que en parte entretiene y en parte ilustra y enseña.

Pero Lutero no vendrá a Segovia. Seguramente, porque son muchísimo más rentables las películas de las características antes citadas. ¿A quién le va a interesar la historia de un clérigo del siglo XVI, iniciador de la reforma protestante, que muchos no saben lo que es y que en España se reprimió rápidamente por la excelentemente eficaz intervención de la Inquisición?

Hoy ya no podemos echarle la culpa a la censura, que en otro tiempo habría provocado gran revuelo y sin duda mayor expectación.

Es una lástima, repito. Porque se pierde una oportunidad de conocer la historia. Y una historia no tan ajena a la ciudad de Segovia ni a Castilla ni a España. Nuestro propio Alcázar albergó la presencia del Inquisidor Torquemada. El actor Marlon Brando nos lo vino a recordar hace sólo unos años cuando encarnó su personaje para otra gran producción. Valladolid, otro testigo de excepción de las barbaridades allí realizadas contra los posibles simpatizantes de los revolucionarios "herejes" reformadores.

La reforma protestante impactó en todo el mundo cristiano. Estados Unidos, Canadá, La América Latina, y sin salir de Europa: Inglaterra, Alemania, Suiza y un largo Etc. cuen-

tan hoy con una mayoría de población cristiana protestante.

El término protestante, ha sido especialmente peyorativo en España. Protestantes o herejes o puercos, (eran otros tiempos)... Esa es la razón por la que la palabra protestante hoy se use menos y en su lugar se expresen más otros términos como cristianos bautistas, presbiterianos, luteranos, o el más genérico: Cristianos Evangélicos.

¿Y qué es lo que dijo Lutero que tanto revuelo armó? Pues en Segovia, al menos por esta vez, nos quedaremos sin saberlo. Permítame recomendarles que la vean cuando tengan ocasión. Es parte de la fé. Es la historia de la España y la Europa que se dijo y se dice cristiana. Son parte de mis ideas y las de muchos cristianos convencidos y fieles seguidores de Cristo aquí en España (en minoría) y en todo el mundo. Y quizá lo más importante de todo sea que conocerse acerca. Rompe barreras y quita prejuicios y miedos. Ayuda a ver la perspectiva del otro, respetarle, crecer y hasta coincidir en muchas cosas.

Las personas de fé estamos llamados a conocernos mejor. Dios (que estoy convencido, como lo estuvo Lutero, que no entiende de religiones, ni de etiquetas humanas, ni hace acepción de persona alguna) se alegraría de ello.

Para consuelo, nos quedan Las Crónicas de Namia, escritas por el también protestante C.S. Lewis. Una gran alegoría del cristianismo que también les recomiendo y que para beneplácito de la empresa cinematográfica ésta sí es un gran éxito de taquilla.

---

(\*) Pastor de la Iglesia Evangélica de José Zorrilla.

[CARTAS AL DIRECTOR] MARTA LODEIRO TAPIA

## Sobre la exposición de Don Quijote en Torreiglesias

Señor director:

HE DECIDIDO UTILIZAR ESTE MEDIO PARA PODER DIRIGIRME, sin ánimo de crítica, a las personas encargadas de la exposición "Don Quijote en Torreiglesias". No me dirijo directamente a nadie puesto que desconozco la identidad de los encargados de la misma.

Según he podido escuchar la exposición era inmejorable y contaba con una gran aportación cultural. Pero como acabo de mencionar, según lo que he podido escuchar, ya que, desgraciadamente a causa del incumplimiento de fechas y horarios, muchas personas, entre las cuales me encuentro yo misma e incluso los mismos vecinos del mencionado pueblo, nos hemos quedado sin poder disfrutar de tan afortunado acontecimiento.

Del mismo modo que desconozco la identidad de los organizadores, desconozco las causas de este incumplimiento pero a pesar de todo me gustaría pedir que se respetaran las fechas y los horarios de las actividades venideras en Segovia y su provincia.

Peritaciones    Reparaciones  
Intermediación inmobiliaria

Ezequiel González, 32. 40002 SEGOVIA. Telf. 921 41 39 14. Fax 921 43 27 32

edicta  
servicio



Complejo Residencial La Era (Espirdo)



edicta@edictaservicios.com

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollar Herranz  
Director Comercial:  
David Matarranz Casado  
Administración de Publicidad:  
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)  
40006 Segovia  
Teléfono: 921 437 261  
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º  
Teléfono: 921 461 212  
40001 Segovia

Correo electrónico de redacción  
adelantado@eladelantado.com  
Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: F. PEÑALOSA

## Cuidado con el agujero

Más vale prevenir antes que lamentar, y por eso desde esta sección avisamos a todos los ciudadanos para que tengan cuidado al pasar por el corralillo de San Sebastián y no metan el pie en el pedazo agujero que hay prácticamente al final de los arcos del Acueducto. Hay peligro incluso de romperse el pie. Y todo, como consecuencia nuevamente de algún desaprensivo al que se le ha ocurrido llevarse un trozo de piedra a casa o quien sabe donde. Como solución, se puso un bolaro que tapó durante varios días el socavón, pero unos días después desapareció y el agujero ha salido de nuevo a la luz. Uno ya no sabe ni qué pensar de la gente y lo que se puede pasar por la cabeza a cualquiera.




**ESPACIO DE ARTE MIÑÓN**


ESPACIO DE ARTE MIÑÓN-CONVENTO DE MÍNIMOS

### “Gatomaquia”, de Rodrigo Cristóbal

El Espacio de Arte Miñón-Convento de Mínimos expone hasta el 28 de febrero la muestra “La gatomaquia”, del artista Ricardo Cristóbal. (Foto: Fernando Peñalosa).


**CITAS**

### Fiestas en los pueblos

El próximo día 17 se celebra la festividad de San Antón en Rapariegos.

El día 20, viernes, festividad de San Sebastián, lo celebran en Laguna de Contreras, Navafría, Navalilla, Santa Marta del Cerro, Villacastín y Villaverde de Iscar.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

# AGENDA4

**HOY**

**14** enero de 2006

Faltan 351 días para que finalice el año

**Santoral**

Santos, la Virgen del Milagro, Eufrasio, Fulgencio y Benita.


**TELÉFONOS DE URGENCIA**
**Servicios de seguridad**

POLICÍA LOCAL ..... 921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700  
PROTECCIÓN CIVIL ..... 921759115  
GUARDIA CIVIL ..... 062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS ..... 921417131  
BOMBEROS SEGOVIA ..... 921422222  
BOMB. COCA ..... 921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA ..... 921540000

**Servicios sanitarios**

EMERGENCIAS ..... 061  
HOSPITAL GENERAL ..... 921419100  
HOSP. POLICLÍNICO ..... 921419100  
H. MISERICORDIA ..... 921460115-16  
CRUZ ROJA ..... 921440202  
URGENCIAS ..... 921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) ..... 900100036

**Transportes**

RADIO TAXI ..... 921445000  
ESTACIÓN RENFE ..... 902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES ..... 921427707

**Otros**

EMERGENCIAS ..... 112  
TURISMO ..... 921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) ..... 902 22 88 88  
CORREOS ..... 921461949

**Instituciones**

SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO ..... 921759000  
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN ..... 921417384  
DIPUTACIÓN ..... 921113300  
**AYUNTAMIENTOS**  
SEGOVIA ..... 921419800  
AYLLÓN ..... 921553000  
CANTALEJO ..... 921520001  
CANTIMPALOS ..... 921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR ..... 921560002  
COCA ..... 921586011  
EL ESPINAR ..... 921181700  
FUENTEPAYO ..... 921574000  
MOZONCILLO ..... 921577392  
NAVALMANZANO ..... 921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN .....

**921580036**

NAVAS DE ORO ..... 921591000  
PALAZUELOS DE ERESMA ..... 921449354  
RIAZA ..... 921551016  
SAN ILDEFONSO ..... 921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA ..... 921594036  
SEPÚLVEDA ..... 921540000  
TURÉGANO ..... 921500000  
VILLACASTÍN ..... 921198008


**EXPOSICIONES**
**Brujería**

Piezas de la Europa Medieval y Central dntre el siglo XVI y primeros del año novecientos. Calle Daoiz, número 9. (Casa Encantada). Teléfono 666.27.39.85. Todos los días, de 11,00 h., a 14,30 h., y de 16,30 a 20,00 horas.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

**Colectiva**

Exposición colectiva de fotógrafos “Homenaje al maestro... Rosendo”. Hasta el 31 de enero.

BAR SANTANA

**Paco Bernal Gil**

Muestra “Homenaje a Cuba” de Paco Bernal Gil. Hasta el 20 de enero.

BRICOPEKE

**Infancias de barro**

Muestra de fotografías “Infancias de barro” en el centro Senior Corpus. Hasta el 15 de enero. Organizan Madre Coraje y Caja Segovia.

CENTRO SENIOR CORPUS

**Colectiva**

“Dos x Dos”, primera exposición de fotografía en esta galería, con Ciuco Gutiérrez, M. José Gómez Redondo, José Luis Santalla y Mirene Pastrana.

CLAUSTRO GALERÍA DE ARTE

**Ricardo Cristóbal y colectiva**

Muestra de pinturas y dibujos de Ricardo Cristóbal “La gatomaquia” en el Espacio de Arte Miñón y Convento de Mínimos. Además, muestra colectiva con obras de Raúl Bravo, Pilar Coomonte, Ángel Cristóbal, Javier de Freijo, Nicolás Gles, Francisco Igeño, Lluís Llongueras, Carlos Muñoz de Pablos y Joaquín Vaquero Turcios. Hasta el 28 de febrero.

ESPACIO DE ARTE MIÑÓN-CONVENTO DE MÍNIMOS

**Colectiva**

Muestra colectiva de Amalia del Álamo, Casado de Lucas, Mounir Letaief y Pablo Caballero. Hasta el 31 de enero.

GALERÍA NELIDA

**Fotografías**

La sede de Horizonte Cultural acoge el 31 de enero los trabajos efectuados en el Taller Municipal Fotografía y Multimedia.

HORIZONTE CULTURAL

**Patrimonio Histórico**

Muestra “Cara y cruz: evolución del Patrimonio Histórico de Segovia 1837-1906-2005” en La Alhóndiga. Hasta el 31 de enero.

LA ALHÓNDIGA

**Raúl Bravo**

Muestra “Aveintiuno”, obras de pequeño formato originales de jóvenes artistas por 21 euros. Con firmas como Lucía Huertas, Juanjo Misis...  
MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

**Colecciones del IVAM**

Hasta el 19 de febrero, “Obras maestras del siglo XX en las colecciones del Ivam” en el Museo de Arte C. Esteban Vicente.  
MUSEO ESTEBAN VICENTE


**ACTIVIDADES**


**Rastrillo solidario.** La Iglesia Protestante Evangélica celebró ayer en su centro multifuncional de José Zorrilla un rastrillo solidario en el que ofreció objetos de segunda mano, piezas artesanas, repostería... (Foto: Fernando Peñalosa)

**Monumentos arquitectónicos de España**

Selección de litografías que, en el siglo XIX, la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando mandó realizar a notables artistas. Entrada libre. Hasta primavera.

MUSEO RODERA ROBLES

**Álaim M. Urrutia**

Paisajes segovianos en grafito con barniz de Álaim M. Urrutia en Quintanar (Joaquín Pérez Villanueva, 1). Hasta hoy, 14 de enero.

QUINTANAR

**Rubén Martín de Lucas**

La sala Juan Luis Misis expone la muestra ‘Mirada atípica’ de Rubén Martín de Lucas hasta el 31 de enero.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

**Renedo**

Muestra del artista segoviano Ricardo Renedo en las Salas de las Caballerizas. Hasta el 12 de febrero.

TORREÓN DE LOZOYA

**Paleolítico y visigodo**

En el Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través del email: info@apia-segovia.org

BERNARDOS

**Artesanía**

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

CABAÑAS DE POLENDOS- LAS CARAVAS

**Elena Velilla y M. José Reguera**

Cuadros, anillos, cajas ... de esmalte de Elena Velilla y cestos y azulejos de M. José Reguera

en la librería Atenea. Hasta mañana, día 15.

EL SOTILLO-LIBRERÍA ATENEA

**Javier Riera**

Obra reciente de Javier Riera. Hasta el 10 de febrero.

LA GRANJA.CALART ACTUAL

**Centro Nacional del Vidrio**

Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio en La Granja de San Ildefonso, de martes a viernes y domingo, de 10,00 a 14,45 h.; sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 horas. Muestra de las obras en vidrio más emblemáticas de vidrio contemporáneo elaboradas por importantes artistas internacionales. Hasta el 26 de febrero.

MUSEO NACIONAL DEL VIDRIO

**Arqueología**

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el teléfono: 605842481.

IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA DE AGUILAFUENTE

**Arqueología**

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

**Figuras juguetes**

Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

SEPÚLVEDA

**Héctor Garrido**

“El latir del Sahara. Breve retrato de un pueblo en el exilio”, fotos de Héctor Garrido. Hasta el 31 de enero. Sábados, domingos y festi-

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SEGOVIA

HOY: Día y noche: Ramos. Ctra. Villacastín, 10. (Frente estación del ferrocarril).

MAÑANA: Día y noche: Piñuela Martín. Vicente Aleixandre, 13. (Nueva Segovia).

De 09,45 a 22,00 h.: Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.

**EL ESPINAR** Hoy está de guardia el despacho de avenida Hontanilla, 18.

### OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de las localidades de Cantalejo, La Granja, Cerezo de Abajo y Navafria.

Además, de 10,00 a 22,00 h., permanecerán abiertos los despachos de las localidades de Fuentesauco, Mozoncillo, Santiuste y Maello (Ávila).

vos, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h.. Colegios y grupos organizados, previa cita.

VALSAIN. CENEAM

## TEATRO

### Manuel Tejada

Hoy, a las 20,30 h., representación de "Ojos bonitos" con Manuel Tejada. Mañana, domingo, a las 19,00 h., concierto didáctico de jazz con la compañía Missing Stompers y Teresa Luján. Recomendado para público familiar a partir de cinco años.

TEATRO JUAN BRAVO

## MÚSICA

### Canción satírica

Hoy, a medianoche, actuación de José María Alfaya y el Taller de Reinsertables, con canción satírica, en el corral multiusos La Oveja Negra en Cabañas de Polendos. Entrada libre.

CABAÑAS DE POLENDOS

## OTRAS ACTIVIDADES

### Cursillos prematrimoniales

Cursillos para novios organizados por la Delegación de Evangelización de Segovia. Del 14 al 21 de enero, a las 21,00 h., en Cuéllar; del 16 al 20, a las 20,30 h., en San Lorenzo (Segovia); y 20 y 21 y del 27 al 29, a las 20,30 h., en Nava de la Asunción.

DIVERSAS LOCALIDADES

### Maquinaria agrícola

Hoy, a las 11,00 h., presentación de maquinaria para forraje y empacadora multipacas, sorteo entre los asistentes de un pulverizador de herbicida y una abonadora y vino español en Talleres Puente.

FUENTEPelayo-TALLERES PUENTE

### Campeonato de mus

XV edición de este campeonato organizado por el comité provincial de Unicef Segovia. Se celebrará del 16 al 21 de enero y las inscripciones pueden realizarse en el mismo hotel el día del inicio. La recaudación se destinará al programa de Unicef "Lucha contra el VIH/Sida".

HOTEL HUSA PUERTA DE SEGOVIA

### Fiesta de San Antón

Celebración de la fiesta de San Antón en la localidad de El Espinar. El lunes, día 16, a las 12,00 h., limpieza de la iglesia, colocación del Santo y las tradicionales aceitunas; a las 20,00 h., toque de campanas a vísperas, cohetes y degustación de las sopas de San Antón en la plaza de la Constitución.

EL ESPINAR

### Tertulia de los Martes

El martes, día 17, a las 20,00 h., encuentro literario con la escritora Belén Gopegui en la Sala Caja Se-

govia. Entrada libre y aforo limitado.

SALA CAJA SEGOVIA

### Procurador del Común

La institución del Procurador del Común recibirá el martes, día 17, a los ciudadanos que quieran presentar sus reclamaciones ante la misma en las dependencias de la Diputación Provincial. Se recomienda pedir cita en el tlf.: 987-270095.

DIPUTACIÓN PROVINCIAL

### Salud cardiovascular

La asociación de amas de casa María del Salto organiza para el próximo martes, día 17, a las 18,00 h., una conferencia que tratará sobre "Consumo de alimentos y salud cardiovascular" y que impartirá Juan Francisco Gil García, médico de familia, en la residencia Emperador Teodosio.

RESIDENCIA EMPERADOR TEODOSIO

### Recogida de alimentos

Recogida de alimentos no perecederos para los Hermanos de la Cruz Blanca; hasta el 31 de enero hay un par de carritos en la entrada del Emperador Teodosio, cuya junta de residentes organiza el acto. (Información, tlf.: 618174340).

EMPERADOR TEODOSIO

### Plan General de Ordenación

Exposición pública del Plan General de Ordenación en la sala anexa a la Oficina de Urbanismo del Ayuntamiento de Segovia. (Carretera de Palazuelos, n. 7). Hasta mediados de febrero, abierta de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 horas.

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

## CONVOCATORIAS

### Seminario sobre informática

El Seminario sobre Informática, Ciencia y Tecnología: el miércoles, día 18, Energía y desarrollo sostenibles; y miércoles, 25, Introducción histórica a la Física Cuántica. Los seminarios comienzan a las 13,00 h. en el Aula I (Santa Eulalia).

ESCUELA UNIVERSITARIA DE INFORMÁTICA

### Práctica esquí en Andorra

Abierto el plazo de inscripción para viaje a Andorra organizado por la Concejalía de Juventud para practicar esquí. La actividad, dirigida a jóvenes de 18 a 30 años, se realizará entre el 26 de febrero y el 3 de marzo. Casa Joven y tlf.: 921460401.

CASA JOVEN

### Aprender a esquiar

El Unami CP comienza la temporada de esquí. Todos los mayores de ocho años e interesados en aprender a esquiar pueden participar en la iniciativa que se desarrollará durante cuatro domingos. Más información: 921.42.96.24.

SEGOVIA

## AGENDA SOCIAL



**Cumpleaños. Rodrigo**, muchas felicidades. Que cumplas muchos más y seas muy feliz. Con cariño, tus padres.



**Segovia en Cantabria.** Hace unas fechas, un grupo de vecinos de Fuentepelayo hicieron una visita a **Castro Urdiales** (Cantabria). Durante la excursión, se descubrió un restaurante segoviano, "**Mesón Segoviano**", regentado por un descendiente de esta localidad. En este establecimiento hay una foto de hace 50 años en la que aparecen los danzantes de Fuentepelayo y Cándido, Mesonero Mayor de Castilla, con el Acueducto de Segovia de fondo. Debido a la importancia de la instantánea se solicitó al propietario del restaurante una copia. Desde el Ayuntamiento de Fuentepelayo, le queremos agradecer su gentileza por habernos mandado esta foto ya que forma parte de la historia de nuestro municipio.

## MONUMENTOS

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,30h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

**PALACIO EPISCOPAL** Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

**TORREÓN DE LOZAYA** Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

**MUSEO ZULOAGA** San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**ANTIQUO MUSEO DE BRUJERÍA** Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

**Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!**

**PINTURA**  
PRECIOS ESPECIALES. SOMOS FABRICANTES

**González**

**JARDINERÍA**

**SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO**

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

▶ AYUNTAMIENTO

## El PGOU y el AVE atraen empresas de servicios educativos y geriátricos

**Interés.** El Ayuntamiento se plantea ampliar la bolsa de suelo reservada a equipamientos privados junto a la carretera de La Granja, más allá de la variante, ante el interés de varias promotoras de centros de enseñanza, residencias de ancianos u hospitales privados

**Consultas.** Unas 600 personas han consultado ya el nuevo PGOU en la oficina habilitada al efecto. El número total de visitas al apartado del PGOU en la web municipal asciende a 12.418. Hasta la fecha apenas se ha registrado una docena de alegaciones al documento.

S.A./A.S.R. / SEGOVIA

El Ayuntamiento estudia modificar el nuevo Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) —actualmente en exposición pública— para crear una gran franja de suelo que permitiría acoger grandes equipamientos privados, junto a la carretera de La Granja, justo después de la rotonda de enlace con la variante SG-20, en dirección al Real Sitio.

La decisión obedece al interés manifestado por varios promotores y empresas de servicios sanitarios, asistenciales y educativos, que barajan instalarse en Segovia, ante las facilidades de disposición de suelo que ofrecerá el nuevo PGOU, y la oportunidad de desarrollo asociado al AVE, que contará con estación en la capital, junto a la ermita de Juarrillos, y que a partir de 2007 situará Segovia a apenas 20 minutos de Madrid.

El concejal de Urbanismo, Juan José Conde Arambillet, desveló ayer que a raíz de la exposición pública del PGOU varios promotores se han dirigido al Ayuntamiento interesándose por la instalación de equipamientos privados de tipo sanitario, asistencial y educati-

vo; esto es, una clasificación que contemplaría desde un hospital o clínica privada y una residencia de ancianos hasta colegios o centros de formación. El concejal eludió concretar los proyectos, aunque sí apuntó que se tratarían de equipamientos que precisen de una gran superficie de terreno para su instalación y futuro desarrollo; añadiendo que algunas de las iniciativas proceden de otras ciudades donde han sido incapaces de encontrar bolsas de suelo de tamaño adecuado para poner en marcha los proyectos.

La opción que cobra más posibilidades es la de ampliar el suelo urbanizable y clasificarlo como de uso asistencial —para la posible instalación de una residencia geriátrica— que el PGOU sitúa al lado izquierdo de la carretera de la Granja, justo después de la rotonda de enlace con con la variante SG-20.

El concejal reconoció que esta

posible iniciativa que contempla el PGOU ha tenido un “efecto contagio” y ha despertado el interés de varias empresas y promotores dedicados a prestar servicios sanitarios, asistenciales y educativos.

Conde precisó que algunas de estas iniciativas proceden de la Comunidad de Madrid, donde no existe suficiente suelo destinado para albergar este tipo de equipamientos, mientras que los terrenos reservados para uso residencial suponen el pago de un precio demasiado elevado para sacar adelante este tipo de proyectos empresariales.

El edil de Urbanismo apuntó que se trataría de ampliar la reserva de suelo para equipamientos privados que ya contempla el PGOU en el extremo sur de la ciudad y crear una gran franja o anillo junto a la variante, al otro lado de esta carretera y en dirección a La Granja, para acoger este tipo de iniciativas que, según recalcó, abren la posibilidad de crear nuevos puestos de trabajo en la ciudad.

**CONSULTAS** El interés que ha despertado el PGOU en los más de dos meses que lleva en exposición pública se refleja también en el go-teo constante de visitas a la oficina habilitada junto a la Concejalía de Urbanismo; aunque, sobre todo, en las entradas que ha registrado la web municipal —[www.segovia.es](http://www.segovia.es)— en el apartado específico del documento.

Según los datos proporcionados por el Gabinete de Alcaldía, desde que en el mes de octubre el



El Ayuntamiento pretende crear una gran franja de suelo destinada a equipamientos privados



El concejal de Urbanismo, Juan José Conde Arambillet/PEÑALOSA

### LOS PLAZOS DEL NUEVO PGOU

▶ **Aprobación inicial:** El 28 de septiembre de 2005, después de más de tres años de trabajo de redacción, el pleno, con el apoyo unánime de los grupos, aprobó, de forma inicial, el PGOU.

▶ **Exposición pública:** El 9 de noviembre el nuevo PGOU, que sustituirá al obsoleto de 1984, fue expuesto en una oficina habilitada junto a la oficina de Urbanismo. El periodo de exposición pública y periodo de alegaciones es de tres meses y finalizará a me-

diados del próximo mes de febrero.

▶ **Vigente en 2007:** Una vez recogidas y resueltas las posibles alegaciones al documento, el calendario de trabajo sitúa en abril de 2006 la posterior aprobación por el pleno del PGOU, la provisional. La Junta de Castilla y León podría aprobar de forma definitiva el documento a finales de 2006 para su inmediata entrada en vigor, de manera que en 2007 Segovia contaría con nuevo PGOU.

### Un crecimiento abocado al Sur

El PGOU sitúa el eje principal de crecimiento de la ciudad hacia el Sur, entre las carreteras de Madrid y La Granja, desde el límite del actual casco urbano hasta la futura estación del AVE. El crecimiento está abocado al Sur por la situación de la variante SG-20 y de la estación del AVE; además de que en este extremo geográfico se sitúan también las bolsas de suelo asumidas por el PGOU como herencia del planeamiento de 1984. El PGOU supone el planeamiento que permitirá absorber el previsible crecimiento poblacional que experimentará la capital a consecuencia de la llegada del AVE, en 2007. El documento aprobado inicialmente por el pleno en septiembre prevé suelo para albergar 17.869 nuevas viviendas. En cuanto a suelo industrial, al millón de metros cuadrados previstos en el avance de 2003 para ampliar el polígono de Hontoria se suman otros 625.000 metros cuadrados -Hontoria oeste-

Ayuntamiento pusiera a disposición de los internautas la posibilidad de consultar el PGOU, el número total de visitas ha ascendido a 12.418 —12.129 durante 2005 y 289 hasta el 13 de enero—; lo que indica que un millar de personas han accedido a la información del Plan a través de internet, y realiza descargas totales o parciales del documento, para consultar aquello que más les interesa desde sus propios ordenadores.

En cuanto a las visitas físicas recibidas en la oficina del PGOU desde su apertura el 9 de noviembre, Conde apuntó que se cifran en unas 600, a razón de una me-

dia de 10 ó 15 visitas diarias, fundamentalmente por las mañanas.

El concejal añadió que hasta el momento apenas se han presentado una docena de alegaciones, todas ellas de particulares, aunque “esperamos una avalancha” coincidiendo con el cierre del plazo de presentación, a mediados de febrero, en tanto que los agentes sociales y económicos están trabajando actualmente en su elaboración.

“Hemos dado el máximo plazo de exposición pública que permite la ley —tres meses— y vamos a ser muy receptivos al estudio de las alegaciones que se presenten”.



Entrada a la carretera de La Granja, justo después de la variante de la ciudad/KAMARERO

# El nuevo Plan General, al alcance de todos

El Partido Popular y el Colegio de Arquitectos mantienen abiertas sendas oficinas para atender las consultas de los ciudadanos



El concejal del PP Ángel Beloqui muestra un mapa del municipio de Segovia en la sede de su partido. / FERNANDO PEÑALOSA



El alcalde, Pedro Arahuetes (izq), consultando el PGOU/PEÑALOSA

A.S.R./S.A. / SEGOVIA

Un Plan General es un documento que, por su amplitud y complejidad técnica, no siempre está al alcance de todos los ciudadanos, aunque su trascendencia es tal que sí afecta a todos. Para facilitar a los segovianos el conocimiento del nuevo PGOU el Colegio de Arquitectos y el Partido Popular de Segovia han abierto sendas oficinas informativas en las que los ciudadanos pueden realizar sus consultas.

El concejal del PP Ángel Beloqui, arquitecto y experto en Urbanismo, es el encargado de la oficina del PP sobre el Plan General, un organismo que, según explica, está abierto a todos los segovianos, con el único requisito de fijar previamente una cita a través del teléfono; de hecho, son numerosos los ciudadanos que ya han utilizado este servicio para solventar sus dudas.

Ángel Beloqui señalaba ayer que la mayor parte de las consultas que se han registrado hasta el momento son de particulares "preocupados por temas puntuales, como la calificación que se ha dado a un terreno de su propiedad o

el paso de una calle por una finca que les pertenece", mientras están siendo menos frecuentes las visitas de asociaciones y colectivos.

Esta percepción coincide con la que tienen los responsables del Colegio de Arquitectos sobre la acogida que está teniendo su oficina informativa, un servicio atendido por arquitectos, que también está siendo usado mayoritariamente por particulares y al que se puede acceder de manera gratuita, también previa cita telefónica.

**MÁS INFORMACIÓN** Ángel Beloqui destacó ayer la labor que están desarrollando tanto la oficina del PP como la del Colegio de Arquitectos en la difusión del PGOU,

añadiendo que ha "echado en falta una iniciativa similar por parte del Ayuntamiento, que podía haber contratado un arquitecto para que estuviese en la oficina municipal del PGOU y atendiese y orientase a los visitantes, más allá de la labor que desarrolla el administrativo" asignado a la oficina.

El concejal popular, que considera acertada la decisión del equipo de Gobierno de dedicar tres meses al periodo de información pública, el máximo establecido por la ley, apuntó no obstante que habría sido oportuno "un mayor esfuerzo de difusión, porque en Segovia hay muy poca cultura urbanística y realmente es mucho lo que está en juego".

**Triangulo Inmobiliaria**  
**ALQUILERES**

P1727 - LA GRANJA: Piso amueblado en alquiler 4 dormitorios, salón, cocina con electrodomésticos, 2 baños.

P1800 - Piso de 85 m2. Salón, cocina con fregadero, baño, 3 dormitorios y salón. Gastos centrales.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

**GESTIÓN 10**  
**BONITO APARTAMENTO**  
de 1 dormitorio en Segovia,  
junto Estación de Renfe  
Cocina independiente y amueblada  
Dispone de garaje. Muy soleado  
**¡¡VIVEN A VERLO!!**  
**INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77



## AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40  
Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria  
Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)





**Paneles informativos.**

Todas las obras que acometa el Ayuntamiento en la ciudad contarán con paneles informativos para que los ciudadanos puedan conocer de forma detallada, entre otros aspectos, el motivo por el que se acometen los trabajos o las vías o tramos afectados; unos soportes que también plasmarán algún plano de la actuación proyectada. La colocación de paneles obedece a una iniciativa del concejal de Obras, José Llorente y de los técnicos de su departamento; y ha comenzado con las obras correspondientes a la séptima fase de renovación del saneamiento que actualmente se acometen en varias calles de San Millán. / FOTO: PEÑALOSA.

► MUNICIPAL

El municipio demolerá el frontón del barrio incorporado de Hontoria

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
La junta de Gobierno local aprobó el pasado jueves una memoria valorada para contratar la ejecución de unas obras de demolición del frontón situado en la calle Eras de Mayo del barrio incorporado de Hontoria. El concejal de Urbanismo, Juan José Conde Arambillet, explicó que el frontón sufrió un derrumbe parcial y su precario estado aconseja su demolición. En esta actuación, se invertirán 5.686,24 euros, de acuerdo con la memoria del proyecto aprobada por el Gobierno local.  
Por otro lado, se aprobó un contrato de patrocinio a suscribir con la empresa Confrontis S.A. para la celebración en Segovia de un festival de pelota perteneciente al Campeonato Abierto de Castilla y León.

# El Ayuntamiento levanta las restricciones en el uso del agua

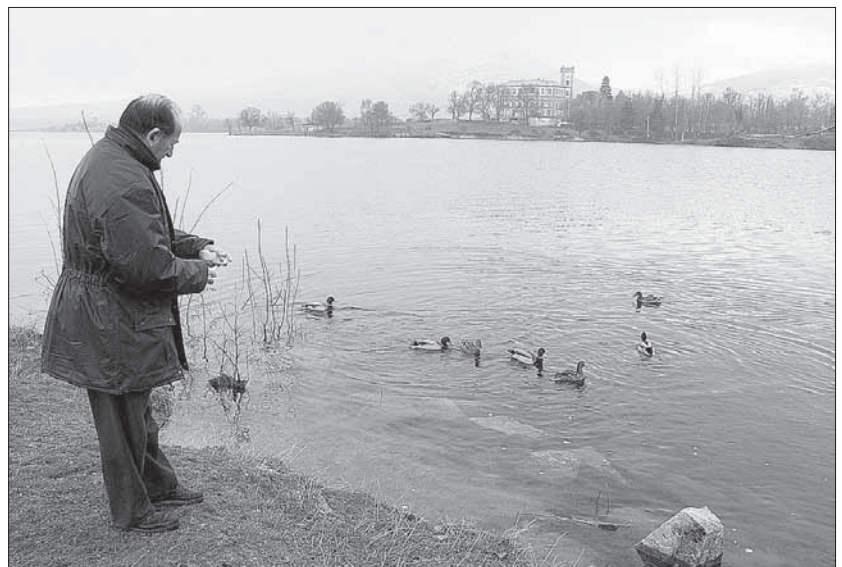
La Concejalía de Obras y Servicios ha adoptado la decisión al encontrarse llenos el Pontón Alto y Puente Alta, aunque pide a los ciudadanos que sigan racionalizando el consumo

• Las medidas restrictivas que ahora quedan anuladas se referían fundamentalmente al riego de jardines, el baldeo de calles y el funcionamiento de varias fuentes.

**A.S.R. / EL ADELANTADO**  
El Ayuntamiento de Segovia hizo pública ayer su decisión de anular el bando hecho público por el alcalde, Pedro Arahuetes, el pasado 30 de septiembre en el que se adoptaban medidas restrictivas en el uso del agua, ante la situación de sequía, toda vez que los embalses que abastecen la capital, el Pontón Alto y Puente Alta, se encuentran al cien por cien de su capacidad.

El bando firmado por el alcalde reducía de manera importante el riego, tanto de los jardines públicos como de los privados, limitaba el baldeo de las calles a aquellos trabajos que se pudiesen realizar con agua no tomada de la red de suministro y suprimía el funcionamiento de una veintena de fuentes y caños públicos, medidas todas ellas que ahora quedan anuladas ante el incremento de las reservas de agua.

La Concejalía de Obras entiende que, si bien las precipitaciones registradas en el presente año hidrológico, que comenzó el 1 de octubre, "no han sido excesivas, sí han provocado que los embalses de Pontón Alto y Puente Alta alcancen el cien por cien de su ca-



El Pontón Alto embalsa en estos momentos más agua que el año pasado por estas mismas fechas. / JUAN MARTÍN

pacidad"; no obstante, el Ayuntamiento advierte que, dado que las previsiones apuntan a que este 2006 podría ser un segundo año consecutivo de sequía, "debemos seguir en situación de constante vigilancia".

**MEDIDAS** Por ello, desde el Ayuntamiento se pide a los ciudadanos que continúen "racionalizando el uso de los recursos hídricos, y haciendo políticas activas de uso responsable del agua", haciendo lle-

gar a los segovianos la idea de que pequeños gestos cotidianos pueden reducir considerablemente el uso de agua a nivel doméstico.

De hecho, hace unos meses el Ayuntamiento de la capital emprendió una campaña de concienciación sobre la necesidad de ahorrar agua, distribuyendo 6.000 ejemplares de un folleto que ofrece consejos para ahorrar agua a través de pequeños gestos diarios, desde sustituir el baño por la ducha a comprar electrodomésticos

que ahorren agua y usarlos a plena carga.

Según los últimos datos que ha hecho públicos la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD), los embalses de la cuenca del Duero se encuentran a un 41,2 por ciento de su capacidad; sólo cuatro pantanos, los de Arlanzón (Burgos), Riaño (León), Requejada (Palencia) y Pontón Alto (Segovia), presentan en estos momentos registros de volumen de agua embalsada superiores a los de hace un año.

**Triángulo Inmobiliaria ALQUILERES**  
P1794 - EZQUIEL GONZALEZ: piso de alquiler, 89 m2 divididos en: 3 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, baño, salón.  
P1695 - El Carmen: Casa en alquiler de 150 m2, salón, cocina, baño y 5 dormitorios. Exterior.  
San Francisco 19 Tfno. 921 412090

**SANTA TERESA**  
HORMIGÓN Y PREFABRICADOS  
La Lastrilla 921 43 77 00



▶ TRÁFICO

# El comercio reclama poner fin a la peatonalización de la Plaza Mayor

La asociación Decalles constata un "evidente declive" de la actividad comercial en el recinto amurallado. Insiste en las ventajas de las vías peatonales "pero acompaña de alternativas"

• Decalles solicita que se ponga fin al "experimento" del cierre al tráfico de la Plaza Mayor y que el Gobierno municipal atienda las propuestas de los colectivos implicados.

S.A. / SEGOVIA

La asociación Decalles, que agrupa a unos 150 comerciantes y hosteleros del casco histórico y calles céntricas, reclamó ayer al Ayuntamiento que ponga fin al cierre de la Plaza Mayor, una medida que denomina como "un experimento" que ha provocado "la desertización" del centro histórico, reducido la actividad comercial y cívica del entorno y ha "empeorado" el tráfico por la zona.

El colectivo recuerda, en un comunicado, que hace dos meses el Ayuntamiento "unilateralmente" y "en contra de la opinión de vecinos, comercios y colectivos implicados", decidió cerrar al tráfico la Plaza Mayor; lo que se sumaba al sellado "de facto" que padeció la zona durante las obras de remodelación del recinto, iniciadas en julio y que acabaron en diciembre.

Decalles constata un "evidente declive en la actividad comercial y cívica del entorno" y apunta que las restricciones de tráfico no han arreglado ninguno de los problemas de circulación que padecían vecinos y usuarios. Por el contrario, según la asociación, las dificultades de acceso han supuesto un descenso en el número de segovianos que se desplazan a esta zona de la ciudad; por lo que la medida "lejos de incentivar la presencia de segovianos en la zona ha incrementado su desertización" y "lejos de mejorar el tráfico, lo empeora,



La Plaza Mayor está cerrada al tráfico desde julio de 2005/PEÑALOSA

pues los problemas de tráfico en los alrededores de la Plaza se concentran fundamentalmente en las franjas horarias en que coinciden trabajadores y escolares". Decalles sostiene que el co-

mercio es el principal valedor de zonas peatonales aunque "siempre que éstas respondan a parámetros objetivos y se ofrezcan alternativas". A este respecto, recuerda que Decalles, junto con otros colectivos, propuso reordenar el tráfico en la zona impidiendo el acceso desde Cronista Lecea a Daoiz, "lo que entraña liberar el tráfico de la Plaza en más del 90% de su superficie sin menoscabo de su accesibilidad".

Decalles solicita "que se ponga fin al experimento actual, que se atiendan las propuestas efectuadas por los colectivos implicados y que, por una vez—dice el comunicado—la gestión de la accesibilidad en Segovia se desarrolle desde planteamientos de profesionalidad y rigor, frente a la política actual de moverse a impulsos ciegos sin otro fundamento que las buenas intenciones".

**COLABORACIÓN** La asociación apunta además que su predisposición a colaborar para racionalizar el tráfico por la zona ha sido permanente. Según reza el comunicado, "Decalles se ha manifestado con argumentos lógicos, estudios, propuestas y contrapropuestas, recibiendo a cambio acusaciones sobre intereses espúeos en sus posicionamientos, sarcasmos sobre 'lo mucho que gana el comercio' y desplantes de toda índole por parte del equipo de Gobierno". "Sería deseable—añade—que en lugar de todo ello, de vez en cuando [el Gobierno municipal] exhibiera argumentos".

▶ SUCEOS

Presentan una denuncia por el presunto timo con una revista sobre Fitur

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El presunto timo a través del cual unas personas sin identificar pretenden obtener dinero a cambio de un anuncio en una revista sobre Fitur, del que alertó hace unos días el Patronato Provincial de Turismo, continúa extendiéndose por la provincia y ya se ha producido la primera denuncia ante la Guardia Civil.

Según confirmaron ayer fuentes del Patronato de Turismo, la denuncia ha sido presentada por la propietaria de una peluquería de Cantalejo, que receló de las personas que se presentaron en su establecimiento y decidió cursar una denuncia ante la Guardia Civil.

La gerente del Patronato de Turismo, Sofía Collazo, denunciaba hace unos días la existencia de un presunto timo que una entidad, por el momento sin identificar y que se presenta simplemente como 'Turismo' en establecimientos y pequeñas empresas de Segovia.

Al parecer, aprovechando la próxima celebración de la Feria Internacional de Turismo de Madrid (Fitur), que se desarrollará en la última semana de este mes de enero, una persona contacta con los responsables de las empresas solicitando la cantidad de 240 euros y anunciando que en unos días pasarán a recoger el logotipo del establecimiento para incluirlo en una revista especial que se editará con motivo de la feria madrileña.

**INTIMIDACIÓN** Sofía Collazo explicó que una de las empresarias a las que se dirigieron estas personas llegó incluso a sentirse intimidada por las mismas, ya que cuando se negó a entregar el dinero, por no conocer la revista a la que se referían, los presuntos timadores amenazaron con iniciar acciones judiciales contra ella.

La gerente del Patronato de Turismo realizó ayer una nueva llamada a la prudencia a empresarios y propietarios de establecimientos, especialmente a aquellos que no tienen demasiada experiencia en estos temas, reiterando que el Patronato no está buscando publicidad para ninguna revista.

## Un comerciante segoviano pasa a disposición judicial por falsificar ropa

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un comerciante segoviano que tiene su establecimiento en el polígono industrial de El Cerro ha pasado a disposición judicial por falsificar ropa que incorporaba la marca Rottweiler, según informó la Subdelegación del Gobierno.

Esta detención se suma a la registrada en otras provincias españolas, en las que a través de una operación policial se inspecciona-

ron 49 establecimientos y se detuvo a 31 personas en Madrid, Sevilla, Asturias, Castellón, Badajoz, Ávila, Valencia, Burgos, Cádiz, Alicante y Málaga. En esta operación se intervinieron miles de prendas de textiles que incorporaban ilícitamente diversos signos gráficos registrados legalmente por la marca Welcome Paradise (propiedad de la mercantil Rottweiler). También se practicó un regis-

tro en las dependencias de almacenaje que la mercantil responsable de la adquisición y distribución mayorista de dichas prendas dispone en la localidad toledana de Talavera de la Reina, y se detuvo al administrador único de la compañía, Rolando D.P., de 63 años de edad.

La actividad ilícita consistía en la fabricación y distribución mayorista y minorista de artículos

textiles que incorporaban signos distintivos confundibles con los legalmente registrados por la marca mencionada.

Esta alteración fraudulenta ha perjudicado gravemente, según informan fuentes policiales, al legítimo titular de los derechos infringidos, produciéndose además una vulgarización de la marca, de amplia aceptación entre el público juvenil.

**Triángulo Inmobiliaria ALQUILERES**

P1800 - Piso de 85 m<sup>2</sup>. Salón, cocina con tendero, baño, 3 dormitorios y salón. Gastos centrales.

P1694 - Zona centro: Piso reformado de 3 dormitorios, salón, cocina, baño completo y 2 terrazas. Exterior.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

**KULUXKA**  
CALIDAD EN MOBILIARIO

C/ Perucho, N° 2  
(entrada por Jardín Botánico, 11)  
40005 SEGOVIA  
Tfno.: 921 412 279  
www.kuluxkamuebles.com

**INMOBILIARIA MANSINO** 921 44 30 31  
miembros de afecovisa

**VENDE CASA**  
junto Fernández Ladreda  
120 m<sup>2</sup>  
¡¡280.000 euros!!  
Ref. 8617

**OPORTUNIDAD NEGOCIO TRASPASO TINTORERÍA**

RÁPIDA, en funcionamiento en Centro Comercial

Telf. 629 86 62 84  
Sr. De Miguel.

**GESTIÓN 10**  
Si lo que quieres es instalar tu negocio en la zona más comercial de Segovia,  
**VEN A VERNOS Y TE INFORMAMOS DE UN LOCAL DE 180 MTS Acondicionado**  
**¡¡INFORMACIÓN PERSONAL!!**  
Teléfono 921 44 50 77

► COYUNTURA

# La economía siguió la senda alcista de la media nacional

**Visitantes a la baja.** El subdelegado del Gobierno critica la ausencia de políticas activas que aprovechen las oportunidades de Segovia

**Altibajos.** La construcción y el empleo experimentaron mejoras mientras que la agricultura sufrió cuantiosas pérdidas

F. DESCALZO / SEGOVIA

El balance de la economía provincial durante el año 2005 arrojó un resultado negativo en términos generales, según explicaron ayer el subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo y el director provincial del INE, José Antonio Contreras, que mostraron los principales indicadores de coyuntura anual.

Los parámetros estadísticos de 2005 revelan que durante el año pasado se mantuvo el ritmo de crecimiento de la economía de los últimos años. "El PIB de Segovia en los últimos ejercicios ha crecido en términos reales en tasas equivalentes e incluso algo superiores, como ocurrió en el 2003, al crecimiento del PIB en Castilla y León y España", según resumió Gordo.

En cualquier caso matizó que los sectores agrario y ganadero acusaron los problemas de la se-

cuía. Según sus cálculos el campo perdió 65 millones de euros respecto al ejercicio anterior.

Pero en términos generales afirmó que teniendo en cuenta la tendencia de los últimos años y que el crecimiento de la economía española en el 2005 será de un 3,4%, "es previsible que la renta per cápita en Segovia se sitúe en el orden de los 18.500 euros".

En este mismo sentido apuntó que a la mejora de la renta disponible contribuye de forma decisiva la transferencia de 352 millones de euros que recibe cerca del 30% de los segovianos que son los jubilados y pensionistas.

En lo que respecta a las empresas, los datos disponibles del INE de los últimos 10 meses revelan que se crearon 248 empresas, un 9,2% más en términos netos que el año anterior para igual periodo. La mayoría de las nuevas empresas fueron sociedades de responsabilidad limitada y su crecimiento pone de manifiesto "un mayor dinamismo económico, a la vez que una mayor generación de empleo", sentenció el subdelegado.

**MÁS EMPLEO QUE NUNCA** La misma tendencia positiva lo representó el mercado laboral, según el cual durante el año 2005 se alcanzó la más alta tasa de activo y el menor índice de paro de los



Todos los sectores experimentaron una tendencia alcista durante 2005 a excepción de la agricultura y el turismo, según las cifras aportadas

últimos 26 años.

Por su parte, la tasa de paro se ha situado en el tercer trimestre del año 2005 en el 6,61%, dos puntos por debajo de la media nacional, que se encuentra en un 8,42%, también la más baja desde que se implantó la EPA.

La tasa de actividad se elevó hasta el 56,53%. Si bien siguen existiendo diferencias entre la incorporación laboral de los hombres y de las mujeres con un diferencial de 26 puntos en detrimento del sexo femenino.

En lo referido a los diferentes sectores, la mayor tasa de actividad se sitúa en el sector servicios que ocupa en Segovia a 39.330 de un total de 69.000 ocupados, con un porcentaje importante los miembros de las administraciones públicas. También destaca el alto porcentaje de los que trabajan en el campo, un 12%, que supone el doble de la media nacional. A juicio de Gordo, se trata de un sector muy envejecido y con un bajo nivel de capitalización que se encuentra poco mecanizado en el caso de la agricultura que más empleo temporal ocupa, como es la horticultura.

Uno de los aspectos que regis-



Juan Luis Gordo y José Antonio Contreras, en la rueda de prensa. / PEÑALOSA

tro una progresión más alcista fue el mercado hipotecario, en el que el valor medio de la hipoteca de una finca urbana fue de 165.000 euros, un 25% más que la media nacional, y con un crecimiento del 33% respecto al año anterior.

Además de calificar de "preocupante" la elevación de estos valores, el subdelegado atribuyó es-

ta tendencia a la ausencia de suelo urbano en Segovia. "Estas cifras ponen de manifiesto la fuerte tensión de precios existentes en el mercado inmobiliario en Segovia ante la carencia de oferta de suelo público durante los últimos años, efecto que sin duda contribuirá a aliviar el nuevo Plan General de Ordenación Urbana".

**Triángulo Inmobiliaria ALQUILERES**

P1664 - Soleado piso para oficina o estudio. 2 baños, salón amplio, cocina amueblada, 4 dormitorios y ascensor. Económico.

P1780 - Jardinitillos de San Roque: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Calefacción central. Económico. San Francisco 19 Tfno 921 412090

**SEAT ALTEA**  
tecnología sin límites

**HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.**  
Navacerrada, 21  
Teléfono: 921420200  
Fax: 921 434394  
SEGOVIA





por la Subdelegación del Gobierno. / JUAN MARTÍN

## Crisis turística

El subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo, destacó del balance económico del año 2005 la tendencia a la baja del sector turístico.

De acuerdo con los datos de los primeros once meses del 2005 el número de visitantes que vinieron a Segovia creció ligeramente así el de los que se alojaron en la provincia. Sin embargo llama la atención que por segundo año consecutivo se haya producido una "notable caída" en el número de visitas de turistas extranjeros. Estas cifras negativas las muestran las pernoctaciones, que han disminuido un 18% y las visitas que descendieron un 19,05% para residentes en el extranjero.

Tomando como referencia el año 2003 —en que se desarrolló la exposición de Las Edades del Hombre— la variación fue de una disminución de las visitas de un 27,68% y la bajada de las pernoctaciones en un 27,57% lo cual "pone de manifiesto la existencia de problemas estructurales", dijo Gordo. "Es necesario buscar nuevos cauces de difusión y gestión turística que permitan canalizar una demanda de alto poder adquisitivo hacia Segovia que representa por lo general el turismo de residentes en el extranjero". En este sentido subrayó que es preciso tener en cuenta que la proximidad de la capital de España, situada a una hora de desplazamiento por carretera, representa el mayor receptor de visitantes extranjeros en nuestro país, y "debiera constituir nuestro proveedor principal".

El subdelegado del Gobierno alabó las excelencias de Segovia capital y la provincia para los turistas, como es la gastronomía o el medio ambiente para tratar de atraer a este tipo de turistas a la provincia. En este mismo sentido se ha pronunciado recientemente el secretario general del PSOE regional, Ángel Villalba, quien denunció la "escasa capacidad para que los viajeros se queden" en la Comunidad. Y señaló que la estancia media en la Comunidad, con 1,63 días, "es una de las más bajas", frente a la media española de 3,2 noches de estancia.

# La inflación superó una décima la media nacional

El transporte, la vivienda y los productos de hostelería fueron los que más crecieron durante 2005, según el INE

## El IPC de diciembre en Castilla y León

### Variación por provincias (%)

Provincia	Diciembre	Interanual
Ávila	-0,2	3,7
Burgos	0,1	3,7
León	0,1	3,5
Palencia	0,5	4,0
Salamanca	0,1	3,6
Segovia	0,2	3,8
Soria	0,4	3,6
Valladolid	0,0	3,9
Zamora	0,2	3,9
<b>Total</b>	<b>0,1</b>	<b>3,7</b>
<b>España</b>	<b>0,2</b>	<b>3,7</b>



### Variación por grupos (%)

Grupo	Diciembre	Interanual
ALIMENTOS Y BEBIDAS	1,1	3,9
ALCOHOL Y TABACO	0,1	5,0
VESTIDO Y CALZADO	-1,4	1,8
VIVIENDA	-0,4	6,6
MENAJE	0,2	2,1
MEDICINA	0,2	2,2
TRANSPORTE	-0,9	6,0
COMUNICAC.	-0,1	-1,4
OCIO Y CULTURA	1,3	0,0
ENSEÑANZA	0,0	4,0
HOTELERÍA, CAFÉS Y REST.	0,5	4,1
OTROS	0,2	3,2

FUENTE: Instituto Nacional de Estadística

ICAL

## CONSTRUCCIÓN

### Mercado inmobiliario e hipotecario.

El valor medio de la vivienda en Segovia ha crecido en el último año por encima de la media nacional y la hipoteca tipo constituida en la capital ha sido de 165.000 euros en el último año. Con estas cifras puede decirse que el nivel de endeudamiento bancario que adquieren los segovianos para adquirir un inmueble es bastante superior al del resto de españoles. Y todo a pesar de que durante 2005 Segovia fue una de las provincias donde menos subieron los precios, según el informe anual de Tinsa.

F. D. / SEGOVIA

La inflación en la provincia de Segovia fue una décima más alta que la media nacional, según los datos del IPC que ayer publicó el Instituto Nacional de Estadística (INE).

Las cifras referidas a Segovia señalan que los precios aumentaron un 3,8%, frente al 3,7% de media nacional. Según el detalle por sectores, contribuyó especialmente a este encarecimiento el precio de la vivienda, el transporte y la hostelería.

En este análisis pormenorizado de la inflación en Segovia destaca un fuerte crecimiento del alquiler de la vivienda y su conservación de la misma que se sitúa en un 6,6% anual, así como de la hostelería que se sitúa en el 5,1% anual, manteniendo la tendencia de los últimos tres años. Todo ello se produjo a pesar del alto nivel de especialización del que goza este

sector en Segovia, al que se vincula la gran parte del Valor Añadido Bruto (VAB) del sector servicios en la provincia. El crecimiento de la inflación tiene una estrecha relación con la evolución del precio del barril de crudo desde el comienzo de la Guerra de Irak en 2003. En este tiempo ha pasado de 35 a más de 60 euros.

**NOVEDADES** Por su parte, el delegado provincial del INE en Segovia, José Antonio Contreras, anunció que este año se modificará la base sobre la que se realizarán los análisis de evolución del IPC y se extenderá a Cuéllar.

Hasta ahora la toma de datos con los que se analiza la evolución de los precios se hacía sólo en la capital, pero este año se ampliará a la villa cuellarana y se realizarán entre 1.600 y 2.000 tomas de datos de artículos a lo largo del año 2006 por parte de tres funcionarios.

## EVOL. IPC EN SEGOVIA

Sector	Variación mensual	anual
Alimentos	0,2%	3,8%
Bebidas y tabaco	1,2%	4%
Vestido y calzado	-1,4%	2,1%
Vivienda	-0,3%	6,6%
Medicina	0%	1,6%
Transporte	-1%	6,2%
Comunicaciones	-0,2%	-1,8%
Ocio y cultura	1,6%	-0,2%
Enseñanza	0%	4,6%
Hoteles y Rtes.	0,4%	5,1%
Bienes y servicios	0,2%	3,4%

## Triángulo Inmobiliaria ALQUILERES

P1794 - EZEQUIEL GONZÁLEZ. piso de alquiler, 89 m2 divididos en: 3 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, baño, salón.

P1463 - Z. ALFÉREZ PROVISIONAL. Piso de 110 m2. Amplio salón, cocina, baño, aseo y 4 dormitorios. Luminoso.

San Francisco 19 Tfno 921 412090



KALOS 1.2 SE 3P

**SIN ENTRADA**

PLAN PREVER GASOLINA INCLUIDO

**50 €/MES - 100 €/MES**  
PRIMER AÑO 97 CUOTAS RESTANTES

6,24% TAE.

4356/05

Kalos

www.chevrolet.es

**OSNAM MOTOR**

C/ Somosierra 1 40006 SEGOVIA Tel. 921 43 41 70



CHEVROLET

Modelo Kalos 1.2 3P SE. No se corresponde con el modelo de la imagen. PVP: 7.969,11€ (I+D+D+I) Plan Prever gasolina y promoción incluido. Cuotas: 1ª a 12ª de 50€ y 13ª a 109ª de 99,83€. Importe total financiado: 10.482,74€. TIN: 5,5%. TAE: 6,24%. Comisión de apertura: 2,5% (199,23€). Oferta no acumulable a otras promociones, válida hasta el 31/12/2005 para Península y Baleares. Financiación: Financiera Banco de Crédito S.A. RBE: XXX/05. Consumo mixto (l/100km): 6,5/7,6. Emisión de CO<sub>2</sub> (g/km): 159-178.

► CULTURA

# El poder de convocatoria de las tradiciones

La Diputación entregó los premios del XVI Concurso Provincial de Belenes

P. B. / SEGOVIA

El salón de plenos de la Diputación Provincial se quedó pequeño ayer para acoger a todas las personas que quisieron asistir al acto de entrega de los premios del XVI Concurso Provincial de Belenes que convoca el área de Asuntos Sociales de la Diputación. El atractivo del certamen que mantiene su éxito de participación, hace que la entrega de premios se convierta en una pequeña pero emocionante gala en la que los ganadores reciben la felicitación de sus competidores y del público que se suma al acto.

El presidente de la Diputación, Javier Santamaría, aseguró que "estamos muy orgullosos de este concurso" tanto por el valor social que tiene como instrumento para impulsar el trabajo comunitario y la participación conjunta de personas de diferentes edades, como por su valor cultural en defensa de "nuestras tradiciones". Santamaría garantizó la continuidad del certamen e invitó a los asistentes a participar de nuevo en la próxima edición. Una invitación que fue inmediatamente acogida y algunos presentes ya esbozaban ayer novedades para su próximo montaje.

La entrega de premios comenzó con las distinciones a los belenes de la categoría de exhibición. A continuación, los ganadores de la fase zonal recibieron sus galardones; y por último, les tocó el turno a los primeros puestos provinciales.

**FUENSOTO Y ORTIGOSA** Las representantes de la Asociación Cultural La Fuente, de Fuenteso, recogieron el primer premio provincial popular, dotado con 800 euros; y un amplio grupo de alumnos del Centro Rural Agrupado (CRA) "El Encinar", con sede en Ortigosa del Monte, llenaron el escenario del salón para recibir lotes de libros y un cheque por valor de 400 euros, por haber conseguido el primer premio provincial en la categoría escolar.

En la categoría popular se han entregado dos segundos premios provinciales para la asociación "Los formidables" de Palazuelos de Eresma y para la Parroquia de Sanchoño. El colegio "Marqués del Arco" de San Cristóbal de Segovia ha conseguido el segundo puesto provincial en la categoría escolar. Este año se han presentado 78 montajes y unos 40 han obtenido galardones.



Un grupo de alumnos y profesores del centro "El Encinar" recogieron el primer premio escolar de la provincia /PEÑALOSA



Las ganadoras de Fuenteso posan con el presidente e integrantes del equipo de Gobierno de la Diputación/PEÑALOSA

► SOCIEDAD

# Madre Coraje muestra la cruda realidad de la infancia en Perú

La delegación en Segovia de esta asociación prevé realizar en marzo una cena benéfica para captar nuevos socios

M. G. / SEGOVIA

Bajo el título "Infancias de Barro", el centro Senior Corpus de Caja Segovia albergará hasta el próximo domingo una exposición fotográfica que muestra la cruda realidad de los niños de un poblado creado a las afueras de Lima (Perú) que se ven obligados a fabricar ladrillos para poder contribuir a la subsistencia de sus familias.

La muestra, compuesta por veinte fotografías, llega a Segovia de la mano de la Asociación "Madre Coraje", una Organización no Gubernamental para el Desarrollo (ONGD) que desde hace apenas unos meses cuenta con una delegación en Segovia, que ha iniciado su actividad con la organización de esta muestra.

La delegada de Madre Coraje en Segovia, María Teresa Herrero, explicó que el objetivo de esta ex-

posición es "sensibilizar a la opinión pública sobre la situación de la infancia en los países menos desarrollados, y subrayar que aunque viven sin las comodidades del primer mundo, tienen un espacio para la sonrisa".

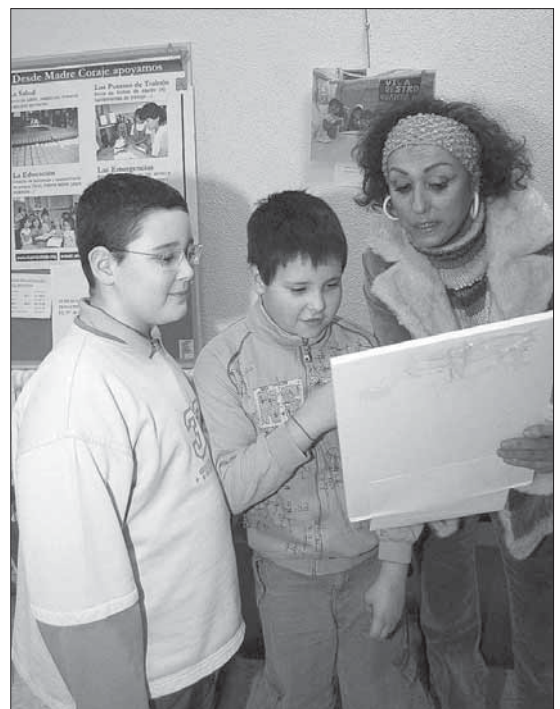
Herrero señaló que la muestra fotográfica, que fue abierta al público a mediados de diciembre, ha servido para captar el interés de los segovianos por esta asociación, y de este modo captar socios con los que poder trabajar en los proyectos de futuro de esta ONGD.

Indicó que la forma que Madre Coraje tiene para conseguir recursos se basa en el reciclaje de productos como radiografías o toner de impresoras, que una vez tratados sirven para financiar proyectos de desarrollo sostenible y educación en las zonas más deprimidas del mundo en las que trabajan.

"Nosotros no enviamos dinero, sino recursos que sirvan para construir escuelas, dispensarios médicos u hospitales - explicó - de manera que lleguen más directamente y sin mediaciones previas".

Una vez concluida la exposición, Madre Coraje tiene previsto organizar una cena benéfica en marzo de este año, con el fin de conseguir captar socios, en la que María Teresa Herrero anunció que habrá "sorpresas" para los asistentes en el mejor ambiente.

Las personas interesadas en colaborar en esta asociación pueden hacerlo a través de los teléfonos: 91-7334031/606-339648 (María Teresa Herrero), 699-533343 (Alejandro Hidalgo) o 921-449025 (Angelines y José), que forman parte de la coordinadora de la delegación de Madre Coraje en Segovia.



Los trabajos "Infancias de barro" pueden verse en el centro Senior Corpus/KAMARERO

## ► INFRAESTRUCTURAS

# PP, PSOE e IU creen que la autovía favorecerá el desarrollo económico

Mientras que los populares agradecen que la Junta cumpla sus compromisos, socialistas e IU consideran que esta vía entre Segovia y Valladolid debería haber llegado antes

• El plazo de ejecución de la autovía entre Segovia y Valladolid es de 24 meses, y la Junta de Castilla y León ha establecido que la carretera entrará en funcionamiento en 2008.

JUANA HITTA / SEGOVIA

Los políticos segovianos valoran la adjudicación que el jueves hizo la Junta de Castilla y León de las obras para convertir en autovía los dos últimos tramos de la actual carretera CL-601 entre Segovia y Valladolid. Aunque las posturas son diferentes, todos coinciden en que la nueva vía favorecerá el desarrollo económico de la provincia.

El secretario provincial del PP, Francisco Vázquez, afirmó que se van concretando los compromisos que adquirió el PP con Segovia, "porque el Gobierno Regional cumple y para 2008 estará en funcionamiento este eje vertebrador de la provincia, que favorecerá la economía y el asentamiento de población".

Al mismo tiempo, Francisco Vázquez señaló que le gustaría "que se fueran concretando los compromisos del PSOE con Segovia al igual que los de la Junta". El secretario del PP se refirió al desdoblamiento de la carretera N-110. "Desde el Gobierno Nacional lo han anunciado para el año 2020. Nosotros pediremos que se adelante ese proyecto, porque es otro eje vertebrador de la provincia, de



Francisco Vázquez (PP).



David Rubio (PSOE).



Carmen Sastre (IU).

este a oeste, y es responsabilidad del Gobierno del PSOE".

**PSOE** El secretario provincial del PSOE, David Rubio, reconoció que se trata de una buena noticia para Segovia, aunque añadió que llega tarde, e incluso criticó que hace unos años el diputado del PP Jesús Merino "declaró que la autovía no era necesaria porque registraba poco tráfico".

Además de esta autovía, David Rubio afirmó que es necesario actuar en otros ejes importantes de la provincia. Estos son el de la carretera N-110, "en el que está prevista una intervención por parte del Gobierno Nacional"; la carre-

tera de Cerezo a Cuéllar, "que desviaría el tráfico hacia Madrid desde la futura autovía a Valladolid; y la carretera entre Segovia y Santa María y su unión con la CL-601.

El secretario socialista denunció, por otro lado, la "improvisación" con la que, a su juicio, actúa el Gobierno Regional. "Han concluido prácticamente este año las obras en la CL-601 para hacerla vía rápida y ahora proyectan la autovía. Son contradicciones que obligarán a gastar más de lo necesario", añadió.

Sobre las críticas del PP y otros grupos políticos por la financiación de la autovía, en la que no participa el Gobierno Nacional,

David Rubio recuerda que "en su momento el PSOE propuso que esta obra se financiara en colaboración con el Ejecutivo Nacional, pero los parlamentarios populares se opusieron".

Por su parte, la coordinadora de IU, Carmen Sastre, valoró la construcción de la autovía, "como elemento dinamizador y de seguridad". Sin embargo, denunció la forma de financiación elegida, a través del sistema de concesión de obra pública por 35 años, con un canon de demanda, conocido como peaje en sombra sin repercusión para el usuario. "Al final se pagará con los impuestos de todos los castellano-leoneses", concluyó.

## ► ECONOMÍA

Siro quiere que propietarios y empleados de Bimbo acepten su compra

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Grupo Siro, que ha mostrado su interés por la compra de la planta de Bimbo de El Espinar, considera requisito indispensable para la adquisición, "que todos los involucrados estén de acuerdo con esta solución, especialmente los actuales propietarios y los empleados". Así lo han manifestado los responsables de Siro a través de una nota informativa.

El grupo empresarial cree fundamental que, además del acuerdo con las autoridades locales y autonómicas y el entorno social de El Espinar, "haya un compromiso de palabra y sobre todo de hechos, que demuestre que los actuales propietarios están dispuestos a desarrollar una negociación que facilite la permanencia del empleo en El Espinar, y que los empleados se impliquen en el plan de desarrollo de la fábrica para evitar situaciones como la creada hace unos meses por parte del comité de empresa de la fábrica de Aguilar de Campoo".

Desde el año 1991 Grupo Siro se ha convertido en uno de los mayores grupos empresariales del sector de la alimentación, con capital íntegramente español. Grupo Siro superó una facturación de 140 millones de euros en 2005 y su plantilla total supera los 1.100 empleados, repartidos entre las distintas fábricas del grupo en España, ubicadas en Venta de Baños, Toro y Aguilar de Campoo.

## ► ECONOMÍA

## Mañana abrirán los comercios en la primera jornada festiva

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Mañana domingo será la primera jornada festiva en la que podrán abrir los comercios, según lo establecido por la administración. Este año se han fijado ocho días festivos de apertura de comercios, tras el consenso alcanzado entre las partes implicadas con la administración. Los demás días de apertura el resto del año serán: 19 de marzo, 7 de mayo, 9 de julio, 12 de octubre, 1 de noviembre, y el 3 y 17 de diciembre.

El presidente de los comerciantes segovianos, Manuel Muñoz, reconoció que al igual que en años anteriores, estas jornadas sólo favorecen a las grandes superficies. En este sentido, añadió que la mayor parte, o todos los comercios

pertenecientes a la agrupación, no abrirán mañana porque no les compensa debido a los convenios laborales adoptados con los trabajadores.

**SATISFACCIÓN** Manuel Muñoz mostró su satisfacción, por otro lado, por la decisión de la administración de abrir únicamente ocho días festivos, cuando el Estado permitía la apertura hasta doce jornadas.

El presidente de los comerciantes valoró asimismo el consenso alcanzado en la mesa de negociación por todas las partes, que asumieron la propuesta del consejo de comercio, a excepción de los representantes de las grandes superficies.

## ► LABORAL

## Lorena Martín, nueva secretaria provincial de la FeS de UGT Segovia

A.S.R. / SEGOVIA

Lorena Martín, presidenta del comité de empresa de CLECE en ayuda a domicilio, ha sido elegida nueva secretaria general de la Federación de Servicios (FeS) de UGT de Segovia, en el congreso provincial que se celebró, por procedimiento asambleario, en la tarde del pasado jueves, con una asistencia superior a la de ocasiones anteriores.

El congreso provincial concedió su confianza a la única lista que se presentó, encabezada por Lorena Martín, y que se completó con dos vocalías ocupadas por Andrés Tapia y Fuencisla Gracia. También se cubrieron las vocalías financiera (Javier Larreategui), de Limpieza (Concepción Gó-

mez), Seguridad (José A. Fernández) y Comunicación (Raquel de Deus).

**OBJETIVOS** Lorena Martín señaló ayer en declaraciones a EL ADELANTADO que su proyecto al frente de FeS de UGT Segovia pasa por "dar continuidad al trabajo desarrollado por los compañeros" que han ocupado el cargo antes que ella. Entre otros objetivos para los próximos cuatro años, mencionó la mejora de la atención a los afiliados y el incremento de la afiliación; la obtención de buenos resultados en las elecciones sindicales del sector; y la extensión al ámbito regional del convenio de limpieza, como ya ha sucedido con el de asistencia a domicilio.



Lorena Martín, nueva secretaria de FeS.

Triangulo Inmobiliaria  
ALQUILERES

P1785 - CASCO ANTIGUO. 100 m<sup>2</sup> divididos en: salón - comedor, baño, 2 dormitorios con armarios empotrados, desván...

P1607 - Santa Eulalia, tres dormitorios, totalmente amueblado y un alquiler muy económico. Ideal para estudiantes. APROVECHATE.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

**Cámara**  
Segovia

# Construyendo desde Valle de Tabladillo las "ecocasas" del futuro

Paleta Verde es una joven empresa especializada en la construcción de viviendas sostenibles, priorizando los ahorros energéticos y los materiales no contaminantes

- Minimizar el consumo de energía y agua y emplear materiales no contaminantes son las premisas de la construcción bioclimática, que ofrece la empresa Paleta Verde.

CS / SEGOVIA

La arquitectura bioclimática consiste en construir casas que minimicen el aporte de energía a partir de materiales sostenibles. Algún día será obligatorio que todas las casas sean "bioclimáticas", de momento, sin embargo, se trata de un sector aún por desarrollar.

Desde hace 8 meses, José María Gilsanz y Antonio Cabañas ofrecen la posibilidad de construir ecoviviendas desde su empresa Paleta Verde, ubicada en Valle de Tabladillo. Para ello se trabaja ya en el propio diseño del edificio, empezando por la orientación. El norte recibe menos luz y más frío, de modo que precisa las menos ventanas posibles y un extra de aislamiento en las paredes. Así, en Paleta Verde suele utilizarse la termoarilla para muros norte y ladrillo convencional al sur.

## ELEMENTOS AUTÓCTONOS

En líneas generales, se intenta trabajar con material autóctono (adobe, piedra, madera) y que permitan que el edificio "transpire", que no sea una cámara sellada. Para ello se evitan, por ejemplo, los proyectados o el poliespan en el aislamiento de las cubiertas, empleando en su lugar corcho natural. Igualmente se evitan los mate-

Aspectos como una correcta ubicación de la casa, reciclar agua y aislamientos transpirables

riales contaminantes mediante acabados en cal y pinturas en silicato, nada de PVC o cobre, y en su lugar materiales sustitutos. Al respecto, en Paleta Verde insisten en que actualmente existen sustitutos para todos los productos químicos utilizados en la construcción. Obviamente, el agua merece un tratamiento especial en la ecoconstrucción. En Paleta Verde se diferencian aguas negras y grises. Las negras, de WC y cocina,

van a parar al desagüe, pero las grises (lavabo y duchas) reciben un tratamiento de reciclaje para poder ser utilizadas en riegos y cisternas. Igualmente se aprovecha al máximo el agua de lluvia también para usos no de boca.

## RENTABILIDAD

Para Gilsanz y Cabañas la construcción bioclimática no tiene porque ser más cara que la convencional, sino al contrario, ya que los ahorros energéticos que se consiguen a

través de la sostenibilidad palían el mayor coste de algunos de los materiales empleados.

Como proyectos a largo plazo, en Paleta Verde trabajan, juntamente con un equipo de arquitectos, en el diseño de un prototipo de vivienda pública bioclimática. El objetivo es presentar esa construcción a las administraciones públicas. Puede que de momento sean viviendas piloto, experiencias pioneras. Llamadas a ser "lo normal" a medio plazo.

Los ahorros energéticos rentabilizan el mayor coste de algunos materiales



Construcción de una vivienda bioclimática en Riahuelas en la que se han usado adobes reciclados.

## BREVES

### FORMACION

**Delegación de funciones** ■ Aprender a delegar es una de las asignaturas pendientes del empresario medio español. La pretensión de llegar a todo hace que áreas clave de la empresa se gestionen con carencias y la concentración de funciones sobre una misma persona resta capacidad de reacción a la empresa. De ahí que la delegación de funciones sea un capítulo esencial en la formación del empresario. Saber cómo delegar y cómo mantener el control sobre el ámbito delegado será el objetivo de una jornada organizada por la Cámara de Segovia, a celebrar el próximo 23 de enero.

### URBANISMO

**PGOU y el barrio de la Estación** ■ Informar sobre el impacto del proyecto de Plan General de Ordenación Urbana de Segovia en el barrio de la Estación ha sido el objetivo de una reunión celebrada en la Cámara y prevista para ayer viernes. La Cámara mantiene una línea de análisis del PGOU al objeto de abordar alegaciones, al tiempo que mantiene una acción informativa para aquellos empresarios interesados en conocer la propuesta municipal.

### SUBVENCIONES

**Ayudas al comercio de la Junta** ■ La Junta de Castilla y León ha convocado las ayudas 2006 para la modernización e innovación del comercio. En total, este año se van a movilizar ayudas por un importe total de 7 millones de euros desde la dirección general de Comercio de la Junta. Son ayudas que cubren aspectos como la reforma y rehabilitación de los establecimientos, dotación de equipos (excluidos ordenadores) y mejoras en general. El plazo para la presentación de las ayudas expira el 31 de enero. Asimismo existen líneas de ayuda para la formación y para la dinamización de zonas comerciales.

### LIBROS

**Romances de El Tuerto de Pirón** ■ La Asociación Segovia Sur presentó el pasado jueves en la Cámara de Segovia el libro "Romances de El Tuerto de Pirón", de Tomás Calleja y con ilustraciones de Miguel Ángel Maroto. Se trata de la tercera edición de este libro, que recrea en verso la vida y obras del legendario bandolero segoviano, Fernando Delgado "el tuerto de Pirón", que a finales del siglo XIX mantuvo en jaque durante tres lustros a las fuerzas de orden público de la época protagonizando asaltos y robos en las estribaciones del Guadarrama.

# Más de 8.000 visitantes pasaron por la muestra "Belenes del Mundo"

CS / SEGOVIA

El pasado día 9 se cerró la exposición "Belenes del Mundo: La Navidad en México", que ha estado abierta al público en la Casa del Sello desde el 19 de diciembre y que ha sido visitada por unos 8500 segovianos y turistas. El día de mayor afluencia de público fue en la jornada de Navidad, con un millar de visitantes.

Para la Cámara de Segovia, organizadora del evento, no cabe hacer sino un balance altamente positivo de la muestra, que ha per-

mitido acercar al público segoviano y visitantes la deslumbrante diversidad de la artesanía de México a través de los belenes, al tiempo que se han reforzado los atractivos culturales de Segovia durante las fechas navideñas, incrementando los atractivos del centro de Segovia, con una muestra de indudable atractivo cultural y pionera en España.

Asimismo, la muestra ha permitido estrechar vínculos con instituciones y empresas del país americano, contactos que se espe-

ra consolidar en las próximas semanas con la visita a Segovia de la secretaria de Estado de Turismo del Estado de México, Laura Bareda.

La colección expuesta, integrada por 40 misterios de diferentes materiales (desde metalistería a textil, pasando por pintura y fibras vegetales), fue seleccionada en México por el Instituto para la Investigación y el Fomento del Estado de México, y adquirida por la Cámara. La muestra ha contado también con el patrocinio de Caja

Segovia.

El Estado de México, con capital en Toluca, es uno de los 34 estados federales mexicanos -no confundir con la República de México o México Distrito Federal-. Se trata de uno de los estados federales más grandes y más poblados (20 millones de habitantes), y uno de los de mayor peso en la economía mexicana.

Cabe recordar que el ciclo positivo Belenes del Mundo nació en 2003, con una muestra sobre belenes del Perú.

## Diputados del PSOE y periodistas.

El grupo de diputados socialistas en la Diputación Provincial de Segovia se reunieron en torno a un vino español con los periodistas de los medios de comunicación segovianos para brindar por el nuevo año. Al encuentro celebrado en el Palacio de La Floresta también acudieron senadores, procuradores regionales, alcaldes, concejales y otros representantes socialistas. En la imagen, el portavoz del grupo y secretario provincial del PSOE, David Rubio se dirige a los asistentes/ FOTO: PEÑALOSA



## ► PARTIDOS POLÍTICOS

# El PSOE quiere que Arahuetes repita como candidato a la Alcaldía

El secretario provincial, David Rubio, se muestra satisfecho con la labor realizada por el actual presidente de la corporación municipal; "funciona y no hay que cambiarle"

• El mayor reto electoral que se ha marcado el PSOE de Segovia es conseguir el Gobierno de la Diputación Provincial, mientras que en la capital la directiva socialista espera que Pedro Arahuetes repita en la Alcaldía.

P. B./ SEGOVIA

"Tenemos al candidato, funciona y no hay porqué cambiar", aseguró ayer al secretario provincial del PSOE, David Rubio, refiriéndose a Pedro Arahuetes como cabeza de lista socialista en las próximas elecciones municipales que se celebrarán en 2007.

David Rubio recordó que queda mucho tiempo aún para los comicios, precisó que no se ha celebrado ninguna reunión donde se haya hablado de posibles candidaturas y subrayó que se respetará el procedimiento que el partido tiene marcado para elaborar listas, pero en declaraciones a esta redacción mantuvo de forma reiterada y con imágenes literarias la idoneidad de apostar por la continuidad y presentar a Arahuetes para optar a su reelección. "En su día hicimos una apuesta por el cambio, hicimos una buena siembra que prosperó y hoy tenemos un buen árbol que goza de buena salud y no hay que cortar", comentó Rubio que también se refirió al actual alcalde como "un buen producto".

El nombre del abogado Pedro Arahuetes comenzó a escucharse en el ambiente político segoviano en noviembre del año 2002, como



El abogado Pedro Arahuetes recibió el bastón de mando de la ciudad el día 14 de junio de 2003/KAMARERO

posible candidato independiente del PSOE en la capital. La propuesta se confirmó meses después y el 14 de junio de 2003 Arahuetes recibió el bastón de mando de la ciudad, a la vez que el PSOE lograba el Gobierno municipal después de 20 años, gracias a un pacto suscrito con IU.

Hay que recordar que el PP fue el partido más votado y ganó las elecciones del 25 de mayo en la capital con 12.118 votos (39,67%).

David Rubio considera que el

apoyo recibido en las urnas hace cerca de tres años fue un respaldo a una propuesta de cambio en la capital "en la que hay que seguir trabajando porque supone el desarrollo de muchos proyectos que tenemos, y que marcan las directrices de actuación del Gobierno municipal"

**DIPUTACIÓN** Para el también portavoz del grupo de diputados socialistas, el principal reto que tiene su formación es conseguir el

Gobierno de la Diputación. "El actual (PP) está cansado, no aprovecha los recursos que tiene la institución, ni intenta corregir los problemas y desequilibrios que tiene la provincia", afirmó Rubio en un lenguaje que ya anuncia el ambiente preelectoral. Además, indicó que su mensaje a los habitantes de los municipios irá dirigido a hacer creer que "es posible un cambio y no se deben conformar con lo mismo porque puede haber otra provincia".

## ► MEDIO AMBIENTE

## El PSOE pedirá a la Junta respeto hacia los vecinos en la instalación de parques eólicos

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
El procurador socialista Ángel García Cantalejo solicitará la comparecencia del consejero de Medio Ambiente, para que explique la actuación de la Junta de Castilla y León con respecto a la instalación de parques eólicos en la provincia de Segovia. En este sentido, el PSOE pedirá respeto para los vecinos y el medio natural en la instalación de parques eólicos.

García Cantalejo afirma que la experiencia que se tiene hasta el momento "no es positiva". "En el municipio de Pradales se han instalado 40 molinos para la generación de energía, y hay pendientes de instalar otros más. La ubicación de este parque eólico está causando importantes molestias y perjuicios a los vecinos, ya que se encuentra demasiado cerca de las viviendas, y el ruido que producen causa una evidente contaminación acústica", añadió.

**BENEFICIOS** El procurador socialista apunta además que los vecinos no están viendo en su municipio ninguno de los supuestos beneficios o compensaciones que lleva consigo el funcionamiento de este tipo de parques. "Estos beneficios deberían ser para todos, pues llegan al Ayuntamiento, pero el alcalde no los quiere invertir en obras en el núcleo donde están instalados los aerogeneradores".

Ángel García Cantalejo señala que la actuación de la Junta "no es correcta, pues su obligación debe ser conseguir que el desarrollo de nuevas fuentes de energía, alternativas al petróleo, no perturben la calidad de vida y el medio natural".

En opinión del procurador segoviano, "cuando se está tratando de revitalizar la vida en los pueblos, evitando así la despoblación, se debe mirar con lupa cada actuación que autoriza la Junta". "En esta zona de nuestra provincia el elemento principal que existe para mantener con una cierta vida los pueblos es su entorno natural, su paisaje y su tranquilidad, si esto se perturba, apaga y vamos".

"Nadie se opone a la producción de energías alternativas, menos perjudiciales para nuestro medio ambiente, pero eso no quiere decir que su instalación perjudique a los vecinos. Con una separación mayor entre el parque eólico y el casco urbano hubiera sido suficiente, pero la Junta de Castilla y León no lo ha visto, o no lo ha querido ver", señala el procurador segoviano.

## MÚSICA

## Agradecidos

Ciclo "Acústicos" - Rosendo

Rosendo Mercado: voz y guitarra. Miguel a. Jiménez: batería. Y Rafael J. Vegas: bajo.

Lugar: Teatro Juan Bravo.

Fecha: 12 de enero de 2006.

M. GALINDO/ SEGOVIA

En algunas ocasiones, los críticos musicales al uso señalan de modo pesimista el mal momento que atraviesa el rock en España, sacudido de modo inmisericorde por la poderosa maquinaria de la mercadotecnia de las grandes compañías discográficas. De este modo, surgen grupos con nombres grandilocuentes basados en orejas de pintores, sueños de dioses mitológicos o pecados capitales que, apoyados por eficaces campañas publicitarias consiguen situarles en las cabeceras de las listas de éxitos y, lo que es peor, venden una confusa idea de lo que una vez fue el rocanrol.

Afortunadamente en esta situación neblinosa y escasamente halagüeña, se mantienen intactas algunas referencias que nos devuelven al rumbo correcto y nos alejan de cantos de sirena que únicamente tratan de confundirnos. Una de ellas es, sin lugar a dudas la guitarra carabanchelera y la voz de Rosendo, que en el concierto que abrió el ciclo "Acústicos" del Teatro Juan Bravo dejó patente que la buena música, con independencia de su estilo o de la forma de interpretarla, es capaz de soportar con la dignidad que solamente otorga la calidad todas las modas y todos los mercados.

La lidia de Rosendo no era fácil. Había que superar el "miedo escénico" de un teatro cuyos palcos, plateas y butacas no acostumbran a albergar un concierto de rock, y de hecho, en el primer tramo de su actuación, el cantante madrileño pareció un poco incómodo ante la seriedad del entorno, a la que tampoco era ajeno el público que abarrotó en un lleno histórico -todo un presagio para el inicio del ciclo- el teatro. De este modo, las primeras canciones -todas ellas de su último trabajo "Lo malo es... ni darse cuenta" dejaron una cierta sensación de inseguridad entre los espectadores, que dudaban entre adoptar una pose correcta en sus



Rosendo Mercado, en plena interpretación de uno de sus temas en el Teatro Juan Bravo. / FERNANDO PEÑALOSA

butacas o actuar según el dictado de su instinto.

Como los buenos toreros, Rosendo se echó el capote (la guitarra) a la cara y afrontó el reto apelando a sus treinta años de oficio y a la indiscutible calidad de su música. Así, el concierto fue de menos a más gracias a un inteligente repertorio con el que repasó su carrera en solitario con canciones como "listos para la reconversión", "Cosita", "Cara a cara", "Masculino Singular" o "Manifiesta Deprimente".

Sin prisas, apurando cada minuto, el ex-líder de Leño fue ganando confianza en el escenario y consiguió romper la barrera escé-

nica con un memorable "Flojos de pantalón", en el que el público entró en comunión con Rosendo y olvidó la seriedad del recinto para incorporarse de sus butacas y transformar el patio y los palcos en un lugar para el rocanrol.

Una vez conseguido el milagro -con un excelente sonido, sin estridencias y ajustado a las características del teatro- Rosendo complació a todos los paladares que han seguido su carrera, desde el mítico "Maneras de Vivir" con el que alcanzó la fama con Leño, hasta algunas canciones de sus primeros trabajos en solitario. Además, remató la faena con dos generosos "bises" en el que llega-

ron los clásicos "Pan de higo" o "Agradecido", con los que definitivamente rubricó su éxito en Segovia.

Apoyado por la solvencia y la complicidad de Miguel Jiménez en la batería y Rafa Vegas en el bajo, Rosendo demostró que su manera de entender la música y el rock no ha perdido vigencia pese a no contar con el favor de la corriente comercial; y es que si hay verdad, ganas de comunicar y un talento innato para tocar la guitarra -impresionante en "Cada día" o en su acercamiento al blues con "Mala vida- todo lo demás sobra. Por ello, Rosendo, prometemos estar agradecidos.

## ► CULTURA

## Monsalve destaca el buen inicio del ciclo Acústicos y la venta de entradas

P.B. / SEGOVIA

El diputado delegado del Área de Cultura, José Carlos Monsalve, manifestó ayer su satisfacción por el inicio del ciclo "Acústicos" con el concierto de Rosendo que logró llenar el Teatro Juan Bravo y conquistar al público. "Hemos empezado con un lleno absoluto" ha comentado Monsalve quien indicó que el ritmo de la venta de entrada para todos los conciertos del ciclo que se prolongará en primavera está siendo muy acelerado.

Tras el concierto de Rosendo, el 16 de febrero el turno será para Albert Pla, gran conocedor y amigo de la provincia.

El día 24 de febrero, Malevaje también actuará sobre el escenario del Juan Bravo mientras que, semanas más tarde, el 17 de marzo será Antonio Vega el encargado de hacer vibrar a los espectadores.

Kiko Veneno visitará Segovia el 6 de abril mientras que Luz Casal, una de las artistas cuyo contrato ha sido más complicado debido a sus numerosos compromisos -reparará sus canciones más conocidas así como los temas incluidos en su último trabajo.

Por último, el ciclo concluirá con el concierto de Burnnig, el 5 de mayo, cuya entrada costará veinte euros. Todas las actuaciones se celebrarán a las nueve de la noche.

El diputado delegado de Cultura ha destacado el comportamiento del público "joven", según su criterio, que el pasado jueves acudió al Juan Bravo. Para muchos asistentes fue difícil permanecer sentados en las butacas durante un concierto de rock escuchando la guitarra carabanchelera y la voz de Rosendo, "pero la juventud segoviana mereció un 10 de nota porque en tuvo un comportamiento exquisito en el teatro", declaró ayer Monsalve.



## LAS MEJORES PROMOCIONES EN GMS



**¡FANTÁSTICA PROMOCIÓN EN HONTORIA!**  
PISOS DE 2 Y 3 DORMITORIOS, CON GARAJE Y EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES.  
SITUADOS EN UN PRECIOSO ENCLAVE CON INCREIBLES VISTAS.  
NO LO DUDE,  
VENGA A INFORMARSE.

**¡ÚLTIMOS PISOS EN SEGOVIA CAPITAL!**  
UBICADOS EN ZONA MUY CÉNTRICA, 3 DORMITORIOS, GARAJE, MAGNÍFICAS CALIDADES.  
ENTREGA INMEDIATA.  
¡NO LO DEJE ESCAPAR!

**¡ÚNICA PROMOCIÓN EN BERNUY DE PORREROS!**  
1, 2 Y 3 DORMITORIOS, CON GARAJE, SITUACIÓN INMEJORABLE, CALIDADES DE PRIMERA Y PRECIO DE OCASIÓN.  
¡NO DEJE QUE SE LE ADELANTEN, VENGA A INFORMARSE!

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86



► CUÉLLAR

# Empresarios y comerciantes expresan su inquietud ante los robos

Ambos colectivos estudian conjuntamente la adopción de medidas para aumentar la seguridad y están negociando un convenio con empresas de alarmas y vigilancia

• Los colectivos de empresarios y comerciantes del municipio trabajan para ofertar a sus asociados sistemas de vigilancia y seguridad que reduzcan los robos y daños.

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
Los robos que desde el pasado año se han venido registrando en el municipio han provocado inquietud entre los empresarios y comerciantes, algunos de los cuales han sufrido ya una o varias sustracciones en sus establecimientos y los consiguientes daños materiales. A ellos se unen también las roturas de cristales y sustracciones en vehículos en garajes comunitarios y en las calles de la villa que se vienen produciendo desde finales de 2005.

Desde la Asociación de Comerciantes Cuellaranos su gerente, Nuria Fernández, expresaba esta inquietud por los robos sufridos desde el pasado verano y ponía de relieve que es necesario el refuerzo de la plantilla de la Policía Local para poder hacer frente a la seguridad del municipio. Este refuerzo se producirá con la incorporación de tres agentes en este año.

Fernández afirmó que desde la ACC se está negociando un convenio con empresas de seguridad "para intentar que parte de ese problema se pueda solucionar a través de las alarmas y cámaras de vigilancia".



Algunos de los establecimientos y empresas han sufrido más de un robo en los últimos meses. / GABRIEL GÓMEZ

Desde la Agrupación de Empresarios y Comerciantes de Cuéllar y Comarca su presidente, Roberto de la Fuente, mostraba la preocupación del sector por los actos vandálicos y sustracciones que se vienen registrando en la zona.

Aeco junto con ACC está llevando a cabo esas negociaciones con empresas de seguridad "lo que va a suponer un gasto importante para las empresas tener contratos con empresas de seguridad privada al objeto de poder solventar esta situación", afirmó.

De la Fuente indicó que la pró-

xima semana ambos colectivos mantendrán una reunión con dos empresas de seguridad a la que invitarán a los empresarios de la villa y su comarca para que puedan conocer esas ofertas y consultar sus dudas con los técnicos.

Establecimientos de ropa, tiendas de electrodomésticos, empresas de distribución de productos de droguería, ferretería y ropa de trabajo y establecimientos hosteleros han sido los principales afectados por los robos.

**INVESTIGACIÓN** La Guardia Civil está investigando los robos regis-

trados contando con la colaboración de la Policía Local de la villa. Hasta el momento no han facilitado datos del número de sucesos que se han producido destacando entre ellos en las últimas fechas los realizados en vehículos tanto en garajes de la zona sur como en la algunas calles con Arcediano Gómez o en Balbino Velasco esta semana.

La alcaldesa de la villa, Marisa González, hacia un llamamiento a los vecinos de la villa para que aportaran cualquier información de la que dispusieran relacionada con estos robos.

## La Huerta del Duque acoge mañana el Cross Villa de Cuéllar

N.P. / CUÉLLAR

Mañana el parque de la Huerta del Duque acogerá la cuarta edición del Cross Villa de Cuéllar organizado por el Ayuntamiento del municipio y la Diputación Provincial de Segovia.

La concejala de Deporte, Marta Muñoz, señaló que está previsto que este cross de comienzo sobre las 10.30 u 11.00 horas. En él está previsto que como en anteriores ediciones participen unos 800 niños inscritos en las Escuelas Deportivas de la provincia. Estos niños llegarán a Cuéllar acompañados por sus monitores que habrán sido los encargados de inscribirlos previamente en la competición. A su llegada al recinto todos los participantes recibirán los dorsales.

Muñoz afirmó que en el parque se demarcarán y señalarán diferentes circuitos con diferentes distancias para que compitan todas las categorías. Asimismo manifestó su satisfacción con el desarrollo de esta actividad deportiva en la villa que se repite por cuarto año consecutivo.

Los participantes se distribuirán en categorías masculina y femenina y en función de las edades. Los tres primeros de cada una de ellas recibirán premios y todos los participantes recibirán refrescos y chocolatinas.

Muñoz lanzó una invitación a los vecinos de la villa para que asistan al desarrollo de este cross en el parque.

### COTIZACIONES DE CUÉLLAR

#### HORTALIZAS (JUEVES 13/1/2006) EUROS/KILO

	Precio semana anterior	Precio ésta semana
Patata Red Pontiac sin lavar	0,12	0,12
Patata Red Pontiac lavado I	0,14	0,14
Jaeria lavado I	0,12	0,12
Patata Monalisa sin lavar	0,14	0,14
Patata Monalisa lavado I	0,18	0,18
Patata Asterix sin lavar	0,12	0,12
Patata Asterix lavado I	0,15	0,15
Patata Ágata sin lavar	0,11	0,11
Patata Ágata lavado I	0,13	0,13
Patata Spunta	0,14	0,14
Patata Marfona sin lavar	0,11	0,11
Patata Marfona lavado I	0,12	0,12
Zanahoria	0,09	0,09
Zanahoria industrial	0,06	0,06
Ajo cortado	S/E	S/E
Ajo en cámara	0,75	0,75
Puerro extra (euros / kilo)	0,10	0,10
Puerro primera (euros / kilo)	0,07	0,07
Puerro para industria ( euros/kilo)	0,04	0,04

**Comentario:** Repetición en todos los productos, la llegada de hortalizas desde Francia condiciona los precios.

### DE INTERÉS

#### FARMACIAS DE GUARDIA

F. J. Alcaraz

(C/ Resina, hasta el domingo 22 de enero)

#### CONVOCATORIAS

15 de enero **Cross Villa de Cuéllar** en el Parque de la Huerta del Duque desde la 10.00 horas.

#### MONUMENTOS

##### Y MUSEOS

**Oficina de Turismo** en el Castillo: 921 14 22 03.

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros.** Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano por el mundo del toro.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

#### TELEFÓNOS DE INTERÉS

- Policía Local . . . . .921141685
- . . . . . 140002
- Guardia Civil . . . . .921143420
- Bomberos . . . . .921140274
- Juzgado . . . . .921140004
- Ayuntamiento . . . . .921140014
- Oficina de
- Turismo . . . . .921142203
- Punto de Información Turística en el Castillo . . . . .921142597
- Centro Encierros . . . . .921142540
- Estación de
- Autobuses . . . . .921141513
- Centro de Salud . . . . .921142245
- Urgencias . . . . .921140820
- Cruz Roja . . . . .921140869
- Correos . . . . .921140817
- Polideportivo . . . . .921140910
- Piscinas . . . . .921140520
- Club de Golf . . . . .921142158

#### MÁS INFORMACIÓN

[www.aytocuellar.es](http://www.aytocuellar.es)

▶ HONTANARES DE ERESMA

# Bernuy y Torrecaballeros podrían dejar la mancomunidad del Eresma

En el próximo pleno se decidirá sobre la continuidad de la actual gestión de recogida o aprobar una nueva propuesta dependiendo de la decisión final de estos dos municipios

• En la sesión se planteará la posibilidad de aumentar los actuales servicios, incluyendo como novedades, la recogida de vidrio, cartón y la limpieza de los contenedores.

ÁLVARO PINELA /  
HONTANARES DE ERESMA

La mancomunidad de municipios del Eresma ha encargado un estudio de gestión a una empresa para evaluar el coste del actual servicio de recogida de basuras, así como las posibilidades de un aumento del número de servicios.

El pleno que se celebrará a finales del presente mes por medio de los representantes de todos los municipios, evaluarán, dicho presupuesto de gestión cuyo contenido y determinación, dependerá de la posible marcha del colectivo de los municipios de Bernuy de Porreros y Torrecaballeros, "será a partir de esta decisión cuando los municipios que integren definitivamente la mancomunidad decidan si se aumenta el número de prestaciones o se continúa como hasta ahora", explicó el presidente de la mancomunidad y alcalde de Hontanares de Eresma, Pedro Luis Cuesta, quien considera que en estos momentos, "las demandas generadas desde los municipios encaminadas a aumentar el número de servicios, se pueden realizar con más garantías, dada la situación de solvencia de la entidad".

Las novedades que se podrían incluir en las localidades están centradas en la recogida de cartón, vidrio, así como la limpieza de los contenedores. También, se pretende efectuar un mayor número de recogida. En este sentido, el presidente insiste, "las novedades y alternativas del servicio, dependerán de los municipios que nos quedemos, debemos decidir si aceptamos lo que hay o la oferta



La localidad de Bernuy de Porreros acoge los edificios e instalaciones de la mancomunidad. / ÁLVARO PINELA

que realizará la empresa", recalca Cuesta.

En cuanto a la limpieza de contenedores, el Ayuntamiento de Hontanares de modo particular, ya puso en servicio este sistema el

pasado año, "resultando satisfactorio su funcionamiento", indica Cuesta, que ve viable, "la posibilidad de llevar a cabo la limpieza de los contenedores unas dos veces al mes".

En lo relativo a la posible marcha de Bernuy de Porreros, según ha podido saber este diario, el municipio está decidido a irse y gestionar su propia recogida; mientras que Torrecaballeros, estudiará la decisión próximamente. Algunos rumores también apuntaban a la marcha de la localidad de Espirido, dada la proximidad con los otros dos municipios, "una posibilidad que carece de fundamento, tan sólo era un rumor", señaló Pedro Luis Cuesta.

**DOMICILIO Y INSTALACIONES**  
La mancomunidad tiene actualmente su domicilio social e instalaciones en Bernuy de Porreros, una circunstancia con la que se presentará una situación curiosa, al salirse de la agrupación esta localidad y quedarse las dependencias en su casco urbano.

## 160.257 euros, presupuesto de 2005

Pedro Luis Cuesta calificó como solvente y viable la actual economía de la mancomunidad de municipios del Eresma para afrontar nuevos retos, "tras unos años anteriores difíciles, la situación se ha normalizado y se puede considerar estable y ascendente", señaló. La entidad ha aprobado recientemente un presupuesto final de 2005 que ha alcanzado los 160.257 euros. De los mismos destacan principalmente 67.434 euros que estuvieron dedicados al 'gasto de personal', y en lo referido a 'bienes corrientes y de servicios' 48.322 euros. En cuanto al capítulo de ingresos, destaca las 'tasas y otros ingresos' por una cuantía de 160.057 euros. Las localidades que más cantidad aportan a la mancomunidad son Torrecaballeros con una cifra de 38.000 euros, y Hontanares de Eresma con 21.000 euros. La procedencia de los mismos, están justificados esencialmente en el caso de Hontanares por el concepto de incremento residencial, mientras que en Torrecaballeros en los servicios hosteleros.

## PERFIL DE LA ENTIDAD



Pedro Luis Cuesta, presidente

La mancomunidad de municipios del Eresma se fundó en el año 1992, siendo el primer domicilio social el Ayuntamiento de Cabañas de Polendos. El primer presidente fue Emilio Gómez (Cabañas de Polendos), al que han seguido en el cargo, Manuel Llorente (Yanguas de Eresma), Juan De las Heras (Bernuy de Porreros) y actualmente Pedro Luis Cuesta (Hontanares de Eresma).

Está compuesta por Añe; Armuña; Bernuy de Porreros; Cabañas de Polendos (con Quintanar de Polendos y Mata de Quintanar); Carbonero de Ahusín (Entidad Local Menor de Armuña); Encinillas; Espirido (con Tizneros y la Higuera); Garcillán; Hontanares de Eresma, Los Huertos; Roda de Eresma; Tabanera la Luenga, Torrecaballeros, (con Cabanillas, Aldehuela y Caserío de la Torre); Valseca; y Yanguas de Eresma.

Según consta en el registro de la Diputación Provincial, la mancomunidad tiene asignados literalmente las siguientes obras y servicios: Recogida, transporte, vertido y tratamiento, en su caso, de residuos sólidos urbanos. Prevención y extinción de incendios y protección civil. Mantenimiento de los servicios de abastecimiento de agua, alcantarillado y alumbrado público. Promoción del turismo, cultura y deportes. Defensa y conservación del patrimonio histórico-artístico y medioambiental. Prestación de servicios sociales, técnicos, urbanísticos, jurídicos y de asesoramiento y gestión. Así como la gestión padronal de la Tasa Basuras, de la cual tiene delegada en la Diputación Provincial la recaudación.

▶ ALDEA REAL

# Educación concede un lote de 200 libros para la biblioteca

A. PINELA / ALDEA REAL

El Ministerio de Educación y Ciencia ha concedido al Ayuntamiento de Aldea Real, "un premio de un lote de 200 libros infantiles y juveniles para la Biblioteca municipal", según han explicado desde el Consistorio.

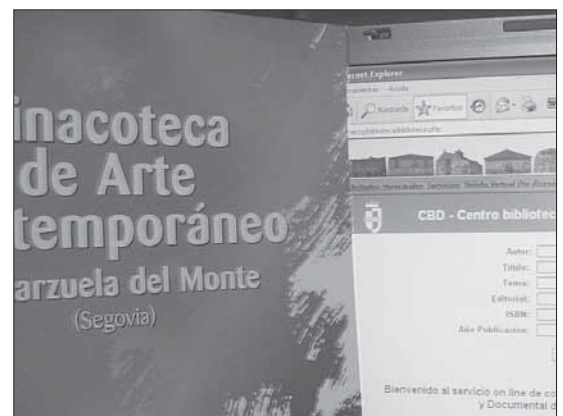
El fondo ha sido otorgando, "a raíz de la participación del municipio en el concurso anual de bibliotecas realizado por el Ministe-

rio de Educación y Ciencia, al cual la localidad concurría con la iniciativa de la 'Biblioteca on line', así como la sección de esta revista: "Leyendo con...", precisaron desde el municipio.

El Ayuntamiento mantiene en la web municipal el directorio cbd@aldeareal.com, un novedoso servicio online al que se accede a través del apartado de la web 'conecta', un directorio de consulta y

préstamo del CBD (Centro Bibliotecario y documental del Ayuntamiento de Aldea Real).

**INSCRIPCIÓN.** Para solicitar un préstamo el usuario debe de estar previamente incluido en el registro CBD, en donde permanecerá reservada su petición un máximo de 36 horas y en el caso de no estar registrado el interesado se deberá inscribir.



La web municipal dispone de un novedoso servicio online. / ÁLVARO PINELA

# ✠ HORARIO DE MISAS

## TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	PP. Carmelitas	20,00
18,00	San Andrés	18,00
19,00	La Resurrección	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen Hospital General	20,15 19,15
19,30	San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero San Justo, Santa Eulalia y Santa Teresa	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, San Frutos, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), San Millán, Misioneros Claretianos, Santísima Trinidad	20,00

## MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año		
9,00	Santa Eulalia, San José, Siervas de María, Misioneros Claretianos	
9,30	San Martín, Cristo del Mercado, Madres Carmelitas, Concepcionistas (Peralta)	
10,00	El Salvador, Santa Teresa, San Lorenzo, San Millán, San Antonio, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos de la Seguridad Social, Ntra. Sra. del Carmen,	
10,30	Santo Tomás, San Frutos	
11,00	Catedral, Santa Eulalia, San Lorenzo, Cristo del Mercado, La Resurrección, Hospital de la Misericordia, Hospital Policlínico	
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero, El Salvador, Capilla Fuentecilla	
12,00	San Andrés, San Frutos, Cristo del Mercado, La Resurrección, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Monjes Jerónimos, PP. Franciscanos, PP. Carmelitas, MM. Agustinas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), Hospital General	
12,30	Catedral, El Salvador, San Martín, Santa Teresa, San Millán, La Fuencisla	
13,00	San Miguel, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, MM. Reparadoras	
13,30	San Marcos	

## TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (para polacos)	17,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas	18,00 20,00
19,00	San José Obrero, MM. Dominicás	19,00
19,30	San Miguel, Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán, Misioneros Claretianos, Santísima Trinidad,	20,00

## PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

AYLLÓN	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Convento) Domingos y festivos: 9:30 (Convento), 13:00 (Parroquia)
CARBONERO EL MAYOR	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 11:00 – 12:30 – 19:30
CANTALEJO	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 9:30 – 12:30 – 19:30
COCA	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
CUÉLLAR	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Santa Clara) Domingos y festivos: 9:00 (Santa Clara), 11:00 (Residencia de Ancianos), 11:00 (El Salvador), 12:00 (La Concepción), 13:00 San Miguel
EL ESPINAR	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 – 12:00 – 19:00
SAN ILDEFONSO	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 – 13:00 – 20:00 (Parroquia)
SEPÚLVEDA	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (Virgen de la Peña), 19:00 (Parroquia de San Bartolomé)
VILLACASTÍN	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

Según datos facilitados por el Obispo

## EVANGELIO | ROSARIO DIEZ DIEZ (\*)



# Juntos construimos: el barrio, la ciudad, la iglesia, el mundo

EL PAPA BENEDICTO XVI, en su mensaje para la 92ª Jornada mundial del Emigrante y del Refugiado que se celebra el 15 de Enero de 2006, hace notar que las migraciones pueden considerarse hoy como signos de los tiempos. Debemos pues conocer bien el mundo en que vivimos y los signos, desde los cuales hemos de sentirnos interpelados y llamados a dar la respuesta adecuada desde el Evangelio.

En España, llama poderosamente la atención el cambio experimentado en el movimiento migratorio en las dos últimas décadas. El siglo XX, que desde el comienzo hasta los años 80 se caracterizó por las sucesivas emigraciones de españoles a América y a determinados países europeos, experimenta en los últimos años una inversión de tendencia. En el año 1990 había en España una población extranjera aproximada de un cuarto de millón, sólo quince años más tarde ha sobrepasado los tres millones y medio. El porcentaje de extranjeros sobre la población es ya de aproximadamente del 8,4%.

No hay un sola provincia

donde no haya una presencia de inmigrantes aunque es cierto que la oscilación es variable de unas provincias a otras.

En nuestra provincia de Segovia residen 10.924 inmigrantes de los cuales: Bulgaros, 3523, Maquies 2031, Colombianos 993, Polacos 833, Ecuatorianos 818, Rumanos 592, el resto de diferentes países, Alemania, Argentina, Brasil, Cabo verde, China, Cuba, Estados Unidos, etc más los que siguen "sin papeles".

En Segovia también hay estudiantes que salen de sus países de origen a estudiar: Brasil 31, Argentina 5, China 1, Estados Unidos 2, Méjico 1, Perú 1.

No basta con contemplar este fenómeno desde las cifras, o como un problema. Hemos de contemplarlo desde una respetiva más amplia, que abarque la totalidad de la persona del inmigrante, con sus referencias familiares, culturales, sociales religiosas, así como la realidad de su país de origen o acogida.

Para la Iglesia no basta ni es adecuado considerarlos y tratarlos como objeto de Cáritas y simples destinatarios de sus

servicios, necesitan algo más.

En relación con lo inmigrantes y en orden a mejorar nuestras actitudes ante ellos, y encontrar fórmulas adecuadas para el diálogo y la colaboración, tanto en la Iglesia con en la sociedad, es necesario tener siempre presente, como recordó el Papa Benedicto XVI en la Sinagoga de Colonia, con motivo de la celebración de la XX Jornada Mundial de la Juventud, que "Dios nos ha creado a todos a su imagen (cf Gn 1,27), ante Dios, todos los hombres tienen la misma dignidad, a cualquier pueblo, cultura o religión que pertenezcan. La Iglesia católica se compromete-lo reafirmo también esta ocasión- a favor de la tolerancia, el respeto, la amistad y la paz entre todos los pueblos, las culturas y las religiones.

Contemplar tod esto como un Signo de los tiempos no es otra cosa que leer desde la fe toda esta realidad, y ello nos llevará a un compromiso individual y comunitario a fin de lograr la verdadera integración social y religiosa de estos hermanos y hermanas nuestras.

(\*) Delegada de Caritas.

NORTE-SUR:  
UN FUTURO COMÚN

Manos Unidas  
Tel. 902 40 07 07. www.manosunidas.org  
HAZTE SOCIO

► VIAJE INSTITUCIONAL A SEVILLA

# Herrera considera «irrenunciable» mantener el fondo de suficiencia en la financiación autonómica

El presidente de la Junta expone sus «reparos» a una mayor cesión del IRPF a las comunidades autónomas durante su reunión con el presidente de Andalucía, Manuel Chaves

• El Ejecutivo regional firmará «en breve» un convenio de colaboración con el Puerto de Algeciras (Cádiz) que se enmarca dentro del Plan de Desarrollo Logístico (Cylog).

cremento de población, pero también pidió «comprensión» para una región caracterizada por su «extensión, dispersión y poca población». En este sentido, criticó el acuerdo del último Consejo de Ministros de 2005, en el que, a su juicio, no se habló del principio de solidaridad.

ICAL / SEVILLA

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, consideró ayer «irrenunciable» e «innegociable» el mantenimiento del fondo de suficiencia en materia de financiación autonómica, un aspecto que aseguró es «prioritario» para mantener el principio de solidaridad, antes de valorar la propuesta de ampliar hasta el 50% la cesión del IRPF a las comunidades autónomas y de mostrar luego «reparos».

Así se lo expuso ayer el jefe del Ejecutivo regional a su homólogo en Andalucía, Manuel Chaves, en la reunión que ambos mantuvieron en Sevilla y en la que la financiación autonómica centró gran parte de la conversación. No obstante, Herrera destacó que, en principio, no se opondrán a la propuesta de incremento del control del IRPF efectuada por Chaves, pero insistió en que se hará «siempre que no conlleve la desaparición del fondo de suficiencia». Al respecto, consideró que la región defenderá la consolidación de los instrumentos de solidaridad y entre ellos, dijo, «garantizar los instrumentos del Estado que puedan corregir desequilibrios, no en función de su renta sino de sus necesidades».

**AGENCIA TRIBUTARIA ÚNICA.**

En lo que sí se mostró rotundo fue en la propuesta de creación de una agencia tributaria única, reflejada en la reforma del Estatuto de Cataluña, porque «supondría la desaparición del fondo de suficiencia», remarcó. De esta forma, Herrera mostró sus «reparos» a la propuesta andaluza de reforma de financiación autonómica y abogó por la «multilateralidad» en todo proceso de reforma.

Asimismo, aseguró que Castilla y León apoya las reclamaciones de las comunidades con un mayor in-

**CYLOG.** Pero estos no fueron los únicos temas que se trataron. De hecho, Herrera anunció que la Junta firmará «en breve» un convenio de colaboración con el puerto de Algeciras (Cádiz), dentro del Plan de Desarrollo Logístico (Cylog). Asimismo, consideró el puerto gaditano como «clave en el desarrollo económico con el norte de África y América», ya es el «más importante desde el punto de vista del transporte».

También destacó que, a pesar de no ser comunidades limítrofes, se encuentran unidas por la Ruta de la Plata, de la que abogó para que sea utilizada «en clave de progreso y dinamización económica». Para ello, subrayó, se deben impulsar mejoras, sobre todo en la región, al considerar que en Andalucía el desarrollo es «muy impor-

tante». Así, recordó el convenio con el Ministerio de Cultura para la promoción vinculada a la Vía de la Plata. Un acuerdo en el que también participan el resto de comunidades por las que transcurre, como Extremadura, Asturias

y Andalucía.

La preparación de la Cumbre hispano-lusa, que se celebrará en Zamora entre marzo y abril, fue otro de los asuntos abordados. Así, Herrera destacó la necesidad de colaboración y confió en que los cuatro presidentes de comunidades limítrofes con Portugal asistan para hablar de «cooperación transfronteriza». «Se trata de una muestra de diálogo» en la que pueden surgir proyectos importantes.

La industria agroalimentaria, el turismo de interior y el V Centenario del fallecimiento de Colón fueron otros de los asuntos abordados en su reunión «cordial» en la que, a juicio de Herrera, se ha cumplido la «doble obligación» de dialogar, presentar y defender intereses de las dos comunidades.



Juan Vicente Herrera charla cordialmente con Manuel Chaves en Sevilla. / ICAL

## LAS CLAVES

► **Financiación.** El presidente de la Junta considera «irrenunciable» el mantenimiento del fondo de suficiencia en materia de financiación autonómica, un aspecto «prioritario» para mantener el principio de solidaridad. No obstante Herrera destacó que no se opondrán a la propuesta de incremento del control del IRPF efectuada por Manuel Chaves, siempre que «no conlleve la desaparición del fondo de suficiencia». Además, Herrera mostró «sus reparos» a la propuesta andaluza de reforma de financiación autonómica y abogó por la «multilateralidad» en todo el proceso de reforma.

► **Puerto de Algeciras.** La Junta de Castilla y León firmará un convenio de colaboración con el Puerto de Algeciras (Cádiz) que se enmarca dentro del Plan de Desarrollo Logístico (Cylog). Un puerto que, según palabras de Juan Vicente Herrera, es un enclave «en el desarrollo económico con el norte de África y con América» al ser uno de los más «importantes desde el punto de vista del transporte».

► **Ruta de la Plata.** Herrera abogó para que la Ruta de la Plata se utilice «en clave de proceso y dinamización económica» y para que se impulsen mejoras «sobre todo en Castilla y León», ya que, aseguró, en Andalucía el desarrollo es «muy importante».

► **Cumbre hispano-lusa.** La preparación de la Cumbre hispano-lusa, que se celebrará en Zamora entre los meses de marzo y abril, fue otro de los asuntos que abordaron ambos mandatarios. De hecho, Herrera destacó la necesidad de colaboración y confió en que los cuatro presidentes autonómicos de comunidades limítrofes con Portugal asistan a Zamora para hablar de «cooperación transfronteriza». En palabras del presidente del Ejecutivo autonómico «se trata de una muestra de «diálogo» entre regiones y en la que pueden surgir proyectos «de interés» para el desarrollo de las zonas que separan España de Portugal.

## Entrevista con Zapatero

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, avanzó ayer que las perspectivas financieras de la Comunidad a partir de 2007, año en el que abandonará la condición de región Objetivo 1, centrarán la reunión que mantendrá el lunes, 16 de enero, con el presidente del Gobierno de España, José Luis Rodríguez Zapatero.

En este encuentro, Herrera solicitará al jefe del Ejecutivo de la nación explicaciones sobre cómo se compensará a la región por la pérdida de fondos de la UE que dejarán a la Comunidad en una «situación francamente delicada» dentro de un año.

Además, Herrera trasladará a Zapatero la preocupación por el futuro del medio rural que se verá afectado por el «pésimo acuerdo» en la OCM del azúcar ya que «condiciona el futuro a 10.000 agricultores y 2.500 puestos de trabajo directos». En todo caso, sostuvo que se mostrará partidario de analizar todas las posibilidades para que se pueda seguir produciendo remolacha y de ver alternativas de desarrollo al mundo rural.

La financiación autonómica y el principio de solidaridad entre regiones serán otros de los asuntos que el presidente de la Junta espera abordar en Madrid.



A QUEMARROPA  
JULIO VALDEÓN BLANCO

Archivos rotos

Todos los museos y archivos son fruto del robo. La codicia y la usura figuran en sus genes. Sólo un grupo de pirados con patente de corso coleccionaría piedras para explicar el mundo. **Napoleón** aforró el Louvre tras saquear Egipto y llevarse hasta las últimas palmeras, borrachas bajo el polvo. El *Brithis* abre sus piernas y, bajo la falda victoriana, deslumbra los mármoles de los atenienses. Hay leonas heridas en Berlín y paraísos artificiales en el Prado cuyo origen debemos buscarlo muy lejos. Más aún, en esencia, la mayoría de los artistas fueron tangados. Obras hoy millonarias llegaron al museo por la puerta falsa. Quienes las pintaron no vieron un duro. Palmaron tiesos y con hambre de chuchos. Su expolio a nadie importa porque los esqueletos apenas dan mayorías, votos, prebendas, y sólo los fueros predemocráticos ocupan nuestros desvelos.

Ah, pero **Carmen Calvo** quiere restituir el honor perdido de Cataluña. En su furor arrampla el Archivo de Salamanca. Desoye a historiadores y archivistas; incluso la Real Academia de la Historia, por unanimidad, le negó la mayor. ¿Y? Ni caso. Antes de un mes los papeles viajarán hasta Cataluña, para solaz de ERC y demás filántropos. Sólo cabe la melancolía ante el dislate, aprovechado por ratas de diverso calibre para medrar. Nada como un pastel de sangre para que acudan al reclamo, exigiendo justicia mientras aspiran dulces carroñas. Donde debiera quemar la cordura hubo baile de pistoleros. Jalearon a sus jefes a golpe de bandera y emblema, con gorro frío o calzón quitado. Pervirtieron la cuestión salmantina hasta la náusea.

«El Archivo ya es cadáver», afirma **Julián Lanza**, último mohicano del asunto. Los archivos perviven mientras sus fondos permanezcan inalterables, si acaso engordados con nuevas incorporaciones. Si alguien rompe el consenso el resultado equivale a descerrear un tiro en sus tripas. Ya puestos, subámonos al tren y desmembre las colecciones reales, las academias, los gabinetes que hicieron las delicias de reyes, primero, y luego de ilustrados, enciclopedistas, científicos, estudiantes, turistas japoneses y abuelos del Inverso. ¿Por qué insistir en la fórmula renacentista cuando cualquier particular podría tener en la cocina un trozo de Las Meninas? Seamos demócratas. Llevemos la democracia hasta la ciénaga de la demagogia y, una vez allí, proclamemos que el oro Azteca vuelva a Méjico: las máscaras rituales sean enviadas hacia el Congo: las pinturas flamencas vuelvan junto a los tulipanes y los legajos de la Casa de las Américas sean esparcidos entre nieves andinas, ceniza blanca que el viento de la historia devorará hasta el fondo.

COMENTARIO EDITORIAL

Diálogo con otras regiones

Juan Vicente Herrera se entrevistó ayer en Sevilla con Manuel Chaves, jefe del Ejecutivo andaluz, presidente nacional del Partido Socialista Obrero Español y uno de los barones autonómicos con más influencia en su partido. Este encuentro, que hace ya el décimo de Herrera con presidentes de otras comunidades autónomas, va más allá de los resultados concretos que puedan extraerse de una reunión calificada de «cordial». Andalucía y Castilla y León tienen muchos elementos en común. Para empezar ambas son comunidades con un extenso territorio y entre las dos suman diecisiete provincias y, aunque la ordenación territorial es muy diferente, los problemas e inquietudes son similares.

Indudablemente es importante el anuncio de que la Junta firmará próximamente un acuerdo de colaboración con el puerto gaditano de Algeciras, pero nos jugamos más en la definición del futuro sistema de financiación autonómica, que marcará el dinero que reciba la Comunidad en los próximos años. Y este asunto capital en la actual coyuntura política fue uno de los principales asuntos abordados por Juan Vicente Herrera con el presidente andaluz, uno de los proponentes de incrementar hasta el 50 por ciento la cesión del IRPF a las comunidades autónomas.

El dirigente castellano y leonés dejó claro ante Chaves que es «irrenunciable e innego-

cial» el mantenimiento del fondo de suficiencia en materia de financiación autonómica. Herrera insistió en la necesaria vigencia de mecanismos de solidaridad entre las diferentes regiones españolas para evitar un desequilibrio territorial, que se vería ahondado si se priman los niveles de renta en vez de las necesidades.

La defensa de un modelo claro y solidario de financiación autonómica precisa de alianzas y apoyos explícitos de otras comunidades autónomas, ya estén gobernadas por el Partido Popular o por el Partido Socialista. Es por ello que el viaje institucional de Herrera a la capital hispalense resulta un paso decisivo en su acertada estrategia de trasladar al resto de los dirigentes regionales unas condiciones

«La defensa de un modelo claro y solidario de financiación autonómica precisa de apoyos de otras comunidades»

básicas e irrenunciables que deben marcar la negociación ante el peligro del modelo contemplado en el proyecto de reforma del Estatuto de Cataluña.

El presidente de la Junta reconoció haber cumplido los objetivos al término de su visita de trabajo a tierras sevillanas: dialogar, presentar y defender los intereses de las dos comunidades. Este contacto permanente es precisamente el que debe extenderse al resto de las comunidades, sobre todo a las limítrofes con Castilla y León, con independencia del signo político que gobierne, tal y como lo anunció el propio Herrera en su primera comparecencia pública tras el verano. Los pilares básicos de la España autonómica y constitucional exigen ahora más que nunca del diálogo y la negociación, y por eso hay que aplaudir iniciativas como la de ayer y confiar en que este ejemplo cunda en otros dirigentes autonómicos.

HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



LAS CIFRAS

**353** proyectores se instalarán junto a la Catedral y la muralla de Ciudad Rodrigo para iluminar ambos monumentos, con motivo de la celebración a partir de mayo de Las Edades del Hombre.

**100** millones destina la Consejería de Fomento a préstamos cualificados, que se concederán a promotores de vivienda joven de nueva construcción para venta, alquiler y préstamos directos al joven.

LAS CARAS DE LA NOTICIA

Herrera y Chaves

Presidentes de Castilla y León y Andalucía



Juan Vicente Herrera y Manuel Chaves se reunieron ayer en Sevilla para abordar el modelo de financiación autonómica que se está debatiendo, así como otros asuntos que afectan a las dos comunidades autónomas, como la Vía de la Plata.

Julio Fermoso

Presidente de Caja Duero



Fermoso entregó el 41 premio Miguel de Unamuno de cuentos, que este año ha ganado la argentina María Laura Massolo con su obra 'El florero roto y los dragones', y avanzó su propuesta de que el certamen continúe de manera importante.

LA PRUEBA DEL NUEVE

Ni putas ni perturbados

No llevo a comprender cómo es posible que un señor que llega a concejal de su pueblo, a ministro de su nación o a alcalde de su ciudad tenga tan mala costumbre de perder el respeto a la gente. Desconozco si este tipo de cargos llevan consigo una aureola que les hace sentir más importantes que los demás y con licencia para todo tipo de despropósitos. Deberían darse cuenta los señores Lambás (concejal de Medina del Campo), Caldera (ministro de Trabajo) y Lanza (alcalde de Salamanca) que si están en política tienen la obligación de servir de ejemplo al pueblo, a sus conciudadanos. Es ridículo y vergonzoso que en el fragor de la batalla política se lleve al insulto, siquiera amagos. Habría que preguntarse si personas que son incapaces de respetar a los demás merecen ser representantes públicos. No quiero ni alcaldes, ni ministros ni concejales a cualquier precio. Ninguna buena gestión compensa la mala educación ni justifica llamar a nadie puta o perturbado. El que quiera circo que se vaya de visita a la Roma antigua, que aquí está de sobra.

EL PAISANO

SUBE/BAJA

Mensajes a móviles

El Ayuntamiento de Salamanca ofrecerá gratuitamente por medio de mensajes a móviles información a los jóvenes sobre empleo, vivienda, becas, ocio, tiempo libre y cultura. Todo un ejemplo.

Maltrato a animales

Aún hay gente que no respeta a los animales. Si el jueves se encontró la cabeza de un lobo en un frigorífico ayer les tocó el turno a cinco conejos y varias cabras, que alguien arrojó a un contenedor.

► BALANCE DE LAS CORTES

# El Reglamento y el Pacto de la Despoblación marcan el año 2005

El presidente de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago, asegura que la nueva norma de la Cámara ha situado al Parlamento «en el centro de la vida política de Castilla y León»

• Uno de los proyectos pendientes es la aprobación de un código de buenas prácticas informáticas, para definir cómo se reglamentará la aplicación de las nuevas tecnologías.

SPC / VALLADOLID

El año 2005 ha sido sin duda uno de los más importantes para las Cortes de Castilla y León por dos hechos fundamentales: el nuevo Reglamento y la aprobación de la estrategia contra la despoblación. Dos acuerdos entre PP y PSOE que han tenido al Parlamento regional como principal protagonista.

Por un lado, el nuevo Reglamento ha sido, sin lugar a dudas, uno de los grandes hitos en el Parlamento regional durante el año que acaba de cerrarse; una norma que ha permitido que las Cortes sean «el centro de la vida política de Castilla y León», según su presidente, José Manuel Fernández Santiago, quien destaca que los grupos parlamentarios llevaban negociando casi 12 años la nueva norma de la Cámara.

Su puesta en marcha el pasado año permitió «incrementar las posibilidades de control al Gobierno» y ha propiciado «un gran cambio». Prueba de ello es que el número de plenos se ha multiplicado por dos, hasta los 29, se han aprobado 14 leyes y las reuniones de las distintas comisiones han sobrepasado las 150.

Además, el nuevo Reglamento también ha regulado la cuestión de confianza y la participación del presidente del Consejo Consultivo y del Procurador del Común. En el caso concreto de las cuestiones dirigidas al jefe del Ejecutivo regional, el nuevo proyecto hace referencia a una mayor flexibilidad del presidente de las Cortes para poder ampliar el tiempo.

Otro de los puntos fundamentales que marcó la actividad del pasado año fue la Comisión de la Población, que echó el cierre tras dos años de trabajo y que aprobó, por unanimidad, un informe que contempla la creación de un observatorio para evaluar e introducir las correcciones necesarias en la estrategia para frenar la despoblación. Las otras 'recetas' para conseguir este objetivo están ligadas a la economía y el empleo, el mundo rural, la sanidad, la educación las infraestructuras y la mentalización de la sociedad.

**NUEVOS OBJETIVOS.** En su balance de la actividad del año pasado, Fernández Santiago opina que «siempre se podía haber hecho más». «Me gustaría que cualquier procurador pudiese incorporar una iniciativa desde cualquier punto de la Comunidad y que no



Imagen de archivo de un pleno de las Cortes durante el pasado mes de octubre. / LETICIA PÉREZ (ICAL)



La Comisión de la Población, en una de sus reuniones. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

tenga que hacer como ahora, venir a Valladolid y registrarla en papel».

El presidente de las Cortes considera que durante el 2005 y en los ejercicios precedentes se han dado pasos importantes para incorporar las nuevas tecnologías a la Cámara. De este modo, destaca que se han instalado 16 líneas de dos megas, lo que ha multiplicado la capacidad y posibilidad de trabajo.

**La nueva sede parlamentaria y la reforma estatutaria son los retos para los próximos años**

En su análisis de 2005, considera que ha sido un año «con cierta tensión», pero los parlamentarios «están vivos y no son *kindergarten*». Tiene que haber tensión y debate, ése es el reflejo de la sociedad». Sin embargo, Fernández Santiago señala que ese debate tiene que realizarse «dentro del respeto y la moderación, captando la viveza de la sociedad».

**NUEVAS TECNOLOGÍAS.** Uno de los proyectos pendientes y que Fernández Santiago señala como una de sus aspiraciones es la aprobación de un código de buenas prácticas informáticas de los parlamentarios, que permita definir cómo se va a reglamentar la aplicación de las nuevas tecnologías a la praxis parlamentaria.

Para el presidente de las Cortes, éste es un proyecto clave al igual que la formación para que los procuradores hagan uso de las nuevas herramientas, lo que supondría un «buen uso de la modernización en la realidad del Parlamento».

Tras la aprobación del nuevo Reglamento, las obras de la nueva

## PRESENTE Y FUTURO

2005

► **Reglamento.** El nuevo Reglamento, que entró en vigor el pasado 1 de septiembre, ha permitido aumentar las posibilidades de control al Gobierno e incrementar el número de plenos. De hecho, desde que se puso en marcha su número se ha multiplicado por dos, hasta los 29, se han aprobado 14 leyes y las reuniones de las distintas comisiones han sobrepasado las 150.

► **Pacto despoblación.** La Comisión de la Población puso fin a su intenso trabajo con un informe donde se plantean las medidas fundamentales para frenar el éxodo a otras comunidades. Entre las 73 medidas económicas, sociales y de ordenación de territorio que se aprobaron destaca la creación del observatorio de la población, destinado a evaluar e introducir las correcciones necesarias que se necesitarán para erradicar este problema.

2006-2007

► **Prácticas informáticas.** Entre los proyectos pendientes está la aprobación de un código de buenas prácticas informáticas de los parlamentarios, que permita definir cómo se reglamentará la aplicación de las nuevas tecnologías a la praxis parlamentaria.

► **Sede.** Las obras de la nueva sede de las Cortes, que podrán estrenarse en la próxima legislatura, y el avance de la reforma estatutaria que se espera para este año son otros de los retos pendientes.

► **Nuevas tecnologías.** También se espera poner en marcha la firma y el registro electrónico, además de crear un portal para cada procurador de la Cámara autonómica.

sede - que podrá estrenarse en la próxima legislatura -, el avance en la reforma estatutaria que se espera para este año y la aplicación de las nuevas tecnologías a la Cámara son los retos que se plantea Fernández Santiago.

El objetivo será más cercano cuando el Parlamento regional cambie de sede, ya que el nuevo edificio está diseñado para el uso de las nuevas tecnologías, algo que la estructura del Castillo de Fuentelsalada no ha hecho fácil.

El presidente de las Cortes revela que entre sus ideas figura la firma electrónica y el registro, de tal manera que una iniciativa pueda registrarse desde cualquier punto de la Comunidad. También plantea la creación de un portal para cada procurador, algo que «acercaría la Cámara a los ciudadanos y permitiría su participación en la tarea legislativa».

Unos proyectos que verán su máximo desarrollo en el año 2007, ejercicio en el que se habrá superado la reforma estatutaria y el Parlamento se habrá ubicado en su nuevo inmueble, según las previsiones de Fernández Santiago.

▶ LOS 'ABERTZALES' CONVOCAN SU CONGRESO PARA EL 21 DE ENERO

## Rajoy acusa a Zapatero de cobardía y de «humillarse» ante Batasuna

El líder del PP cree que las palabras del socialista justificando el cónclave de la formación ilegalizada por el derecho de reunión son las «más graves» pronunciadas por un presidente

• El jefe de la oposición lamenta que el Gobierno trate mejor a los proetarras que a los 'populares' y vaticina que el próximo paso será «resolver la situación de los presos».

AGENCIAS / TOLEDO

El líder del PP, Mariano Rajoy, aseguró ayer que las declaraciones del jueves del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, quien justificó el Congreso de Batasuna, son, desde el punto de vista político, un «acto de cobardía sin límites» y suponen una «humillación más» frente a la organización ilegalizada.

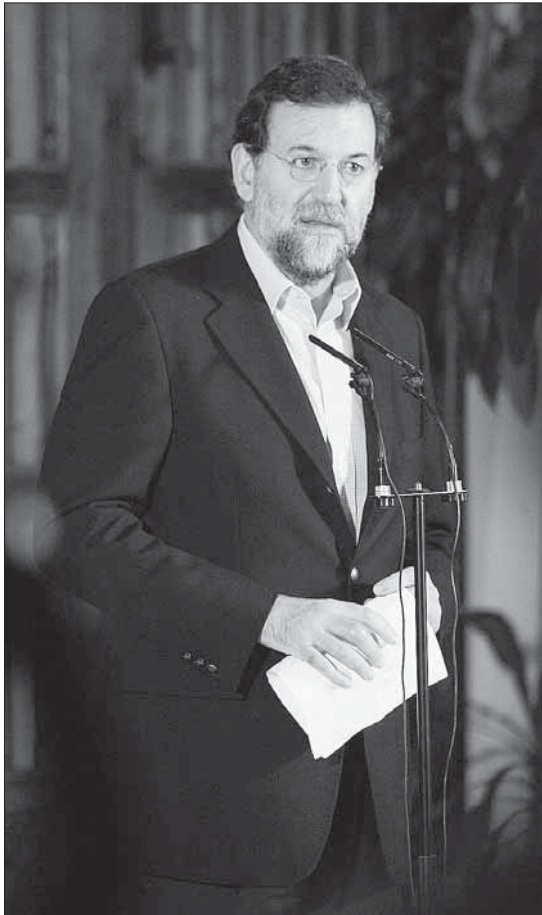
En rueda de prensa en Toledo al término de la reunión en la que durante dos días la dirección del PP ha analizado su estrategia para los próximos meses, Rajoy calificó de «muy graves» las afirmaciones del socialista cuando aseguró que no tomará medidas contra el cónclave de los *abertzales*, ya que hay que hacer compatible la Ley de Partidos «muy restrictiva», con los derechos que ampara la Constitución, entre ellos el de reunión.

Tras afirmar que tal declaración «confirma la política de cesiones frente a ETA de nuestro Gobierno», el líder *popular* señaló que desde el punto de vista democrático el jefe del Ejecutivo «no puede amparar públicamente el incumplimiento de la ley, no puede liderar la rebelión contra una ley y no puede traicionar una ley». «En democracia la ley está por encima de cualquier cosa», matizó Rajoy.

Por ello el jefe de la oposición anunció que han pedido ya la comparecencia de Zapatero en el Congreso para que explique sus palabras, e informó de que su partido se ha dirigido ya al fiscal general del Estado para que «impida» la celebración del Congreso de Batasuna el día 21.

El dirigente de Génova consideró que Zapatero debe explicar ante las Cortes «cómo puede amparar el incumplimiento de la ley y cómo puede ser más importante el derecho a reunirse de unos terroristas que la aplicación de la propia normativa», y agregó que no debería hacer falta acudir al fiscal, porque el jefe del Gobierno tiene la «obligación de impedir que se celebre ese acto».

**SIN PRECEDENTES.** «Son las declaraciones más graves pronunciadas por un presidente del Gobierno español y supongo que de otros muchos países a lo largo de muchos años», sentenció el político gallego.



El presidente del PP, Mariano Rajoy, a la salida del cónclave toledano. / DAVID PÉREZ (LT)

El líder del PP abundó en que tal actitud es un «hecho sin precedentes en un país democrático y civilizado» y añadió que con este tipo de afirmaciones Zapatero «se comporta como una persona que no cumple con su principal obligación: someterse a la ley».

Asimismo, Rajoy explicó que el

Gobierno empezó por «permitir» al PCTV estar en el Parlamento vasco, continuó con la «ruptura» con el PP y del Pacto Antiterrorista, «invitó» en el Congreso a una organización terrorista a «dialogar» y «ahora mendiga una tregua». «Lo que vendrá después es la constitución de unas mesas pa-

ra consagrar el derecho de autodeterminación y resolver la situación de los presos», apostilló el *popular*, quien además lamentó «la indignidad» de que el Gobierno socialista «trate mejor, con más deferencia y con más respeto a la ilegalizada Batasuna que al Partido Popular».

## Peces Barba pide al fiscal que solicite la prohibición del acto

AGENCIAS / MADRID-VITORIA

El comisionado para las víctimas del terrorismo, Gregorio Peces-Barba, pidió ayer al fiscal general del Estado, Cándido Conde Pumpido, que inste la prohibición del congreso de Batasuna.

En una carta remitida a Conde Pumpido, el comisionado expresó su preocupación y su oposición a esa reunión «impulsada

por los *abertzales*», pues «toda tolerancia en relación con lo que pudiera ser una falta de respeto a la legalidad produciría daños irreparables para el correcto funcionamiento del Estado de Derecho».

Mientras, el Gobierno vasco anunció que no prohibirá el cónclave de los proetarras. El consejero vasco de Interior, Javier Bal-

za, respondió así al requerimiento que le presentó el PP con este fin asegurando que esa decisión está en manos de la Justicia.

Entretanto, la Fiscalía General del Estado sigue sin pronunciarse, aunque el próximo martes se fue de la Audiencia Nacional Fernando Grande-Marlaska tomará una decisión sobre este acto de la formación ilegalizada.

EL DEBATE JURÍDICO

*Se trata de una decisión política*

Los informes policiales corroboran que el acto del 21 está «orgánicamente» convocado por Batasuna y, por tanto, es ilegal. Si llega a celebrarse la única razón será, pues, política.

Al margen del trasfondo tras el acto de Batasuna, enmarcado en el supuesto proceso negociador entre el Gobierno y los proetarras para lograr el fin de ETA, la polémica en torno al cónclave de los *abertzales* encierra un interesante debate jurídico al respecto de su legitimidad.

Así, en un intento por evitar un pronunciamiento expreso y rotundo en contra de las tesis del Gobierno, proclive a la celebración de la cita de los batasunos, el fiscal general del Estado, Cándido Conde-Pumpido, manifestó ayer en San Sebastián que la Justicia podrá actuar únicamente «si se trata de un acto orgánico de Batasuna».

Conde insistió acto seguido en que la ilegalización de la coalición «no suspende los derechos individuales de sus militantes» y especificó que la competencia para impedir el acto puede recaer en el Tribunal Supremo, por vía de ejecución de sentencia, o en la Audiencia Nacional, en el marco de las diligencias penales contra este partido en las que se decretó la suspensión de sus actividades, opción que el fiscal general consideró «más inmediata».

Pese a las cautelas de la Fiscalía todo indica que, finalmente, la decisión de prohibir o no la cita del próximo día 21 será sustancialmente política ya que ayer mismo se supo que los informes que la Guardia Civil y la Policía remitió a la Audiencia dejan «muy claro» que Batasuna es la convocante del Congreso, circunstancia que, según las tesis de Conde, conllevaría su inmediata suspensión.

Según fuentes jurídicas, lo único que falta por aportar, para reforzar esta conclusión, es el contrato de alquiler del Bilbao Exhibition Center de Baracaldo, local en el que ha sido convocado el Congreso, documento que llegará la próxima semana a la sede judicial.

Los «extensos» informes presentados al juez son «muy similares» y ambos acreditan que Batasuna «está detrás» de ese acto y, para demostrarlo, vienen acompañados de los carteles y pancartas a través de los que ha sido convocado.

▶ VENTA DE ARMAS A VENEZUELA



El ministro de Defensa español, José Bono (f) acudió personalmente a la capital venezolana a firmar el contrato con el presidente Hugo Chávez. / EFE

## El contrato con Chávez se cumplirá sin emplear la tecnología de EEUU

La Administración estadounidense asegura que la negativa a la operación de CASA es una decisión política, en contra de lo que afirma el Gobierno, para quien el veto es empresarial

• La desautorización de Bush únicamente afecta a algunos componentes de los aviones de transporte y vigilancia marítima, pero no así a las ocho patrulleras comprometidas.

### AGENCIAS / MADRID

La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, aseguró ayer que, «desde luego», la empresa española CASA va a entregar a Venezuela los diez aviones de transporte C-295 y dos CN-235 de vigilancia marítima contratados, aunque sin emplear la tecnología de EEUU, cuya venta vetó el jueves la Administración de George W. Bush.

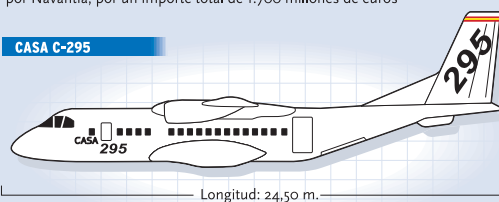
CASA buscará una «tecnología de sustitución» para la aviónica de los doce aparatos que «no tienen carácter ofensivo», sino que son de transporte y vigilancia marítima, recordó la socialista.

De la Vega resaltó que la construcción de esos aparatos y, sobre todo, la construcción de ocho patrulleras para la Armada venezolana, reportará trabajo durante varios años a mil operarios de los astilleros Navantia, un sector enormemente «castigado».

Entre un 50 y un 60 por ciento de los componentes necesarios para el funcionamiento de los aviones que fabrica la compañía española son estadounidenses, tales como sensores, radares y cámaras, por lo que EEUU debe au-

### EL PEDIDO DE VENEZUELA

En el contrato de venta a Venezuela estarían incluidos doce aviones (diez de transporte CASA C-295 y dos de vigilancia CL-235) y ocho buques, construidos por Navantia, por un importe total de 1.700 millones de euros



CASA C-295	
Envergadura	25,81 m.
Longitud de cabina	12,69 m.
Altura de cabina	1,90 m.
Ancho de cabina	2,70 m.
Peso máximo despegue	23.200 kg.
Velocidad máx. crucero	480 km/h
Alcance máximo	5.630 km.
Capacidad (soldados)	71

#### PATRULLERAS DE ALTIMA



Esloira	96,6 m.
Manga	13,6 m.
Veloc. máxima	24 nudos (44,4 km/h).

#### PATRULLERAS GUARDACOSTAS



Esloira	76,1 m.
Manga	11,5 m.
Veloc. máxima	22 nudos (40,7 km/h).

Fuente: EADS CASA/Elaboración propia

GRAFIA

torizar su transferencia a terceros países.

No obstante, Defensa subrayó que la objeción americana no paraliza la operación, sino que los componentes para los que no hay autorización serán sustituidos por tecnología similar de otros países

europeos, como Italia, Francia o Gran Bretaña, aunque no se informó del coste extraordinario que supondrá este cambio de proveedores y si la operación seguirá siendo rentable económicamente debido al encarecimiento de tales piezas.

Horas antes de la comparecencia de De la Vega se había producido un cruce de declaraciones contradictorias entre los dos estados. Así, en un primer momento, el Ministerio de Asuntos Exteriores aseguró que el veto partió de una decisión «de la empresa suministradora» a CASA, argumento que al poco fue rebatido por la Embajada norteamericana en Madrid, que desmintió al Ejecutivo al subrayar que la prohibición es una decisión que parte exclusivamente del Gobierno estadounidense.

Así, a primera hora de la mañana, el director de la Dirección General de Comunicación Exterior, Manuel Cacho destacaba que «estamos ante una decisión de la empresa suministradora», e insistió en que no se trataba en ningún caso de una decisión del Gobierno estadounidense sino de la empresa.

**NOTA DE LA EMBAJADA.** Pero la diplomacia de EEUU desmintió poco después la versión ofrecida por el Ejecutivo español. «La decisión que tomamos ayer -por el jueves- parte del Gobierno», subrayó un portavoz de la Embajada, que además explicó que Washington denegó la petición de licencias para transferir su tecnología a Venezuela.

### «Atropello»

El presidente venezolano Hugo Chávez aseguró ayer que la negativa de EEUU a que España utilice su tecnología en los aviones que ha vendido a Venezuela es un «atropello imperialista». «Esto es evidencia del horroroso imperialismo que Washington quiere imponerle al mundo. Denuncio una vez más el atropello del imperialismo estadounidense contra el pueblo y el Gobierno venezolanos», enfatizó el polémico dirigente.

«He sido informado de que el Gobierno español ha dado una respuesta que no conozco, aun cuando la respuesta ya la dio el ministro español de Defensa, José Bono, cuando vino a Caracas a firmar el contrato de los aviones de transporte», añadió Chávez.

«Las armas no son nuestra prioridad, nuestra prioridad es el desarrollo social y económico, pero somos un país amenazado, bajo la mira del imperio más poderoso del mundo y tenemos que mantener una mínima capacidad de defensa», argumentó el gobernante.

Chávez señaló que Venezuela ha desarrollado un nuevo concepto de defensa pensado en una hipotética invasión estadounidense que consiste en una guerra total.

«Si vienen no se enfrentarán sólo a los militares, se enfrentarán a todo el pueblo, que saldrá a defender su país y su soberanía», concluyó el presidente en su habitual tono apocalíptico.

Por tanto, explicó la legación norteamericana, CASA solicitó las autorizaciones y la Administración Bush consideró «cuidadosamente» la solicitud y decidió no autorizar dicha transferencia.

Ante tal alegato, De la Vega quiso subrayar que el Ejecutivo no comparte «desde luego», los motivos por los que el Ejecutivo de Washington decidió vetar la operación.

Pese a la negativa a ceder su tecnología, nos norteamericanos quisieron quitarle algo de hierro al asunto y en la nota de su diplomacia aseguró que «EEUU no espera que esta decisión vaya a afectar adversamente las excelentes relaciones que mantiene

mos con el Gobierno de España» y añadió que la decisión de vetar la venta «no predispondrá consideraciones de posibles futuras solicitudes de la empresa CASA».

Al margen del enredo internacional, el asunto también tuvo su reflejo en la política doméstica. El portavoz de Defensa del PSOE, Jesús Cuadrado, acusó al PP de mantener una «actitud antiespañolista», al celebrar la negativa americana de conceder las licencias. Cuadrado respondió así a las afirmaciones del dirigente popular, Gustavo de Aristegui, quien comparte el veto de EEUU.

**La vicepresidenta De la Vega defiende el acuerdo porque «el material no es de carácter ofensivo»**



► EL 'ESTATUT' SE DEBATE EN EL CONGRESO

# Cuatripartito y Gobierno cierran un acuerdo sobre las competencias

El socialista Pérez Rubalcaba asegura que Cataluña no podrá convocar referendos

• A partir de la próxima semana el Ejecutivo y los partidos catalanes comenzarán a negociar la polémica inclusión en el artículo o en el preámbulo del término 'nación'.

OTR-PRESS / MADRID

Los esfuerzos del Ejecutivo para llevar a buen puerto lo antes posible la negociación del *Estatut* parece que empiezan a dar sus frutos. La segunda reunión multilateral del Ejecutivo con las cuatro formaciones catalanas que aprobaron el proyecto en el *Parlament* (PSC, ERC, ICV y CiU), que se celebró ayer en el Congreso, se cerró con un acuerdo sobre la definición de las competencias y, especialmente, las denominadas *compartidas*. El portavoz del PSOE, Alfredo Pérez Rubalcaba, destacó la importancia de este pacto y explicó que, se avanzó «moderadamente bien», salvo en lo que se refiere a cajas de ahorros y a la convocatoria de referendos, punto que dio por cerrado porque los socialistas no van a modificar la Constitución para que la *Generalitat* pueda convocarlos.

En materia de Justicia, Gobierno y cuatripartito optaron por trasladar las conversaciones a la reforma de la Ley Orgánica del Poder Judicial (LOPJ) y las formaciones catalanas negociarán la próxima semana las enmiendas a esta norma con el Ministerio de Justicia, de modo que el resultado servirá para cerrar ese capítulo del *Estatut*. Durante más de la mitad de la cita de ayer, el Ejecutivo socialista y las fuerzas catalanas estuvieron dando vueltas al Título IV, que regula las competencias compartidas, exclusivas y ejecutivas, pero sobre todo el artículo 111,

que se refiere a las compartidas.

El cuatripartito considera que esa disposición es la base de lo que se ha venido denominando *blindaje competencial*, dirigido a evitar que una ley estatal vacíe de contenido el margen de maniobra de la Administración autonómica.

Al final se acordó que, en competencias comunes, el Estado puede fijar unas bases que sólo tendrán efecto como principios generales, ya que Cataluña habrá de desarrollar su regulación en una ley propia específica, aunque con algunas excepciones.

Tanto PSC y ERC como ICV, calificaron este acuerdo de un «paso extraordinario» en las negociaciones, pues desbloquea las conversaciones y, según la interpretación de los ecosocialistas, el Gobierno asume el blindaje competencial que recoge el *Estatut*. Para CiU, que también se congratuló en gran medida por el logro, este consenso supone taponar una de las vías de «usurpación» de competencias que «el Estado ha venido practicando hasta la fecha».

## LAS CONSULTAS POPULARES.

Rubalcaba también resaltó la importancia de este acuerdo, pues el artículo 111 «vino al Congreso inconstitucional y hoy no lo es de la primera a la última línea». Así, consideró que el acuerdo «es la llave que nos permite entrar en las competencias». Pero, si bien el portavoz socialista calificó este logro de «significativo», también expresó que el avance en las negociaciones es más lento del deseado.

En el encuentro, que se alargó durante más de cuatro horas, se comunicó además que la próxima semana comenzará la negociación sobre la definición de Cataluña como *nación*, con reuniones bilaterales con los partidos. Las informaciones de los últimos días en



La vicepresidenta del PSC, Manuela de Madre, y el convergente Duran i Lleida. / EFE

las que se aseguraba que las formaciones catalanas aceptarían reglar dicho término al preámbulo del proyecto generó malestar en el cuatripartito, lo que provocó que ayer el portavoz del PSOE se comprometiera a negociar este asunto

al final del proceso. Ayer, tanto ERC como CiU e ICV reiteraron su compromiso con la defensa de la inclusión del concepto en el artículo y negaron que haya un preacuerdo para desplazar el término al preámbulo.

## El «pacto secreto» de Andalucía

El secretario general del PP de Andalucía, Juan Ignacio Zoido, exigió ayer al presidente de la Junta, Manuel Chaves, que explique el «pacto secreto» que ha alcanzado con el presidente de la *Generalitat* de Cataluña, Pasqual Maragall, y diga «cuánto le va a costar a los andaluces este acuerdo».

En este sentido, el número dos de los populares andaluces aseguró que Chaves ha decidido dar cobertura a Maragall, aceptando incluso que en el preámbulo del *Estatut*, Cataluña sea denominada como una *nación*, algo que «supone un ataque a la Constitución española y al actual Estatuto de la Comunidad andaluza, en el que se deja claro que sólo hay una nación, que es España».

De esta forma, Zoido pidió al socialista que sea «serio, responsable y defienda la igualdad y solidaridad como principios».

El BNG insiste en que la definición de Galicia como 'nación' «es innegociable»

EUROPA PRESS / SANTIAGO

Al PSOE se le multiplican los frentes abiertos en su afán por agilizar la reforma del modelo de Estado. Ahora, la polémica ha surgido en Galicia y su *contrincante* es el BNG, a la sazón su socio de Gobierno en la Comunidad.

Tras afirmar el presidente de la *Xunta*, el socialista Emilio Pérez Touriño, que el concepto *nación* para la Autonomía es incompatible con la Constitución, el portavoz del BNG en el Congreso, Francisco Rodríguez, dejó claro ayer que este punto es «innegociable» para su partido. Pese a todo, el líder nacionalista gallego, Anxo Quintana, matizó que la reforma del Estatuto «no es una guerra» y que su partido aspira «a convencer y no a vencer».

Rodríguez explicó que el Bloque tiene claro que Galicia es una nación y así lo defenderá en el proceso de reforma estatutaria que se iniciará en febrero. «Esto no es negociable», sentenció.

Francisco Jorquera, coordinador de la Ejecutiva del BNG, ahondó en estas apreciaciones y explicó que Galicia es «tan nación o más» como el País Vasco o Cataluña, en cuyo Estatuto tanto PSOE como Partido Popular no parecen dispuestos a permitir la inclusión de esta denominación.

En contra de lo que dijo Touriño, Jorquera afirmó que «el reconocimiento de que Galicia es una nación tiene perfecto encaje en una lectura abierta, flexible y desprejuiciosa de la Constitución».

## Maragall anula la cumbre de mañana con los líderes regionales

EFE / BARCELONA

El presidente de la *Generalitat*, Pasqual Maragall, decidió ayer desconvocar la reunión prevista para mañana en Barcelona para analizar la marcha de las negociaciones sobre el nuevo *Estatut* al considerar «que no están del todo maduras».

A la cita debían asistir también Artur Mas (CiU), Manuela de Madre (PSC), Josep Lluís Carod-Rovira (ERC) y Joan Saura (ICV).

Precisamente, por la mañana la presidenta del grupo del PSC en el *Parlament*, Manuela de Madre, ya avanzó que comunicaría a Maragall, que, en su opinión, no era necesario que se reuniera con los líderes regionales para hablar del texto estatutario, al considerar que dicha cita sería «prematura».

# De la Vega reitera que el nuevo texto no impondrá la obligación de hablar catalán

AGENCIAS / MADRID

La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, recaló ayer que en el proyecto de Estatuto de Cataluña «no hay ningún cambio sustancial» en lo referido a la regulación jurídica de la lengua «diferente» de la que hay en la actual norma en vigor, el *Estatut de Sau* (aprobado por el Congreso en 1979).

Así, la número dos del Gabinete aseguró que la no discriminación por el uso del castellano en Cataluña está garantizada. «El deber de conocimiento genérico del catalán es un deber impropio», enfatizó la socialista.

Además, De la Vega incidió en que este deber no origina, ni provoca, ni tiene consecuencias jurídicas, «es un deber de carácter ciu-

dadano que se reconoce y se declara en todas las disposiciones en donde tiene una lengua propia». «La propuesta de *Estatut* no cambia ni altera nada la regulación actual. La cooficialidad de las lenguas está garantizada y la no discriminación por razón de la lengua», aseguró.

En el artículo 6.2 se establece que «El catalán es la lengua oficial

de Cataluña. También lo es el castellano, que es la lengua oficial del Estado español. Todas las personas de Cataluña tienen el derecho de utilizar y el deber de conocer las dos lenguas. Los poderes públicos de Cataluña tienen que establecer las medidas necesarias para facilitar el ejercicio de estos derechos y el cumplimiento de este deber».

# El Gobierno desvincula a las tropas españolas del asesinato del haitiano

La vicepresidenta De la Vega explica que los militares bajo mando de la ONU únicamente realizaron disparos al aire y atribuye el fallecimiento a la actuación de un agente del país

• La Armada, responsable de los 200 infantes de Marina en el país caribeño, cree que la revuelta fue «organizada» por agitadores, en protesta por la presencia de fuerzas extranjeras.

AGENCIAS / MADRID

La vicepresidenta del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, aseguró ayer que en el incidente fronterizo en el que se vieron implicados el jueves varios militares de la fuerza de paz de la ONU en Haití (Minustah) sólo había un guardia civil español y que éste no tuvo nada que ver en la muerte de un ciudadano haitiano que se produjo durante un tiroteo.

«Ha habido dos tipos de altercados: uno fronterizo donde estaba presente un efectivo de la Benemérita y una manifestación» en una localidad próxima a la frontera de este país con la República Dominicana, explicó el portavoz del Ejecutivo tras el Consejo de Ministros.

«Donde se han producidos los hechos fue en la frontera y se conoce el fallecimiento (de una persona), que no ha sido en ningún modo por la actuación del efectivo español» que estaba sobre el terreno, precisó la vicepresidenta.

Defensa ya desvinculó ayer al contingente español de Minustah de la muerte del haitiano y subrayó que las tropas únicamente dispararon al aire en un determinado momento y que el fallecimiento se produjo por disparos de un agente de inmigración del mismo país americano.

Los sucesos comenzaron cuando responsables fronterizos de República Dominicana descubrieron en el interior de un camión la presencia de 24 haitianos fallecidos, por lo que ordenaron la repatriación de los cuerpos a Haití.

**CINCO HORAS DE TENSIÓN.** En el trayecto desde la frontera al cementerio de Onanamitnthe se produjeron una serie de disturbios que degeneraron en la quema de



Los violentos disturbios tuvieron lugar en la frontera entre Haití y la República Dominicana. / EFE

**IU y BNG exigen que se investigue «a fondo» el incidente y que se replantee la presencia militar**

neumáticos y el lanzamiento de piedras y otros objetos contra las fuerzas de paz de la ONU desplegadas en esta parte del territorio haitiano.

Las tropas españolas dispararon en ese momento al aire e hicieron uso de la megafonía de sus vehículos para tranquilizar a los alborotadores, lo que finalmente se consiguió tras cinco horas de revueltas en las que falleció una persona.

La Armada española, responsable de los 200 infantes de Marina desplazados al país caribeño,

cree que las revueltas fueron «organizadas» por agitadores que aprovecharon el paso de militares españoles y chilenos para atacarlos y que, con tales agresiones, pretendían manifestar su rechazo a la presencia de tropas internacionales en el territorio.

**EXIGEN QUE SE INVESTIGUE.**

Pese a su rotundidad, las explicaciones del Gobierno sobre los acontecimientos en Haití no le parecieron suficientes ni a IU ni al BNG. Así, el coordinador general de la coalición izquierdista, Gaspar Llamazares, exigió al Ejecutivo una investigación «a fondo».

«Consideramos que si ha habido participación de tropas de nuestro país debe investigarse a fondo el motivo de esa confrontación, y el contingente español debe dedicarse a lo que ha dicho el Congreso, era un contingente de reconstrucción y seguridad, no de represión o de confrontación bélica», argumentó Llamazares en una rueda de prensa en Melilla.

El diputado reclamó asimismo que el Ejecutivo «se sitúe en el mandato que tiene del Congreso de los Diputados» respecto a la presencia de tropas españolas en Haití, «que es de reconstrucción del país, y no bélico».

Con parecidos argumentos, el Bloque también instó al Ejecutivo socialista a que abra una investigación sobre la muerte del ciudadano haitiano.

En un escrito registrado ayer en el Congreso de los Diputados, los nacionalistas se hacen eco de las primeras informaciones publicadas, según las cuales el fallecimiento del manifestante se habría debido a los disparos lanzados al aire por los miembros del contingente militar español.

Ante tal posibilidad, los gallegos quieren que el Ministerio de Defensa abra una investigación sobre la actuación de las tropas en esa manifestación e instan al Gobierno socialista a replantearse la presencia del despliegue en el país antillano.

► POLÉMICA



Pedro Pitarch.

**El Consejo de Ministros cesa a Mena y pone al general Pitarch en su lugar**

OTR-PRESS / MADRID

El Consejo de Ministros cumplió con lo previsto y ayer aprobó el cese del teniente general José Mena Aguado como jefe de la Fuerza Terrestre del Ejército de Tierra por sus declaraciones sobre la reforma del Estatuto catalán.

Su sustituto será el hasta ahora director general de Política de Defensa del Ministerio, el teniente general Pedro Pitarch, quien ascendió a esta categoría ya con el PSOE en el Gobierno.

Con la decisión del Gobierno, el palentino abandona el servicio y pasa a la reserva activa apenas dos meses antes de lo previsto, ya que el próximo 18 de marzo el teniente general cumplirá 64 años. El cese acordado por el Gabinete coincide con el final de los ocho días de arresto domiciliario que le impuso como sanción el ministro de Defensa, José Bono, quien elevó al Consejo de Ministros el cese a propuesta del jefe del Estado Mayor de la Defensa, el general Félix Sanz Roldán.

**CALMADO Y TRANQUILO.**

Fuentes de la Capitanía General explicaron que Mena ha vivido el día de su destitución «como siempre, calmado y tranquilo, trabajando igual que hace un mes», con su rutina habitual y «sin ninguna alteración». Estas mismas fuentes aseguraron que en el entorno del militar no ha habido variación alguna, puesto que lo sucedido «es un tema personal» del propio Mena, «que para nada ha influido en los que trabajan y conviven con él».

Casi apagada ya la polémica sobre las declaraciones de Mena, el Gobierno ha decidido que su sustituto como jefe de la Fuerza Terrestre del Ejército de Tierra sea el actual número cuatro del Ministerio de Defensa.

El teniente general Pedro Pitarch Bartolomé, de 59 años, logró tal rango en mayo de 2005, ascendido por el actual Gobierno socialista, que también le nombró director general de Política de Defensa en julio de 2004.

## Las dos células islamistas desarticuladas comienzan a declarar ante la Audiencia

EFE / MADRID

Los jueces de la Audiencia Nacional Fernando Andreu y Fernando Grande-Marlaska comenzaron ayer a tomar declaración a diez de los 21 detenidos esta semana por su presunta vinculación con el envío de *muyahidines* a Iraq. El resultado de los interrogatorios no se conocerá hasta hoy debido al gran número de detenidos y a la

necesidad de utilizar intérpretes de árabe, lo que dilata enormemente las declaraciones.

Ante Fernando Andreu, titular del Juzgado Central de Instrucción número 4 han comparecido los presuntos miembros de la célula islamista desarticulada en Vilanova i la Geltrú (Barcelona) por la Guardia Civil y que en 2003 podrían haber facilitado a un ar-

gelino su viaje al país del Golfo Pérsico, donde mató a 19 soldados italianos destinados en Nasiriya.

Por su parte, el juez Grande-Marlaska se encarga de los presuntos miembros del grupo desmantelado por la Policía, que realizó ocho arrestos en Vilanova, tres en Madrid y uno más en la localidad vizcaína de Lasarte. El último arrestado es el presunto jefe de las

dos células, el marroquí Omar Nakhcha, que ayudó a huir a tres de los autores del 11-M.

Ambos grupos se mantenían «interrelacionados entre sí», unos contactos que fuentes de la lucha antiterrorista concretaron en relaciones personales entre miembros de ambos grupos, que también estaban en contacto con terroristas de otros países europeos.

► LA AMENAZA, MÁS CERCA

## La UE aporta 80 millones a la lucha contra la gripe aviar

Los fondos están destinados a países ajenos a la Unión, principalmente en el Sudeste de Asia, donde es más necesario el apoyo financiero para poner freno a la expansión del H5N1

• El comisario de Sanidad, el griego Markos Kiprianou, destaca que el control sobre las aves en el Viejo Continente está funcionando «eficazmente» hasta el momento.

EUROPA PRESS / BRUSELAS

La Comisión Europea (CE) comprometerá 80 millones de euros en la lucha contra la gripe aviar en los países menos desarrollados, especialmente en Asia, como aportación a la Conferencia Internacional de Donantes sobre Gripe Aviar que tendrá lugar en Pekín los próximos martes y miércoles.

Esta cantidad se sumará a las aportaciones individuales que hagan los Estados miembros de la UE y a las de los donantes que se espera acudan a la cita en la capital china. Se prevé la presencia de 90 países, así como 25 organizaciones, entre ellas la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Organización para la Salud Animal (OIE) o la Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

El comisario de Salud y Protección del Consumidor, Markos Kiprianou, que representará a la Comisión Europea en la Conferencia de Pekín, admitió en rueda de prensa en Bruselas que la gripe aviar es una «amenaza global que requiere una respuesta global».

Kiprianou puso también el acento en las consecuencias socioeconómicas de la extensión de la enfermedad y recordó, a modo de ejemplo, que el brote de la enfermedad detectado en los Países Bajos en 2003 le supuso a la economía holandesa unas pérdidas de 150 millones de euros.

Además, el responsable sanitario resaltó que la ayuda a los países afectados no es sólo una cuestión de solidaridad, sino también



Una gallina se resiste a ser capturada por unos funcionarios turcos. / EFE

un «mecanismo de defensa» de la UE. Reforzar la vigilancia, el seguimiento y garantizar la información internacional son aspectos que también se abordarán en Pekín, según el comisario.

Kiprianou indicó que el control sobre las aves a nivel europeo está funcionando «eficazmente» y

que ahora el esfuerzo se centra en combatir la enfermedad y evitar que se propague así como aprender cómo se comporta el virus.

«No queremos que llegue a convertirse en una enfermedad humana con efectos devastadores», añadió tras subrayar la necesidad de aumentar la investiga-

### Misión de EEUU

El Gobierno de Estados Unidos anunció ayer el envío de un equipo de expertos a Turquía para ayudar a las autoridades turcas a afrontar los casos de gripe aviar detectados en ese país. La misión consistirá en «valorar la situación de la gripe, ver qué lecciones se pueden desprender y hacer recomendaciones sobre lo que puede hacer EEUU para ayudar a Turquía» a enfrentar la situación y a prepararse para un potencial brote de la enfermedad, según explicó ayer el portavoz del Departamento de Estado, Sean McCormack.

El equipo estará integrado por expertos de distintos Departamentos del Gobierno estadounidense, según el mismo portavoz, quien añadió que está previsto que lleguen a Ankara el próximo lunes. Allí se reunirán con autoridades turcas y representantes de organizaciones internacionales, como la Organización Mundial de la Salud (OMS), que ya están trabajando sobre el terreno.

La variante H5N1 de la gripe aviar, que es la más peligrosa del virus, ha infectado a 150 personas en seis países y ha causado la muerte de 78, incluidos tres niños en Turquía, un país en el que ocho de sus 81 provincias están afectadas por la temida enfermedad, según datos de la OMS.

ción. Igualmente, apuntó como aspecto positivo que el virus no se ha transformado en un virus transmisible entre humanos. «De momento no hay ninguna indicación de que el virus haya mutado», sentenció. Otro punto que se acordó fue el de la reforma de los sistemas ganaderos.

► TURISMO

Fitur celebra sus 26 años de vida con un récord de presencia internacional

AGENCIAS / MADRID

La Feria Internacional de Turismo de Madrid (Fitur) celebrará del 25 al 29 de enero la que se convertirá en su edición con mayor presencia internacional y que registra un incremento de todos los parámetros: 170 países representados, 843 expositores, 12.000 empresas y 86.800 metros cuadrados de superficie neta. «La XXVI edición de Fitur representa un salto cuantitativo y muy especialmente cualitativo, será la feria más internacional», resumió el presidente del comité organizador del certamen y presidente de Iberia, Fernando Conte.

Fitur, cuya inauguración correrá a cargo de los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía, contará con la representación de 170 países -con la incorporación de 15 nuevos estados-, lo que eleva la presencia internacional hasta el 43% del total de participantes directos en la feria. Entre las delegaciones internacionales figuran las de Guatemala y El Salvador, los países más afectados por el huracán Stan y cuyos gastos serán parcialmente sufragados por la organización de la feria.

Por áreas geográficas, el continente con una mayor representación de expositores en el certamen es Europa, con el 29%; seguido por América, con el 22%; Asia-Pacífico, con el 18%; Norte de frica y Oriente Próximo, con el 13%; frica, con el 9%, y las cadenas hoteleras internacionales, con otro 9%. El mayor incremento lo experimenta la región de Asia-Pacífico, con crecimiento del 22% de sus expositores y un 18% más de superficie.

Por su parte, el conjunto de empresas e instituciones españolas copan el 57% de la oferta, con 477 stands y un crecimiento del 2%. El 60% de esa representación nacional está formado por el empresario privado. La distribución porcentual de los diferentes segmentos dibuja la radiografía del sector: el hostelero supone el 37%; touroperadores y agencias de viajes, con el 21%; el sector de *know how*, con el 17%; las compañías de transporte, con un 10%; las asociaciones profesionales, con el 8%; el segmento residencial, con el 6%, e infraestructuras, con el 1%.

Fitur 2006 experimentará un crecimiento en sus principales magnitudes. La XXVI edición de la que se considera la segunda mayor feria turística del mundo dispondrá de 843 expositores directos y 12.065 empresas.

## Los expertos insisten en que se centren los esfuerzos en el problema animal

EUROPA PRESS / TOKIO

El esfuerzo internacional de ayuda a los países pobres asiáticos a responder a la amenaza de una pandemia desencadenada por el virus de la gripe aviar debería centrarse más en la salud animal en lugar de en el almacenamiento de medicamentos para los humanos, según advirtió ayer el representante de la UE en la conferencia que

se celebra en Tokio sobre esta enfermedad, Patrick Debooyer.

Los países donantes presentes en esta cita que busca poner al día la preparación de los países para contener un posible brote de pandemia indicaron que están dispuestos a aportar millones de euros para este esfuerzo, pero difieren sobre cómo debería gastarse ese dinero.

Los expertos creen que la cepa H5N1 del virus de la gripe aviar podría desencadenar una pandemia si muta a una forma que pudiera transmitirse con facilidad entre personas.

Muchos gobiernos han estado almacenando el medicamento antiviral Tamiflu, que los científicos consideran la mejor medicina disponible contra una posible pan-

demia, pero, según Debooyer, es preferible luchar contra la gripe aviar en su fuente, los animales, y en los países asiáticos donde se han producido ya serios brotes. «Esta enfermedad, la enfermedad animal, está afectando realmente todos los que viven en estos países», afirmó. «No estoy diciendo que el almacenamiento no tenga sentido, pero no es prioritario».



**El zoo de Londres hace recuento de sus 'tesoros'.** En esta época del año es cuando se puede estudiar de una forma más cómoda a los animales que se encuentren en cautividad. Así, diferentes zoológicos de todo el mundo proceden a hacer recuento de las especies que habitan en ellos. En la imagen, el cuidador Darren Jordan observa y registra a un bello bucardo Von Der Deckens durante el inventario anual del zoo de Londres, en Regent Park, al norte de la ciudad. Insectos, mamíferos y aves fueron examinados durante la jornada. / FOTO: EFE

# Un niño, hospitalizado tras ser agredido en un instituto

El menor, de 12 años, es de origen marroquí y debe estar en observación 48 horas, ya que recibió un fuerte golpe en la cabeza • La agresión se produjo en un centro de Barcelona

• Tras la denuncia de los padres de la víctima, la Policía Local está entrevistando a alumnos del centro que presenciaron la paliza para que aporten su relato de los hechos.

EFE / BARCELONA

Un alumno de 12 años del Instituto de Cubelles (Barcelona) permanece ingresado en observación en el Hospital Sant Camil de Sant Pere de Ribes tras ser agredido por dos compañeros del centro escolar, que ya lo habían acosado con anterioridad.

La brutal paliza se produjo a mediodía del jueves a las puertas del centro educativo, cuando dos alumnos de «unos 13 años», uno de los cuales tiene numerosos antecedentes policiales y faltas de disciplina, le zarandearon y le tiraron al suelo, donde el menor se golpeó en la cabeza, según explicó el alcalde de la población, Josep Marcillas.

El alumno, un estudiante de primero de ESO de origen marroquí, fue atendido inicialmente en el centro de atención primaria de la población, pero fue trasladado posteriormente al hospital para que se le hiciera una valoración de las posibles lesiones sufridas y un seguimiento de su evolución.

«El hospital recomendó que estuviera 48 horas en observación,

no por la gravedad de las lesiones, sino para ver cómo evolucionaba y por prudencia, ya que se trata de un golpe en la cabeza», precisó el alcalde.

Los agentes de la Policía Local identificaron a dos menores como presuntos autores de la agresión y abrieron diligencias informativas para esclarecer las circunstancias, que trasladará a la Fiscalía de Menores para que tome una decisión.

Josep Marcillas lamentó que ésta no sea la primera vez que se produce un ataque de este tipo en el instituto, ya que uno de los dos menores implicados, caracterizado por su alto grado de conflictividad, protagonizó numerosos casos de acoso a varios de sus compañeros, por lo que fue expulsado del centro en diversas ocasiones.

«Desgraciadamente, en el instituto se han vivido diversos conflictos juveniles y nos encontra-

mos con que se ha dado entre los alumnos diversos casos de acoso escolar, unos de carácter leve y otros que pueden tener consecuencias más duras, como el ataque físico», explicó el alcalde, que reconoció que la propia víctima había sido «hostigada» con anterioridad por sus compañeros, «muy a menudo encabezados por este mismo joven».

**ANTECEDENTES.** El presunto agresor, que volvió a ser expulsado del instituto según acordó el profesor y la asociación de padres y madres del centro, cuenta con numerosos antecedentes policiales por robos, rotura del mobiliario urbano y otros actos vandálicos, por lo que «desgraciadamente», y a pesar de su juventud, es «conocido» en el municipio.

La familia del menor agredido formalizó una denuncia en las de-

pendencias de la Policía Local, que desde el jueves está entrevistando a diversos alumnos del centro que pudieron presenciar la agresión para que aporten su relato de los hechos.

Asimismo, la *Conselleria* de Educación del Gobierno de Cataluña aseguró ayer que en la agresión sufrida no se puede hablar de acoso escolar, porque en los tres meses que funciona el centro educativo «no ha habido tiempo material» para ello.

El director de Servicios Territoriales del departamento de Educación, Jaume Pallerols, negó de un modo rotundo que se trate de un caso de acoso escolar, ya que las agresiones que protagonizó uno de los agresores, un estudiante conflictivo con un *historial* muy destacado, eran «muy generalizadas» entre los distintos alumnos del instituto.

Además, a juicio del responsable educativo, tampoco puede hablarse de *bullying* porque el instituto se inauguró el pasado mes de septiembre. Además, Pallerols quiso subrayar que el instituto acoge a alumnos procedentes de diferentes escuelas del municipio, por lo que «no había la cohesión» suficiente entre el alumnado como para que se estableciera una red de acoso escolar.

Desde que saltara a la luz el suicidio de Jokin, el adolescente que fue acosado por sus compañeros de colegio, han trascendido muchos de estos malos tratos.

► CASA REAL



**Doña Leonor será bautizada a mediodía de hoy en el Palacio de la Zarzuela**

AGENCIAS / MADRID

La Infanta Leonor recibirá hoy el bautismo a las 12,30 horas en el Palacio de la Zarzuela con los Reyes, don Juan Carlos y doña Sofía, como padrinos de la que está llamada a ser en el futuro Princesa de Asturias y Reina de España.

La ceremonia religiosa, a la que asistirán los representantes de las más altas instituciones del país, se celebrará de forma privada en uno de los salones de la residencia de Sus Majestades, debido a las reducidas dimensiones que tiene la ermita del Palacio donde fueron bautizados los otros seis nietos de los Reyes.

Por primera vez, los Reyes serán los padrinos de uno de sus nietos. Don Juan Carlos ya fue el padrino del primogénito de los Duques de Lugo, Felipe Juan Froilán.

La ceremonia religiosa será concelebrada por el arzobispo de Madrid, Antonio María Rouco Varela, y el arzobispo castrense, Francisco Pérez González.

**PILA.** En esta ocasión se servirán de la pila bautismal de Santo Domingo de Guzmán, que se utiliza exclusivamente desde hace 400 años para los bautizos de príncipes e infantes de España. El último es recibir el bautismo en dicha pila bautismal fue el Príncipe de Asturias hace 38 años.

La Infanta Leonor llevará el traje de cristianar que lucieron en sus respectivos bautizos el Rey, el Príncipe de Asturias, las infantas Elena y Cristina, y sus seis primos. Asimismo, recibirá el agua traída del río Jordán por monjes agustinos, siguiendo la tradición de la Casa Real para los bautizos.

Por otra parte, el Principado de Asturias regaló a la infanta una moneda de oro de origen árabe. El Ayuntamiento de Valencia mandó, por su parte, los efectos florales que adornarán hoy la estancia del Palacio de la Zarzuela en la que se celebrará el bautizo de la Infanta Leonor, compuesto por rosas y alhelios valencianos blancos.

## El agresor es un joven «complicado»

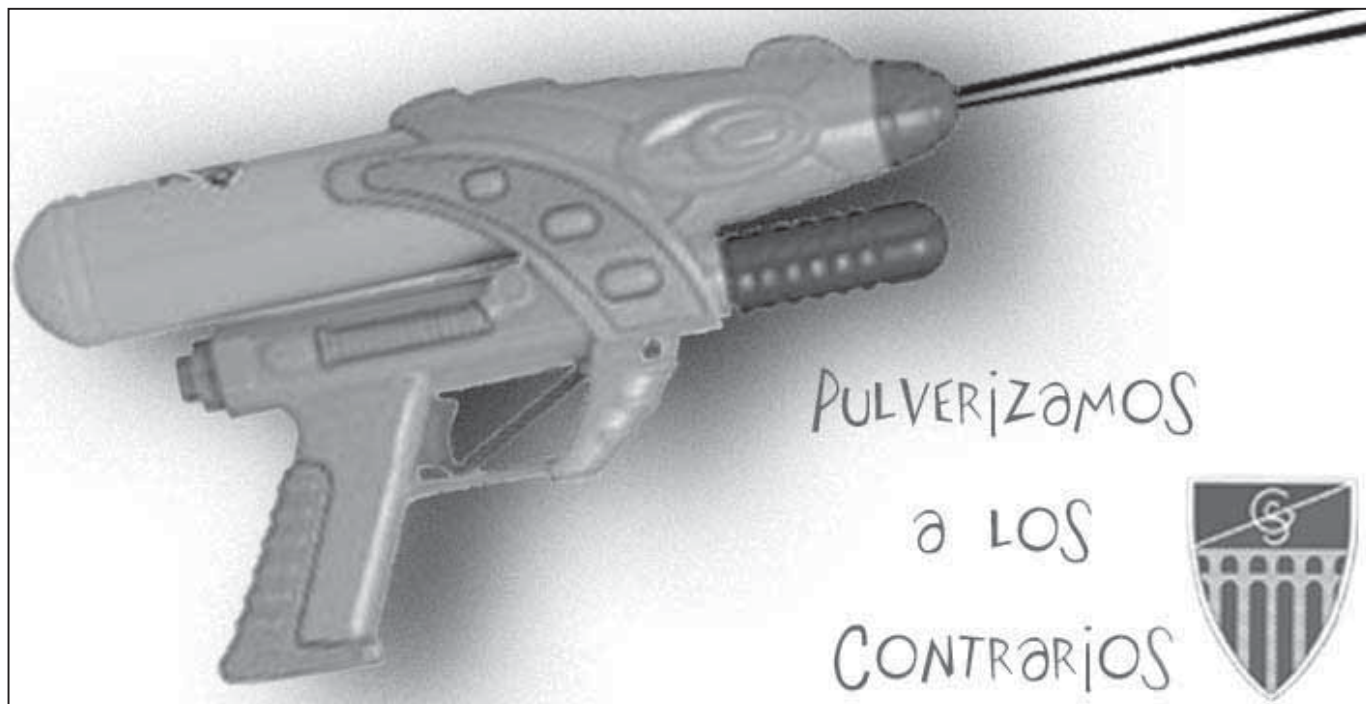
El director de Servicios Territoriales, Jaume Pallerols, que ayer por la mañana se reunió con la directora y la inspectora del centro, señaló que uno de los agresores, de 14 años y estudiante de segundo de ESO, es un joven «complicado» y «conflictivo», que ya había protagonizado otras agresiones a compañeros del instituto, incluso al mismo menor.

Según Educación, «se está realizando una investigación para aclarar los hechos con exactitud» y el centro y esta *conselleria* «están prestando toda la colaboración a la Fiscalía de Menores» para ello.

No obstante, Pallerols aseguró que «está claro» que el joven «no podrá continuar en el centro», por lo que se está estudiando a qué otro instituto próximo al municipio se le puede derivar. A todas luces, resulta difícil que ese menor con un *currículum de fechorías* tan extenso pueda integrarse completamente y no ser una amenaza para los demás.

## de todos depende que LA SEGOVIANA bata recORds

Un gran día para todos los aficionados a la Gimnástica Segoviana, la victoria para disfrutar



Feliz año a todos los aficionados a la Gimnástica Segoviana en particular y a todo el público en general. La familia de la Gimnástica Segoviana empieza el año 2006 muy ilusionada por la clasificación del equipo, por los números que está marcando y porque la plantilla está demostrando, semana tras semana, que es más que un equipo.

La Gimnástica ha iniciado el año de la misma manera que lo terminó, ganando. Pero si alguien podía pensar que esto era un camino de rosas, el Íscar se encargó de recordar a los jugadores y a la afición que no va a ser fácil y que la Segoviana, desde hace algunas fechas, es el equipo a batir por todos los equipos del grupo VIII de la tercera división.

Este sambenito que por meritos propios le ha caído a la Gimnástica, es un halago que el equipo debe tener en cuenta, pensando que cada rival va salir más motivado si cabe, para ver si da la campanada y se cuelga el cartel de, "hemos ganado a la Segoviana y les hemos arrebatado el título de imbatidos", circuns-

tancia que va hacer pensar a los equipos que tienen mucho que ganar y poco que perder, y hará a los equipos rivales más duros, correosos y difíciles, sobre todo cuando el equipo viaje lejos de la Albuera, porque se les mirará con lupa, los árbitros, los aficionados rivales y los contrarios.

Tampoco puede olvidar la afición de la Gimnástica, que el equipo no puede llegar a jugar todos los días igual, habrá días menos bonitos y otros más prácticos, como sucedió el domingo pasado en Íscar. Evidentemente se sufrió por todo lo mencionado anteriormente, pero el equipo, hasta que pitó el árbitro, tuvo la fe de conseguir la victoria. Esa es una actitud para alabar en este equipo, su implicación y trabajo esta fuera de toda duda. Para los amantes de las estadísticas, la Segoviana este domingo puede poner la guinda a su inicio de liga, si consigue ganar a la Arandina, conseguiría un hecho histórico en el club, toda una vuelta sin perder (19 partidos imbatidos). Este equipo merece un aplauso y ustedes pueden brindárselo este domingo a las 17:00 en la Albuera contra la Arandina.

No importa a qué te dediques o en qué trabajes...  
**Lo importante es que apoyes a tu equipo, porque este año...**  
**¡TÚ SERÁS NUESTRO MEJOR FICHAJE!**  
Házte Socio Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana

### EN PORTADA

El año empieza como se terminó  
**ANÁLISIS DEL PARTIDO**

El contrario  
Opinión técnica  
Comentario

### FICHA TÉCNICA

Clasificaciones  
Partidos  
Actualidad del equipo

### EL RIVAL

C.F. Arandina (Burgos)

### ENTREVISTA CON

Mariano (delantero de la Segoviana)

### EL AFICIONADO

Julia Bellota



[prensa@gimnasticasegoviana.com](mailto:prensa@gimnasticasegoviana.com)

Si quieres recibir el Boletín de la Gimnástica Segoviana mándanos un e-mail



# Fútbol

Campeonato Nacional de Liga. 3 · División Grupo VIII

## EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Suplemento especial temporada 2005/2006

### InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Restaurantes Alojamientos Monumentos Rutas Turísticas Agenda Información Útil Noticias

Segovia

Con **InfoSegovia.com**,

tu ordenador es el camino más corto

para acercarte a Segovia.

La información más completa

sobre todo lo que te interesa.

Restaurantes, alojamientos,

monumentos, rutas turísticas,

agenda, información útil,

noticias, etc.

**www.InfoSegovia.com**

el camino más corto



## ANÁLISIS DEL PARTIDO: LA OPINIÓN DEL EXPERTO

### El contrario

La Arandina está entrenada por Carlos Rivero, entrenador que se formó en las categorías inferiores de F.C. Vadillos. Llega a la Arandina en la temporada 04/05, consiguiendo en ese mismo año la mejor clasificación de la Arandina en toda su historia, un 5º puesto, perdiendo la plaza de play-off en la última jornada. Aquella jornada la recordará toda su vida, porque el perder contra el Íscar y en casa, les apeó de unos play-off que se habían ganado durante toda la temporada con creces. La plaza la perderían en favor del Valladolid, que a la postre, ascendería a 2ª en ese mismo

play-off. Este año las cosas no van por el camino que se había planteado el club y el propio entrenador. Perdieron a jugadores importantes como Núñez y Pablo, ámbos recayeron en las filas del Mirandés. Los fichajes de esta temporada no han dado el rendimiento esperado, de hecho, esta misma semana, el club le ha dado la baja a 2 jugadores, Jaime de Simón y Roberto. Por el contrario ha fichado a Richard (Alcalá b) y Joaquín Moya (Guadalajara). El equipo llega a Segovia con 2 bajas más por sanción, Roldan (3 partidos) y Rubén (4 partidos), sanciones

que arrastran del partido contra el Beceril en tierras Palentinas. El juego de la Arandina es muy competitivo, no rehuyen la disputa de balón porque tienen jugadores con embergadura y les gusta jugar muy vertical. Tienen una gran defensa, un centro del campo muy trabajador y una delantera fuerte y con experiencia. La estrategia es uno de los puntos fuertes de este equipo, habituados a disputar defensivamente. Esos mismos hombres se unen al ataque cuando el equipo saca alguna estrategia con peligro para el equipo rival.



### Opinión Técnica



El domingo la Segoviana se enfrenta a un equipo complicado. El rival tiene problemas internos, han fichado nuevos jugadores que, evidentemente, no estarán acoplados al grupo, pero que a buen seguro intentarán complacer al entrenador y al resto de compañeros, por lo tanto su actitud será excelente. El resto del equipo tendrá ganas de ponérselo muy complicado a la Gimnástica y romper con el mal momento que están pasando. Sus números no tienen nada que ver con los del año pasado. Este dato y las últimas derrotas, harán de la Arandina un enfermo con ganas de curarse y la medicina puede ser un buen resultado en la Albuera.

Un equipo que lleva 2 derrotas consecutivas, viene de perder en casa contra el Guijuelo, en un partido lleno de polémica porque el Guijuelo se quedó con 10 en

el minuto 51' del partido. Este hecho significó que la Arandina gozara de múltiples ocasiones, erigiéndose el portero visitante, Manolo Taranilla, en el protagonista del partido. La Arandina fuera de casa ha conseguido 4 empates, una única victoria en casa del Numancia B, y por el contrario, lleva 3 derrotas. Sus números no son excelentes, pero cuando pierde lo hace por la mínima, un dato que nos puede hacer pensar que "vende muy cara la derrota". La Segoviana, el domingo puede encontrarse a una Arandina muy motivada, con cambios en sus filas, herida por los últimos resultados. Por lo tanto se puede pensar que vendrá en plan conservador, dando toda la iniciativa al equipo local y esperando alguna contra, para sorprender a los locales. El juego que viene practicando es muy directo, trabajan-

do bien la 2ª jugada y esperando cualquier estrategia de la que pueda sacar algún beneficio, porque tiene un juego aéreo importante.

La idea de la Gimnástica debe ser la de la paciencia, no perder la calma, tomarse el partido con mucha responsabilidad. La Arandina apretará mucho en medio campo, por lo tanto la Gimnástica debe estar inspirada para no cometer errores y superar la línea de presión a las que se verá sometida.

Marcar primero y pronto, puede ser una solución importante, evidentemente con el permiso de la Arandina, que hará todo lo posible para evitarlo. Los delanteros Segovianos tienen que estar con instinto "asesino", actuar como depredadores de área y machacar a la Arandina cuando esta lo permita, a partir de ese momento el equipo visitante puede desorganizarse y bajar los brazos.

### Comentario

El equipo reanudó los entrenamientos el día 2 de enero, realizando una dura semana de entrenamientos, previos al partido contra el Íscar. Una semana dura de trabajo y de vuelta a la normalidad diaria, que los futbolistas admitieron bien y que sirvió para ponerse de nuevo manos a la obra.

El partido contra el Íscar nos recuerda a todos los aficionados que el camino que queda por recorrer hasta junio es complicado, porque nadie le va a regalar nada, y menos si la Segoviana sigue invicta. Cada partido es una historia diferente y no va a ser lo mismo jugar en casa que hacerlo fuera.

A la Segoviana siempre se le va exigir ganar, algo que está demostrando partido tras partido, pero para la Gimnástica es complicado jugar siempre igual, porque los campos no ayudan, y cada partido tiene unos condicionantes diferentes. Si algo podemos destacar de este equipo es el grado de adaptación que está mostrando, allí donde juegue, superando adversidades como las dimensiones y estado del campo o ir en contra del marcador como ha sucedido en 2 ocasiones.

Llegó el mercado de invierno y la Segoviana tiene "2 nuevos fichajes", ha recuperado a Alex y Agustín, después de 3

meses. Fuera de los terrenos de juego por sendas lesiones de gravedad, se les puede ver por la Albuera, entrenando con normalidad y con el resto de compañeros. La recuperación de todos los jugadores es una prioridad, porque la aportación de cada uno de ellos, a lo largo de estos 6 meses de competición, va a ser muy importante. Están por llegar los malos momentos, si los hay. Llegarán las sanciones, lesiones de mayor o menor medida, gripes etc, tener a todos los jugadores dispuestos a suplir a los que están e intentar que no se note, demostrará la solidez del grupo y las posibilidades de está plantilla.



## ACTUALIDAD DEL EQUIPO

### ESTA SEMANA: Mariano González Casillas



**PREGUNTA:** ¿Cómo ves al equipo, le falta algo?

**RESPUESTA:** Ahora mismo no le falta nada, porque tenemos motivación y los resultados están acompañando. En estos momentos estamos al cien por cien.

**P:** ¿Qué opinas del partido contra el Iscar?

**R:** Fue un partido complica-

do, donde, gracias al trabajo, la suerte nos pudo acompañar, pero creo que ellos hicieron méritos para haber conseguido algo más de lo que consiguieron.

**P:** ¿Tú o algún compañero esperábais este inicio de liga?

**R:** No, pero pasar toda la primera vuelta sin perder ningún partido es algo increíble,

algo de lo que nos tenemos que aprovechar, y sobre todo es importante el grado de confianza que te dan estas victorias para llegar hasta el final, y así estar preparados para los play-off y aprender cada día de cara al final de temporada.

**P:** ¿El liderato os puede perjudicar?

**R:** Pues sí, nos puede perjudicar, porque todos los equipos van a intentar ganarte porque somos el equipo a batir. Además estamos demostrando mucha solvencia y el handicap de no haber perdido todavía ningún partido. Los equipos rivales van a

estar contra nosotros, muy motivados, esperando ver qué equipo puede ganarnos. Los equipos contrarios van a salir muy concentrados y motivados. Será más complicado a partir de ahora, sin lugar a dudas.

**P:** ¿Cómo valorarías el acabar la primera vuelta invictos?

**R:** Muy positivo. Habla mucho del trabajo que se está realizando día a día, de la gran calidad que tiene el equipo y la motivación que nos está haciendo conseguir estos resultados, que pueden ser históricos en la Segoviana.

**P:** ¿Crees que la racha se prolongará durante más jornadas?, ¿hasta cuándo?

**R:** Es complicado que llegemos hasta final de liga sin perder ningún partido, pero nosotros vamos a hacer todo lo posible para que así sea, aunque yo lo veo difícil.

**P:** ¿Cómo te encuentras en el equipo?

Me encuentro muy a gusto, porque estás en el equipo de mi ciudad, defendiendo tus colores y además jugando. El equipo está ganando, con muy buen ambiente en el vestuario, pues mejor no se puede estar la verdad.



### CLASIFICACIÓN TERCERA DIVISIÓN TRAS 13ª JORNADA

EQUIPOS	J	PTOS.	G	E	P	GF	GC
1 G. SEGOVIANA	18	46	14	4	0	41	6
2 C.D. MIRANDES	18	39	11	6	1	39	10
3 C.D. GUIJUELO	18	39	11	6	1	38	14
4 ATCO BEMBIBRE	18	36	11	3	4	33	13
5 C.D. HURACÁN Z	18	35	11	2	5	26	13
6 C.F. ÁVILA	18	32	9	5	4	32	26
7 NORMA	18	27	7	6	5	21	19
8 U.D. SALAMANCA	18	26	6	8	4	28	21
9 LEONESA B	18	26	8	2	8	22	25
10 S.D. HULLERA	18	25	7	4	7	21	28
11 C.D. NUMANCIA B	18	24	7	3	8	31	35
12 C.F. ARANDINA	18	22	5	7	6	21	20
13 C.D. ISCAR	18	22	5	7	6	16	19
14 UNIVERSITARIO	18	19	5	4	9	16	23
15 C.D. BENAVENTE	18	18	5	3	10	20	33
16 C.D. BECERRIL	18	16	5	1	12	23	34
17 F.C. LA BAÑEZA	18	14	2	8	8	13	32
18 ATCO TORDESILLAS	18	13	4	1	13	18	43
19 S.D. ALMAZAN	18	12	3	3	12	11	31
20 C.D. CEBREREÑA	18	7	2	1	15	13	38

### Resultados Jornada anterior

RESULTADOS JORNADA 18	
C.D. Benavente	1 - 1 F.C. La Bañeza
Atco. Tordesillas	2 - 0 S.D. Almazan
<b>C.D. Iscar 0 - 1 G. Segoviana</b>	
C.F. Arandina	0 - 1 C.D. Guijuelo
Leonesa B	1 - 0 C.D. Becerril
S.D. Hullera	0 - 3 Atco. Bembibre
C.D. Mirandes	1 - 0 C.D. Huracán Z
J.D. Salamanca	2 - 0 C.D. Cebreña
C.F. Norma	1 - 2 C.F. Ávila
C.F. Numancia B	2 - 3 Universitario

### Tercera División Grupo VIII

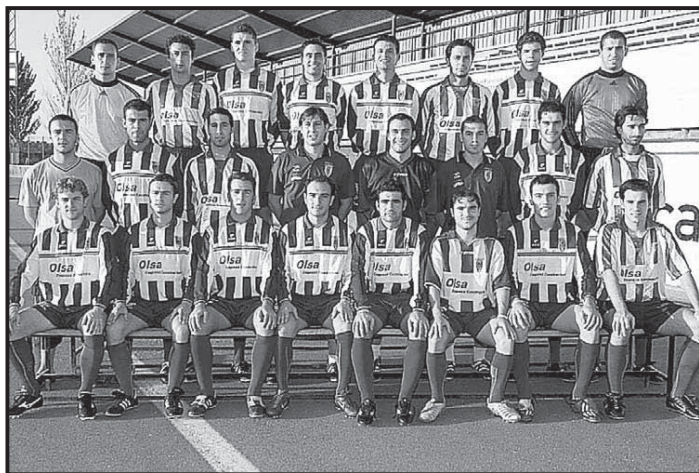
PRÓXIMA JORNADA 19	
<b>Gª. Segoviana - C.F. Arandina</b>	
F.C. La Bañeza	- Atco. Tordesillas
C.D. Guijuelo	- Cultural Leonesa B
C.D. Becerril	- S.D. Hullera
Atco. Bembibre	- C.D. Mirandes
C.D. Huracán Z	- U.D. Salamanca
C.D. Cebreña	- C.F. Norma
C.F. Ávila	- C.D. Numancia B
Universitario	- C.D. Benavente
S.D. Almazan	- C.D. Iscar





## EL RIVAL DE ESTA SEMANA:

## C. F. ARANDINA



NOMBRE	NOMBRE DEPORTIVO	PUESTO
Alejandro Aparicio Martínez	ÁLEX	Portero
Alfonso Estefano Olaiz	ALFONSO	Portero
Rubén Aparicio	APA	Defensa
Borja Sebastián Rioja	BORJA	Defensa
Álvaro de la Calle Fuente	DELA	Defensa
Felipe Gutiérrez Güemes	FELIPE	Defensa
Fernando Vívar Bilbao	FERNANDO	Defensa
Jorge Mallón Gil-Fournier	MALLÓN	Defensa
Jesús María Gutiérrez Benito	CHUSMA	Medio
Nestor Rodríguez Revenga	NESTOR	Medio
Diego Sedano Alonso	DIEGO SEDANO	Medio
Victor Roberto Martínez López	ROBERTO	Medio
Jaime de Simón González	JAIME	Medio
Abel Sancha Santos	ABEL	Medio
Luis Javier Herrera Martín	LUIS HERRERA	Medio
Ricardo Gascón Calvo	RICARDO	Medio
Victor	VÍCTOR	Delantero
Héctor Calonge Marcos	COVA	Delantero
Manuel Marina Citores	MANU	Delantero
Alberto Camarero Ciruelos	ALBERTO CAMARERO	Delantero
Roldán Pérez Cuadrado	ROLDÁN	Delantero

### Datos del Club

Ciudad	Aranda de Duero (Burgos)
Estadio	El Montecillo
Socios	600
Capacidad	5000 Espectadores
Año de Fundación	1923
Presidente	Jesús de Andrés García
Equipación	Camiseta blanquiazul, pantalón azul y medias blancas
Patrocinador	Construcciones Olsa

### Possible 11 Inicial

Sistema: 1 - 4 - 2 - 4



### Clasificación Histórica

3ª DIVISIÓN	Posición
2004 - 2005	5º
2003 - 2004	17
2000 - 2001	19º
1999 - 2000	12º
1997 - 1998	18º
1996 - 1997	14º
1995 - 1996	7º

## ENTREVISTA AL CONTRARIO :

Carlos Rivero, Entrenador C. F. Arandina

**PREGUNTA:** El último partido de la Arandina en casa tuvo muchas expulsiones, y al final el Guijuelo, con 10 jugadores, ganó el partido, ¿Qué sucedió?

**RESPUESTA:** Nada extraño, sólo hubo una expulsión, en este caso para el Guijuelo. Fue un partido muy igualado, en el que fuimos mejores, pero no culminamos. Creo que fue injusto pero el resultado está ahí.

**P:** ¿Cómo está su equipo?, ¿Cuál es el objetivo de la Arandina esta temporada?

**R:** Estamos fastidiados porque nuestro juego no ha sido reflejado con puntos. El objetivo es hacer una buena campaña, sabemos de las

dificultades que tenemos en nuestro club, pero nos exigimos mucho.

**P:** ¿Cómo ve a la Gª Segoviana y dónde cree que llegará esta temporada?

**R:** Creo que se está haciendo un buen trabajo, se ha fichado muy bien y es un equipo muy compensado. ¿dónde llegará? eso no es predecible, de todas maneras este sistema de ascenso es muy injusto. El mejor siempre debe ascender directamente.

**P:** ¿Qué espera del partido en la Albuera?, los locales llevan 9 partidos consecutivos ganado...

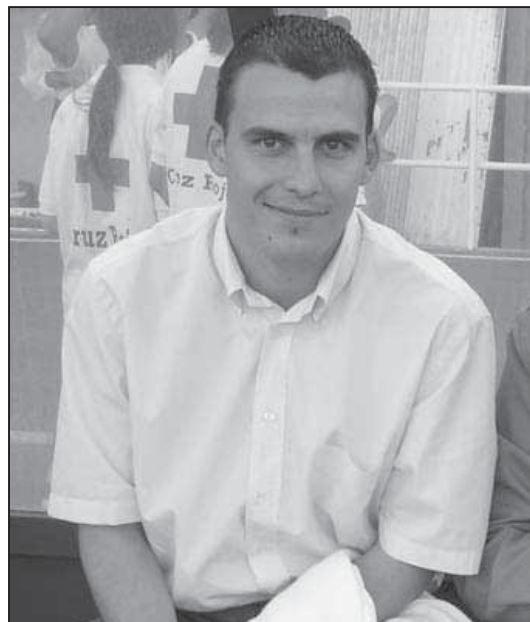
**R:** Nosotros tenemos nuestra propia personalidad y aunque respetamos muchísimo a la Segoviana, espero que hagamos un buen partido y sea igualado. Las estadísticas están para cambiarlas.

**P:** ¿Cómo se define como entrenador?

**R:** Como un entrenador de principios. Trato de ser un buen profesional, con lo que esta palabra conlleva. Soy muy exigente conmigo mismo.

**¿Conoce Segovia?**

Si, es una ciudad con encanto, en la cual tengo buenos amigos. Además le deseo a la Segoviana lo mejor, pero después del domingo.





### ENTREVISTAS CON LOS PROTAGONISTAS.

### ESTA SEMANA: Ricardo de Andrés



**Nombre:** Ricardo  
**Apellidos:** De Andrés Pastor  
**Edad:** 24 años  
**Altura:** 1.79  
**Localidad:** Tarragona

**Posición de juego:** Medio Centro  
**Historial Deportivo:** Nueva Segovia, Mozoncillo, La Granja y La Segoviana

**PREGUNTA:** Decides jugar al fútbol por...

**RESPUESTA:** Por diversión

**P:** De no haber jugado al fútbol, ¿Por qué deporte te habrías decantado?

**R:** Ciclismo

**P:** Tus primeros pasos en el fútbol te los enseñó...

**R:** Mi padre

**P:** Tu ídolo deportivo es...

**R:** No tengo ídolos; mi jugador favorito de pequeño era Butragueño

**P:** Tres aficiones...

**R:** Escuchar música, andar por el campo, estar con mis amigos

**P:** Un vicio confesable...

**R:** Jugar a las cartas

**P:** Tu comida preferida es...

**R:** El conejo al horno que hace mi madre

**P:** Tu bebida preferida es...

**R:** Agua

**P:** Un viaje que recuerdes con especial cariño...

**R:** El último que realicé con mi novia a la Comunidad Valenciana

**P:** Tu mejor recuerdo...

**R:** El día que debuté con la Gimnástica en un partido con el Rayo Vallecano

**P:** Tu peor recuerdo...

**R:** El día que perdimos el ascenso a 2ª B en el 2002

**P:** Un color...

**R:** Rojo

**P:** Un libro...

**R:** No soy aficionado a la lectura

**P:** Una película...

**R:** Los Lunes al sol

**P:** Un programa o serie de televisión...

**R:** Cruz y Raya

**P:** Cantante o grupo musical favorito...

**R:** Queen

**P:** Tu equipo favorito en 1ª División es...

**R:** Real Madrid y Español

**P:** ¿Tienes alguna superstición especial relacionada con el fútbol?

**R:** No tengo ninguna en ningún ámbito de mi vida

**P:** ¿Qué es más importante en el fútbol, la táctica o la

técnica?

**R:** Técnica

**P:** ¿Qué tal te encuentras en Segovia? ¿Existe afición al fútbol?

**R:** En Segovia lo tengo todo para ser feliz. Sí, existe afición al fútbol y mucha, otra cosa es a la Segoviana

**P:** ¿Qué es lo que más has valorado en la decisión de apostar por jugar en la Gimnástica Segoviana?

**R:** Que es el equipo de mi ciudad y como tal es un orgullo poder vestir su camiseta y defender su escudo

**P:** ¿Qué crees que puedes aportar al equipo?

**R:** Trabajo, sacrificio, ilusión y compromiso

**P:** ¿Cómo es el ambiente que se respira en el vestuario?

**R:** Muy bueno. Muchos amigos míos de toda la vida están dentro

**P:** ¿Estás convencido de lograr el ascenso a 2ª "B" con la Segoviana?

**R:** Estoy convencido de tener todas las cualidades para poder conseguirlo como equipo y como club.



## Club de Negocio

S.D. Gimnástica Segoviana

El Club de Negocio de la S.D. Gimnástica Segoviana está compuesto por un conjunto de empresas e instituciones que otorgan un apoyo a la economía del Club, a la vez que participan en todos aquellos proyectos que permitan un enriquecimiento social y cultural de Segovia, a través de la organización de diferentes actividades como conferencias, presentaciones, conciertos, etc.

**MIEMBROS:**

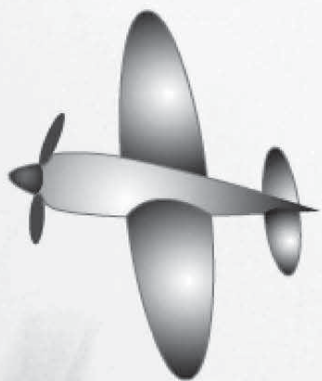
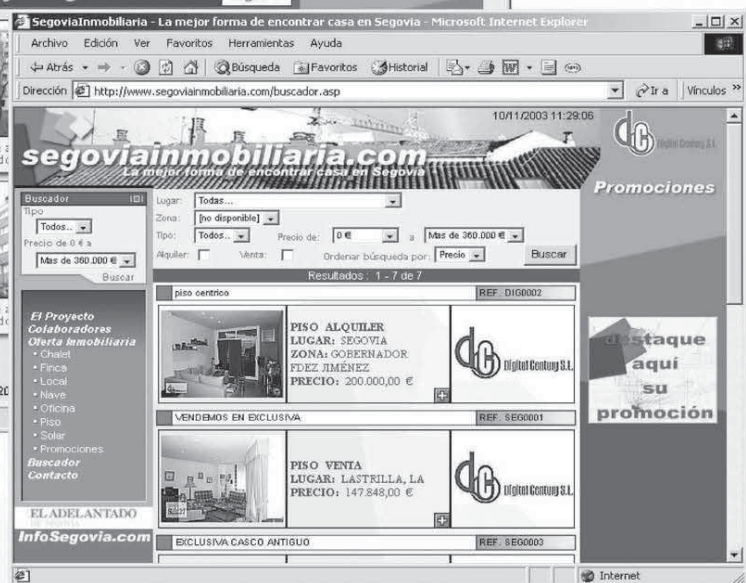
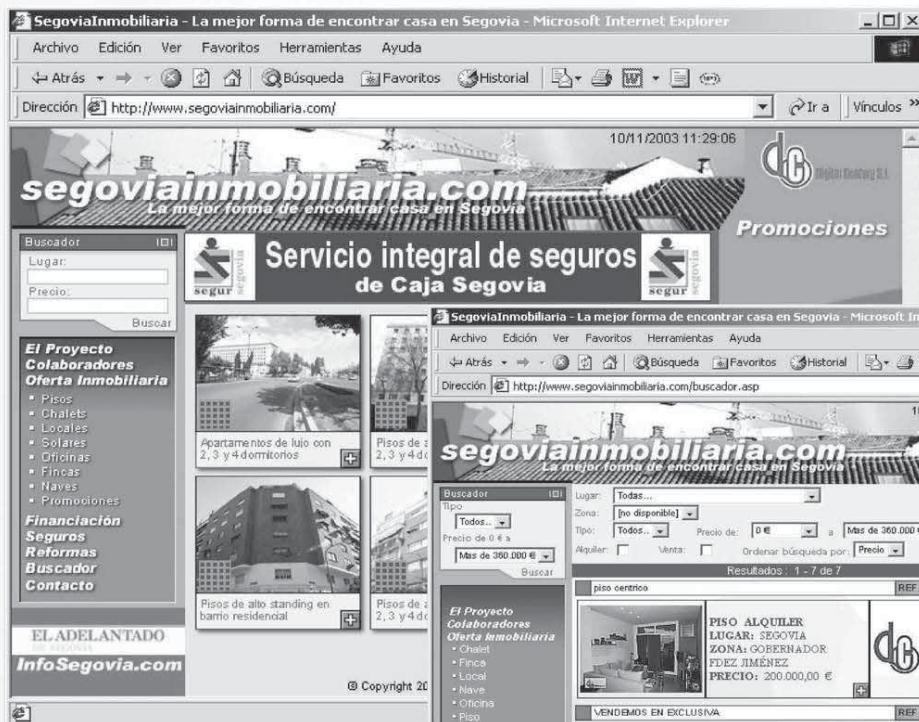


**CON LA COLABORACIÓN DE:**



# segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia



[www.segovialnmobiliaria.com](http://www.segovialnmobiliaria.com)

**DigitalCentury**  
Internet Consulting

OTROS PRODUCTOS DE DIGITAL CENTURY

► [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

► [www.infoSegovia.com](http://www.infoSegovia.com)

## LA OPINIÓN DEL AFICIONADO : Julia Bellota

**PREGUNTA:** ¿Desde cuándo es usted aficionada a la Gimnástica Segoviana?

**RESPUESTA:** Desde los 6 años. Lo he vivido muy de cerca ya que mi padre era masajista y encargado del material, por lo cual nos llevaba todos los domingos al Peñasal a ver los partidos

**P:** ¿Sigue de cerca la actualidad del equipo?

**R:** Sí, todos los domingos acudo a verlos jugar con mis compañeros de tribuna "la peña los pompones". Y también intentamos seguirlos cuando juegan fuera de casa. Durante muchos años he ido a todos los desplazamientos que hemos podido.

**P:** ¿Cómo ve el juego del equipo esta temporada?

**R:** Serio, brillante y con buena armonía en el equipo.

**P:** ¿Cuáles son los rivales a batir este año?

El Mirandés y Guijuelo son los más complicados.

**P:** ¿Qué solución aportaría a la poca asistencia de público a la Albuera?

**R:** La afición de Segovia es fría, sólo le gusta ir donde no pasan frío, y la única solución sería poner calefacción y mejorar las instalaciones ¿y ni con esas irían?.

**P:** ¿Cómo ve la actitud del Ayuntamiento hacia

el equipo?

**R:** Poco comprometido. Debería dar más apoyo al equipo de fútbol de nuestra ciudad.

**R:** ¿Sabía que este domingo se puede cumplir toda una vuelta sin perder?, ¿qué opina?

**R:** Sí, lo sabía. Eso es un record en la Segoviana y ahora es cuando hay que darles más apoyo.

**P:** ¿Ve este año posible el ansiado ascenso?

**R:** Sí, porque este año tenemos un buen entrenador y un buen equipo que se lo están currando todos y por lo menos los socios se quitarán la espina que tenemos clavada de las temporadas pasadas.



### Ya puedes conseguir tu tarjeta de la Gimnástica Segoviana...

...en cualquier sucursal de Caja Segovia  
Juntos, más ventajas



#### • Tarjeta Cuota Fija

- Compré lo que compre pagará lo mismo todos los meses
- Usted elige la cuota mensual y la cambia cuando quiera
- Cobertura y validez en todo el mundo
- Doble puntuación por compra para canjear por regalos

**Y además colabora con tu equipo.**

Una parte de los beneficios de Caja Segovia están destinados a la Gimnástica Segoviana

## Dueñas cree que Almodóvar es el director con «más vicio» por el cine

La última ganadora del Goya a la mejor actriz acabó el rodaje de 'Lo que sé de Lola', el debut en los largos de Javier Rebollo

• La intérprete madrileña, secundaria en *20 centímetros*, asegura que «no se palpa la fama ni el éxito» y lo que más valora a día de hoy es la posibilidad de poder elegir sus trabajos.

EFE / MADRID

Lola Dueñas terminó ayer el rodaje de *Lo que sé de Lola*, una peculiar película de Javier Rebollo en la que, prácticamente, se interpreta a sí misma, mientras se prepara para el fenómeno que supondrá el estreno de *Volver*, el último filme de Almodóvar, de quien dice: «Nunca he visto un director con tantísimo vicio».

Un vicio por el cine que el realizador manchego «contaga a los actores». «Era el sueño de mi vida trabajar con él», confesó, al tiempo que desmintió la fama de duro de Almodóvar a la hora de rodar: «Nunca le vi enfadado, al revés, siempre divertidísimo. Es alucinante y adora a los actores».

Dueñas, última ganadora del Goya a la mejor actriz por *Mar adentro*, regresó a La Mancha después de rodar *Volver*, para filmar *Lo que sé de Lola*, un peculiar filme de Javier Rebollo, un cineasta con quien había trabajado en cuatro cortos en los que el realizador, que debuta en el largo, la tiene a ella como protagonista y vierte, comentó la actriz, «una mirada sobre Lola Dueñas actriz».

«Nos conocimos en un bar y rodamos el primer corto en 1996, *En medio de ninguna parte*, donde Javier ofrecía su mirada sobre mí y así ha seguido haciendo en los demás cortos y ahora en el largo. Es una mirada curiosa en la que, a veces, me reconozco y, otras, me veo extraña porque, en el fondo,

no es una realidad fiel, sino la imagen que él tiene de mí», señaló Lola Dueñas.

La actriz madrileña explicó que *Lo que sé de Lola* es una película «difícil de contar» y que ella resume como «la historia de una chica que tiene un ángel de la guarda y no lo sabe» o también «una historia de amor imposible».

Esa chica es «muy yo», indicó la protagonista de *Mar adentro*, quien explicó: «Con Javier Rebollo no compongo un personaje, le gusta como soy yo». Se trata, aseguró, del mismo personaje de los cortos, pero «con más años, más arrugas y que, quizás, ha perdido la inocencia».

*Lo que sé de Lola* es una coproducción con Francia rodada entre París y La Mancha, en la que el protagonista es un hombre aburrido que mira el mundo y dentro del mundo especialmente a Lola, su vecina española que se ha ido a vivir a París. Ella nunca le ve, «porque es un hombre gris», comentó Dueñas, quien apuntó que toda la película es «el punto de vista de ese hombre sobre esa mujer».

**SELLO PERSONAL.** Pero si en los trabajos de Javier Rebollo hay mucho de Lola Dueñas, la actriz aclara que también lo hay en todos los personajes que ha interpretado. «Todos me resultan cercanos», confesó esta mujer, que aseguró tener su particular ángel de la guarda. Es Luis San Narciso, el director de *casting* que la propuso para *Mar adentro* y para *Volver*.

«Es la persona que ha cambiado mi vida. Desde que empecé, en mi primer corto, me trató como una primera actriz», afirmó la secundaria de lujo de *20 centímetros*, quien aseguró amar su trabajo en la película de Amenábar que le dio



Lola Dueñas vive el momento más dulce de su carrera. / EFE

la fama, como en la de Almodóvar, pero también en todo lo que ha hecho anteriormente: «Los quiero a todos, como a los que he hecho en teatro, a mis cortos y a mis estudios, porque todos han logrado, llevarme adonde estoy».

Y ahora está en el punto de mira, después de vivir todo el

fenómeno que supuso *Mar adentro* y el que supondrá *Volver*, probablemente la cinta de este año en España. Aunque la intérprete aclaró que eso «desde dentro, no se nota». «No se palpa ni la fama ni el éxito, sólo el hecho de que puedo elegir más mis trabajos», remachó.

### En deuda con 'Mar adentro'

Si a alguien catapultó a la fama con más fuerza *Mar adentro* fue a Lola Dueñas, pues Belén Rueda (Goya a la mejor actriz revelación por su papel) no se ha prodigado en la gran pantalla. La actriz confesó que se dio cuenta de lo que supuso el filme en Singapur: «Salí al escenario, me di la vuelta y vi a todos aquellos chinos que lloraron con la película, que la entendieron. Entonces me dije: ¡Qué fuerte!, ¡qué lejos estoy! ¡Es una pasada poder vivir esto!, relató una Dueñas que afirmó estar preparada para lo que se le avecina, lo que supone ser una chica Almodóvar con *Volver*.

«Sólo he visto un trocito de la película y lo pasé pipa. Al sentarme fui consciente de que era Almodóvar puro. Va a ser un peliulón, una belleza y jcon esas pedazo de actrices!», comentó la intérprete, que da vida a la hermana de Penélope Cruz e hija de Carmen Maura, «una peluquera manchega, miedosa y con un poco de mamitis».

### ESTRENO

Barcelona acoge el macromontaje de la ópera 'Aida', por primera vez fuera de Egipto

EFE / BARCELONA

El macromontaje de la ópera *Aida*, de Giuseppe Verdi, que en 1994 se representó en Luxor (Egipto), se estrenará por primera vez fuera de ese país en el Palau Sant Jordi de Barcelona el próximo día 16 de febrero, bajo la dirección musical de Enrico de Mori.

En la presentación del espectáculo, Enrico de Mori recordó que su *Aida* recoge la tradición de su maestro, Tullio Serafin, con quien participó en 1930 como ayudante de dirección de la misma obra que cantaron María Callas y Mario del Mónaco, y que, según comentó, «ha sido el más grande maestro de ópera italiano después de Toscanini».

El maestro De Mori, que en su dilatada carrera ha dirigido casi 150 *Aidas*, estará al frente de la Filarmonici de Verona, una formación orquestal integrada por 80 músicos y 110 coristas.

A Verdi se le encargó esta ópera, ambientada en tiempos de los faraones, a finales del siglo pasado para celebrar la construcción del Canal de Suez, y su primera representación tuvo lugar el 24 de diciembre de 1871.

La obra, basada en un cuento del egiptólogo francés Auguste Mariette, cuenta una pasión trágica de amor y fidelidad a un país. Radames, el joven y brillante vencedor de los etíopes, está enamorado de Aida, esclava en Egipto e hija del rey de Etiopía, mientras que la hija del faraón también está enamorada del guerrero.

### MÚSICA

Kylie Minogue supera el cáncer de mama y volverá a cantar

EFE / LONDRES

La reina del pop Kylie Minogue ha superado el cáncer de mama, tras someterse a un tratamiento de quimioterapia, según aseguró ayer el diario *The Sun*.

La cantante, de 37 años, recibió la buena noticia de los médicos que le atendieron en París y viajó a Australia para celebrarlo con su familia, añadió el rotativo británico.

Kylie, según el tabloide inglés, estaba rebosante de alegría después de que los especialistas le notificaran que el tratamiento de quimioterapia que recibió durante seis meses ha sido todo un éxito.

Todo indica que, en cuanto se recupere, la australiana reanudará su exitosa carrera.

## Pozuelo Yvancos reflexiona sobre los mecanismos de la escritura autobiográfica

EFE / MADRID

El crítico literario José María Pozuelo Yvancos reflexiona sobre los mecanismos y características de la escritura autobiográfica en el libro *De la autobiografía. Teoría y estilos*, que ayer presentaron el escritor José Manuel Caballero Bonald y el psiquiatra Carlos Castilla.

Caballero Bonald, uno de los autores seleccionados por Pozue-

lo Yvancos, dijo que *De la autobiografía*, editado por la editorial Crítica, es «el libro de un maestro», con el que ha aprendido cosas que no sabía de su propia obra; «es una aportación excepcional» como autor de memorias.

Pozuelo Yvancos, catedrático de la Universidad de Murcia, complementa su libro con el pormenorizado análisis de cinco autores

de biografías, que transformaron su propia vida en materia literaria: Philip Roth y Roland Barthes, Rafael Alberti, Carlos Castilla del Pino y José Manuel Caballero Bonald, seleccionados por su «diferente relieve literario», explicó en el acto de presentación.

Caballero Bonald coincidió con Carlos Castilla del Pino en que «toda autobiografía es un engaño»

y reveló que, en su caso particular, cuando escribía cada uno de los dos volúmenes de sus memorias y no se acordaba de algo «lo suplía con una autoinvención. También la invención se inventa, decía Machado».

El escritor gaditano elogió «la sensibilidad» del autor de la obra al recoger los distintos modelos de autobiografías.

► TEHERÁN INICIA EL ENRIQUECIMIENTO DE URANIO

## Irán amenaza con no cooperar con el OIEA si es denunciado a la ONU

La advertencia fue hecha por el ministro de Exteriores, Manucher Motaki, después de que la UE y EEUU se mostraran favorables a plantear el problema nuclear al Consejo de Seguridad

• El ministro británico de Exteriores, Jack Straw, insiste en que el régimen islámico podría enfrentarse a sanciones, aunque no se está pensando en que éstas sean militares.

EFE / TEHERÁN

El régimen islámico de Irán amenazó ayer con dejar de colaborar con el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) si la polémica por su programa nuclear es llevada al Consejo de Seguridad de Naciones Unidas.

Esta advertencia fue hecha por el ministro de Exteriores, Manucher Motaki, después de que la Unión Europea (UE) y Estados Unidos se mostraran favorables a plantear el programa nuclear iraní ante el Consejo de Seguridad, organismo que posee potestad para sancionar.

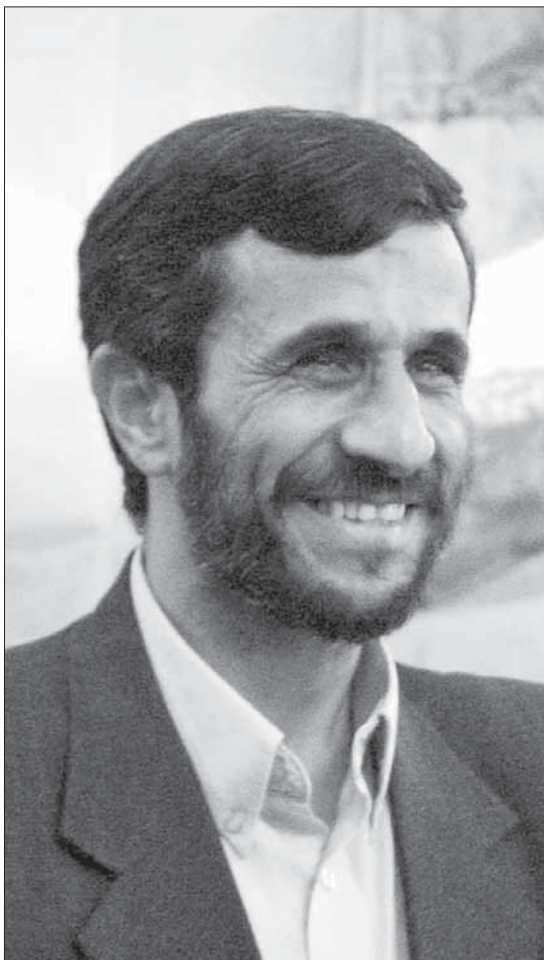
Motaki instó a la UE a la «moderación» y a que «traten con lógica» los problemas de su país, al tiempo que reafirmó que Teherán está dispuesto a proseguir las negociaciones con la *troika* europea, integrada por Alemania, Francia y el Reino Unido.

«Si el asunto nuclear llega al Consejo de Seguridad, los países europeos perderán los medios de que disponen ahora, ya que en este caso el Gobierno iraní se verá obligado a suspender de forma inmediata las medidas de colaboración que realiza de forma voluntaria», afirmó el ministro.

Asimismo, recordó que el Parlamento de Irán aprobó en noviembre pasado un proyecto de ley en el que recomienda al Ejecutivo que impida las inspecciones de las instalaciones nucleares si la polémica por el uso de la energía atómica llega al Consejo de Seguridad de Naciones Unidas.

Según la agencia estatal de noticias, IRNA, Motaki hizo estas declaraciones después de una reunión del Gobierno, celebrada en la ciudad de Bandar Abbas, en el sur del país, y encabezada por el presidente del país, el ultraconservador Mahmud Ahmadineyad.

**CRECE LA POLÉMICA.** La tensión entre Teherán y la comunidad internacional ha ido aumentando en los últimos meses, especialmente después de que el pasado martes Irán decidiera romper los sellos de la central atómica de Natanz y retomar el programa de investigación nuclear. Este proyecto fue suspendido hace dos años y medio por el anterior Gobierno moderado del ex presidente Mohamed Jatamí, como gesto de buena voluntad.



El presidente iraní, Mahmud Ahmadineyad. / EFE

Alemania, Francia y Reino Unido decidieron el pasado jueves cerrar el diálogo con la República Islámica y pedir una reunión del OIEA para que este organismo eleve a su vez la polémica al Consejo de Seguridad de Naciones Unidas.

El ministro británico de Asuntos Exteriores, Jack Straw, indicó que Irán podría enfrentarse a sanciones impuestas por el Consejo de Seguridad por reanudar sus actividades nucleares, aunque agregó que no se está consideran-

do la puesta en práctica de acciones militares.

También EEUU, que acusa al régimen de los ayatolá de ocultar un programa secreto para la adquisición de armas nucleares, se mostró de acuerdo con la UE en la necesidad de plantear el programa nuclear de Irán ante el Consejo de Seguridad para estudiar la posible imposición de sanciones.

Motaki, cuyo país insiste en que sus fines son pacíficos, reafirmó que «Irán, como firmante del Tratado de No Proliferación (TNP), tiene derecho a poseer este tipo de tecnología», y advirtió de que «nadie puede impedir que los iraníes

«Estamos dispuestos a explicar nuestro programa a los países que estén preocupados»

ejerzan ese derecho legalmente».

«Aunque nuestra postura está clara, estamos siempre dispuestos a explicarla a cualquier país que se sienta preocupado» por las actividades nucleares de Teherán, añadió el ministro.

Además, consideró que «los europeos tienen que elegir entre dos opciones; o continuar las negociaciones para alcanzar una solución aceptable que permita que Irán ejerza su derecho y elimine la inquietud de los europeos; o suspender las conversaciones».

Por su parte, el presidente del Parlamento iraní, Golam Ali Hadad Adel, afirmó que la República Islámica no ha violado ninguna ley al reanudar sus investigaciones en el ámbito nuclear e insistió en que han cumplido con las normas del OIEA, «al haber abierto sus instalaciones nucleares a los inspectores del organismo».



Bush asegura ante Merkel que quiere solucionar la crisis por la vía pacífica

FAX PRESS / WASHINGTON

El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, expresó ayer que su país tiene intención de solucionar la crisis por el programa nuclear de Irán por la vía pacífica, aunque insistió en la conveniencia de remitir el caso al Consejo de Seguridad.

«No quiero anticipar lo que el Consejo de Seguridad debería hacer, pero es lógico que un país que ha rechazado las aperturas diplomáticas sea referido al Consejo de Seguridad», señaló durante la rueda de prensa conjunta ofrecida con la canciller alemana Angela Merkel, que se encuentra de visita oficial a Estados Unidos.

«Debemos colaborar y enviar un mensaje común a los iraníes de que su comportamiento de cara a lograr un arma nuclear es inaceptable», añadió Bush, que consideró que «está en el interés de todo el mundo» que Teherán no tenga armas nucleares.

Para el presidente norteamericano autorizar a Irán proseguir con sus investigaciones sería «inaceptable» dado que abriría las puertas de Teherán a la bomba atómica, algo que Bush aseguró supondría «un grave riesgo para Israel».

Por su parte, Merkel manifestó que europeos y estadounidenses tendrían que trabajar juntos y no deberían intimidarse por un país que ha hecho comentarios «totalmente inaceptables» sobre el derecho de Israel a existir.

**EN DESACUERDO.** Pese a la sintonía sobre el asunto de Irán, Merkel registró durante la reunión su primera diferencia de importancia con Bush, cuando éste rechazó su sugerencia de cerrar el campamento de prisioneros de la base naval de Guantánamo.

Según el presidente norteamericano, este centro «es necesario para proteger al pueblo de Estados Unidos».

Merkel afirmó, por su parte, que le había planteado el tema a Bush, y admitió que era una de las diferencias entre ambos países.

## Rusia venderá al régimen 29 sistemas de misiles antiaéreos

EFE / MOSCÚ

Rusia venderá a Teherán misiles antiaéreos *Tor M-1* a pesar del agravamiento del conflicto en torno al programa nuclear de Irán, según declaró ayer el vicepresidente primero y titular de Defensa ruso, Serguéi Ivanov. «El contrato de venta de esos sistemas no está ni puede estar vinculado con el problema del

dossier nuclear» de Irán, declaró Ivanov sobre los misiles tierra-aire *Tor M-1*, de corto alcance.

Al mismo tiempo, el ministro de Defensa desmintió que Rusia planea vender a Irán los modernos sistemas de misiles antiaéreos *S-300*, muy potentes y de alcance medio.

El mes pasado, Ivanov ya había afirmado que Rusia cum-

plirá, «guste o no» a EEUU, el contrato para la venta a Teherán por 1.000 millones de dólares de 29 sistemas de misiles antiaéreos, que permitirían a Irán defenderse de una eventual invasión.

Los *Tor M-1* están dotados de ocho cohetes tierra-aire con un alcance de entre 1,5 y 12 kilómetros de distancia y de entre 10 metros y 6 kilómetros de altura.

► ISRAEL VIVE PENDIENTE DE SU LÍDER

# Los médicos, preocupados porque Sharon no logra despertar del coma

Aunque ha sufrido una ligera mejoría, los expertos desconocen la gravedad de los daños cerebrales sufridos por el primer ministro y podrían tardar meses en poder determinarlos

• Los ciudadanos hebreos se muestran intranquilos por si su mandatario, ingresado desde hace nueve días, será capaz de superar la crisis y llevar una vida normal.

EFE / JERUSALÉN

Médicos del hospital Hadasa Ein Karem, de Jerusalén, donde está ingresado desde hace nueve días el primer ministro israelí, Ariel Sharon, han expresado su preocupación porque no haya despertado aún del coma inducido.

Los doctores que lo atienden en este centro hospitalario estudiaron ayer la situación neurológica del primer ministro, que continúa siendo grave, aunque se encuentra estabilizado.

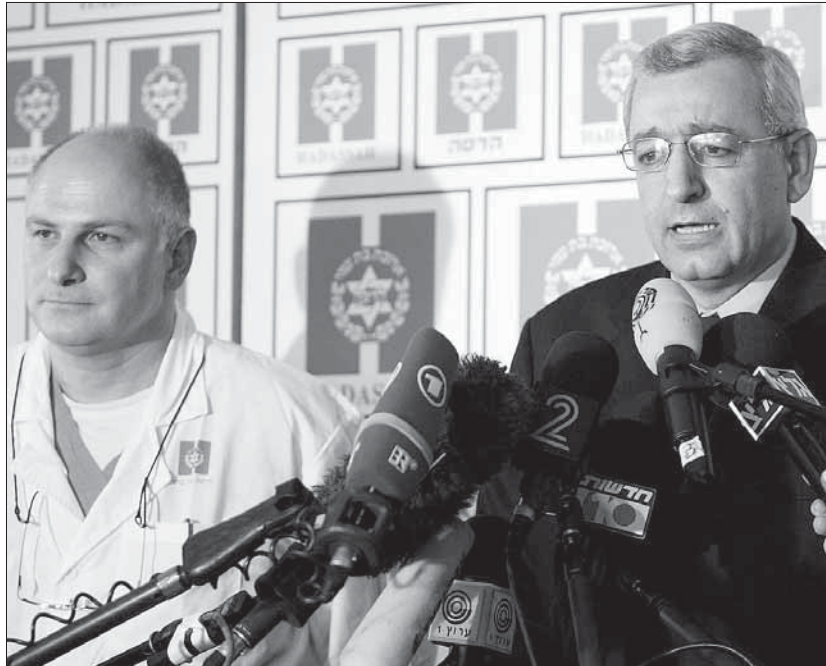
Medios de comunicación israelíes recogieron que algunas fuentes hospitalarias han expresado su preocupación por el hecho de que el mandatario hebreo no despierta, a pesar de que se le ha ido retirando de forma gradual el suministro de sedantes, que lo mantienen en un estado de coma inducido desde que ingresó en el centro médico el 4 de enero.

No obstante, se cree que el peso y los restos de la anestesia que aún permanecen en su cuerpo pueden estar retrasando el momento en que salga del coma, según advirtieron las fuentes.

Sharon fue sometido el pasado miércoles por la noche a una nueva intervención quirúrgica para retirar un sistema de catéteres empleado para drenar las hemorragias que sufrió, dado que la última tomografía computerizada reveló una ligera mejora en su estado. Los médicos también aprovecharon para insertarle una nueva vía intravenosa en el brazo para evitar una infección.

El primer ministro israelí fue conducido hace nueve días a un centro médico de Jerusalén aquejado de un fuerte dolor de cabeza y presión en el pecho.

Poco después de su ingreso, su-



Dos de los facultativos que tratan al primer ministro israelí, durante una rueda de prensa. / EFE

frió varios derrames cerebrales, que requirieron una serie de intervenciones para drenar la sangre que se le había ido acumulando en el cerebro.

En los últimos días, Sharon había mostrado una leve mejoría

e incluso había movido las extremidades, poco después de que los médicos le fueran reduciendo de forma paulatina el suministro de sedantes.

El primer ministro registra pequeñas mejorías todos los días y

un nuevo escáner practicado el pasado jueves mostró que todos los restos de la hemorragia han desaparecido de su cerebro.

No obstante, los expertos desconocen por ahora la gravedad de los daños cerebrales sufridos y pueden tardar meses en determinar con exactitud sus secuelas, algo que aumenta la inquietud de los israelíes que desean saber si el primer ministro se despertará un día y podrá llevar una vida normal.

Entre tanto, el sustituto temporal de Sharon, Ehud Olmert, se reunió con dos responsables estadounidenses para hablar de las elecciones palestinas del 25 de enero. Mañana presidirá su segundo Consejo de Ministros como jefe de Gobierno y previsiblemente en él se aprobará que los palestinos puedan ejercer su derecho al voto en Jerusalén.

## Pat Robertson pide disculpas

El locutor cristiano Pat Robertson envió una carta disculpándose por haber insinuado que el derrame cerebral que sufrió el primer ministro israelí Ariel Sharon era un castigo divino por retirar a Israel de la franja de Gaza.

Los comentarios de Robertson atrajeron una condena generalizada por parte de otros líderes cristianos, el presidente estadounidense George W. Bush y autoridades israelíes, que cancelaron sus planes para incluir al evangelista norteamericano en la construcción de un centro turístico cristiano en el norte de Israel.

En una misiva fechada el miércoles y en cuyo sobre se pide sea entregada personalmente al hijo de Sharon, Omri, Robertson llamó al primer ministro un «hombre bondadoso, magnánimo y amable» que «llevaba la carga casi insuperable de tomar decisiones en nombre de su nación. Pido el perdón de usted y del pueblo de Israel», escribió el locutor.

## Silvan Shalom dimite como ministro de Exteriores y será sustituido por Tzipi Livni

EFE / JERUSALÉN

El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Silvan Shalom, presentó ayer su carta de dimisión, después de que se lo exigiera el dirigente del Likud, Benjamín Netanyahu, quien exhortó el pasado miércoles a los ministros de su formación a abandonar el Gobierno de Sharon.

La renuncia, según la legislación hebrea, entrará en vigor el

próximo lunes, tras 48 horas de jornadas laborables, aunque Shalom ya ha anunciado que no participará mañana en la reunión semanal del Consejo de Ministros.

La ministra de Justicia, Tzipi Livni, ex militante del Likud y que siguió al primer ministro, Ariel Sharon, en su nueva iniciativa política, Kadima, asumirá la cartera de Exteriores.

Livni tiene previsto reunirse con Shalom a comienzos de la próxima semana, que en Israel se inicia el domingo, para analizar la situación del Ministerio de Exteriores y realizar el traspaso de la cartera.

Netanyahu presentó el pasado jueves las cartas de dimisión de tres de sus cuatro ministros ante la Secretaría del Gobierno.

Los políticos que han dejado ya sus carteras son la titular de Educación, Limor Livnat; el de Agricultura, Israel Katz; y el de Salud, Dani Navé.

La decisión de Netanyahu de retirar a sus ministros del Ejecutivo se debió a que, según manifestó hace unos días, «no podemos estar sentados con Kadima en la misma mesa».

► ACTIVIDADES ILEGALES

La Eurocámara investigará la «complicidad» de los gobiernos de la UE con la CIA

EFE / BRUSELAS

La comisión temporal del Parlamento Europeo sobre las actividades de la CIA en la UE investigará no sólo los supuestos vuelos y cárceles secretas de EEUU en Europa, sino también la posible «complicidad» de los gobiernos de los Veinticinco con los servicios secretos de Washington.

La conferencia de presidentes de la Eurocámara aprobó sin debate el mandato de esta futura comisión, organizada a raíz de las informaciones en medios de comunicación sobre los supuestos excesos de la Agencia Central de Inteligencia en la lucha contra el terrorismo.

En primer término, deberá recopilar y analizar información sobre si la CIA «u otros agentes o servicios de inteligencia de EEUU o de países terceros han realizado secuestros, deportaciones extraordinarias, detenciones en lugares secretos, torturas, trato inhumano o degradante a prisioneros en territorio de la UE o de los países candidatos y de la adhesión».

Según la organización no gubernamental Human Rights Watch, la CIA supuestamente instaló prisiones secretas en Polonia, miembro de la Unión, y Rumanía, aunque los Gobiernos de ambos países lo han desmentido.

La comisión parlamentaria también analizará si se ha utilizado el territorio comunitario con fines ilegales, por ejemplo «mediante vuelos desde o hacia» los estados miembros, los países candidatos o los de la adhesión.

► PAKISTÁN

Al menos 18 fallecidos en un ataque en una zona tribal

EFE / ISLAMABAD

Al menos 18 personas murieron ayer en varias explosiones, al parecer de misiles, en una zona tribal del oeste de Pakistán. El ataque tuvo lugar a primeras horas en la zona tribal paquistaní de Bajaur, cerca de la frontera afgana.

Aún no se conoce quiénes fueron los atacantes, pero los servicios de inteligencia paquistaní señalaron que dos aviones habían entrado desde territorio afgano y lanzado tres misiles sobre esa zona. Se sospecha que se trata de una acción de represalia por parte de las fuerzas estadounidenses estacionadas en Afganistán, que habrían lanzado un ataque aéreo contra supuestos insurgentes.



**Ascienden a 360 los fallecidos en La Meca.** Mientras cientos de peregrinos tratan de averiguar si sus conocidos desaparecidos continúan vivos, comienzan las especulaciones sobre quién tuvo la culpa de la estampida que dejó al menos 360 muertos durante el último día de la peregrinación musulmana a la Meca, en Arabia Saudí. Las autoridades señalaron que la estampida fue originada por el comportamiento irresponsable de algunos fieles que llevaban sus posesiones a la espalda, a pesar de estar prohibido. / EFE

## Siria acepta la demarcación fronteriza con Líbano y abre la vía al desarme de Hezbolá

La milicia chiita había afirmado que no dejaría sus armas hasta que el Estado judío se retirara del controvertido sector de Cheba

• En esta disputa territorial, Israel desempeña un papel crucial dado que es quien ocupa de forma efectiva la zona a la que ahora renuncia Damasco.

EFE / EL CAIRO

Siria aceptó ayer la demarcación de la frontera con Líbano, incluido el controvertido sector de la granja de Cheba, ocupado por Israel, según informó la televisión árabe por satélite Al Arabiya.

La emisora, que no cita fuentes y cuya información no ha sido confirmada por Damasco, aseguró

que Siria hizo una propuesta en este sentido en el marco de los esfuerzos de mediación de Egipto y Arabia Saudí para solucionar la crisis política sirio-libanesa, desatada tras el asesinato del ex primer ministro libanés Rafic Hariri.

Según fuentes diplomáticas, esta noticia podría hacer posible el desarme de la milicia chiita libanesa Hezbolá Partido de Dios, que insiste en que seguirá resistiendo la ocupación israelí de Cheba y no abandonará sus armas hasta que el Estado judío se retire de esta franja territorial.

La resolución 1559 del Consejo de Seguridad de la ONU, por la que Siria tuvo que retirar a sus tropas

de Líbano, en abril pasado, tras tres décadas de presencia en ese país, también pide el desarme de las milicias de este país.

Siria, considerado junto a Irán como el principal apoyo político a Hezbolá, ha afirmado en varias ocasiones que Cheba es territorio libanés ocupado por Israel, aunque el Estado hebreo ha insistido en que esta franja es siria.

Damasco, bajo creciente presión internacional en relación con el asesinato de Hariri, también estaría dispuesto a cooperar con Beirut a favor de la estabilidad en Líbano, país azotado por una oleada de atentados que se ha cobrado la vida de varios políticos.

RUSSIA

## Fallecen 21 personas al colisionar un autobús y un tren en Krasnodar

EFE / MOSCÚ

Al menos 21 personas murieron y otras seis resultaron heridas ayer al colisionar un autobús con un tren de pasajeros en la región de Krasnodar, en el sur del país, según informó el Ministerio de Rusia para Situaciones de Emergencia (MSE).

Un portavoz de esa cartera indicó que el accidente mortal se produjo a las 08,34 hora local en un paso a nivel junto a la aldea de Vorónezhskaya, a unos 50 kilómetros al noreste de Krasnodar, capital de la región del mismo nombre.

A consecuencia del choque descarriló el tren de cercanías que cubría la ruta entre Krasnodar y la ciudad de Minerálnie Vodi y que transportaba a unos 90 pasajeros.

Según versiones preliminares, el accidente, que se produjo en condiciones de una intensa niebla, se debió a la negli-

gencia del conductor del vehículo, quien murió en el acto junto a otros 20 ocupantes del autocar, en su mayoría de sexo femenino.

En el autobús siniestrado, cuyos fragmentos quedaron dispersos en un radio de 100 metros, viajaban empleados de una fábrica que se dirigían a su lugar de trabajo.

El fiscal de la región Krasnodar, Serguéi Yeriomin, admitió ante los medios de comunicación que el número de muertos en el accidente puede aumentar, ya que los socorristas «también rescataron fragmentos de cuerpos que podrían ser de varias personas».

El portavoz del Ministerio señaló que en el accidente también resultó herido el maquinista del tren, que fue hospitalizado con varios cortes en el rostro por fragmentos de cristales de la cabina.



Imagen de la televisión rusa del lugar donde ocurrió el accidente. / EFE

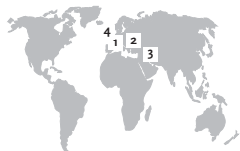
CHILE

## Felipe González arropa a Bachelet en el cierre de la campaña electoral

Más de 100.000 personas, entre ellas el ex presidente

del Gobierno español Felipe González y los cantantes Miguel Bosé, Víctor Manuel y Ana Belén, acompañaron en el cierre de campaña a la candidata socialista a la presidencia chilena, Michelle Bachelet. Mientras, unas 9.000 arrojaron al conservador Sebastián Piñera.

### EN EL MUNDO



## 1 FRANCIA

**Mueren cuatro personas por una intoxicación causada por una caldera.** ■ Cuatro personas, entre ellas dos niños de tres y seis años, murieron en la madrugada del viernes en Aviñón (sureste de Francia) por una emanación de gases procedentes, según los primeros indicios, de una calefacción que funcionaba mal. El siniestro ocurrió en una vivienda de la novena y última planta de ese inmueble, donde los servicios de salvamento encontraron, además, a cinco heridos.

## 2 UCRANIA

**Yúschenko anuncia un referéndum de reforma constitucional.** ■ El presidente ucraniano, Víctor Yúschenko, anunció ayer la convocatoria de un referéndum sobre una reforma constitucional para ampliar los poderes del Parlamento en detrimento de los del jefe de Estado. En una intervención, Yúschenko afirmó que los cambios políticos puestos en marcha tras las manifestaciones masivas de 2004 que le llevaron al poder no se hicieron con la participación de los ciudadanos.

## 3 IRAQ

**Dos soldados de EEUU pierden la vida en un accidente de helicóptero.** ■ Dos pilotos murieron ayer después de que un helicóptero de reconocimiento del Ejército de Estados Unidos se estrellara en la localidad de Mosul. Los dos soldados del OH-58 Kiowa, un aparato armado, perdieron la vida como consecuencia de las graves heridas sufridas en el impacto. El vehículo formaba parte de una patrulla de combate aéreo junto a otro helicóptero cuando se estrelló.

## 4 REINO UNIDO

**Clinton cree que Blair sería un buen secretario general de la ONU.** ■ El ex presidente de EEUU Bill Clinton afirmó ayer en una entrevista que el primer ministro británico, Tony Blair, sería un «buen» secretario general de la ONU, si decidiera presentarse al cargo tras dejar el Gobierno. Clinton aseguró que el dirigente británico «puede hacer todavía mucho bien al mundo» cuando abandone el liderazgo del Partido Laborista, algo que planea hacer al final de este mandato.



# Buscando el más difícil todavía

El Caja Segovia viaja a la cancha de ElPozo, líder y máximo goleador de la División de Honor de fútbol sala, con la duda en la portería, porque ninguno de los tres guardametas que tiene Rodrigo en la plantilla está al cien por cien

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

No sería una increíble sorpresa que el Caja Segovia ganara en el Palacio de los Deportes de Murcia a ElPozo, porque sin ir más lejos hace dos temporadas el conjunto segoviano ya superó al actual líder de la liga por 4-5. Pero teniendo en cuenta las circunstancias en las que viaja el equipo que entrena Miguel Rodrigo, todo lo que signifique sumar en la cancha murciana significará todo un éxito.

El Caja Segovia ha mantenido, y mantendrá hasta la misma hora de comienzo del partido, la duda en la portería. Las migrañas que ha padecido Cidao, y que obligaron a hacerle una punción lumbar a mediados de semana, han dejado prácticamente K.O. al portero hispano-brasileño, que se recupera poco a poco. No habría mayor problema si Ordóñez estuviera al cien por cien, pero el guardameta andaluz sufrió un esguince de tobillo, y tampoco estará a tope, así que el único que parece ir a más físicamente es Juanlu. Pero nadie quiere correr el riesgo de poner al bravo portero salmantino bajo los palos frente a todo un Pozo después de diez semanas de baja.

Todo un "papelón" el que tiene Miguel Rodrigo a la hora de elegir a su portero titular para medirse al máximo goleador de la liga, y no acaban ahí los problemas en la plantilla, puesto que Tobe, con un pinchazo en el abductor, no ha viajado con la expedición, y Guga no ha entrenado con normalidad por culpa de una tendinitis.

Por el contrario, ElPozo de Murcia afrontará el partido con toda su plantilla disponible, incluido su portero Sergio, ya totalmente restablecido de sus proble-



Miguel Rodrigo tiene ante sí una difícil papeleta en Murcia. / KAMARERO

mas de corazón que le apartaron de las canchas hace poco más de un año.

**TELEVISIÓN.** El encuentro de ida que disputaron ambos conjuntos el 17 de septiembre fue retrans-

mitido por La2 de Televisión Española, que no ha vuelto a emitir un partido del Caja Segovia en abierto desde esa fecha. ¿De verdad se le ha levantado el "castigo" al equipo segoviano por parte del ente público?

## PREVIA JORNADA



### PLAYAS-FÍAT CARNICER

13:45 h. Pabellón Ciutat de Castelló. La2 TVE



### AZKAR-DKV ZARAGOZA

18:00 h. Pazo Provincial de los Deportes.



### BOOMERANG-BENICARLÓ

18:30 h. Pabellón Cajamadrid



### MÓSTOLES-BARCEL EURO

18:30 h. Pabellón El Soto



### GSI BILBO-AUTOS LOBELLE

18:30 h. Pabellón La Casilla



### FS MARTORELL-ALBACETE

18:30 h. Pabellón Municipal de Martorell



### MRA GVTARRA-POLARIS

21:00 h. Pabellón Universitario. Teledporte



## EL PARTIDO

**HORA**  
18:30 Horas

**CANCHA**

Palacio de los Deportes

**ÁRBITROS**

Palacios y Vivas (Valencia)

Equipo	J	G	E	P	GF	GC	Pt
1. EL POZO	16	12	2	2	79	50	38
11. CAJA SEGOVIA	16	6	2	8	53	59	20

### EL POZO

**ENTRENADOR**  
EDUARDO SAO THIAGO

#### BANQUILLO

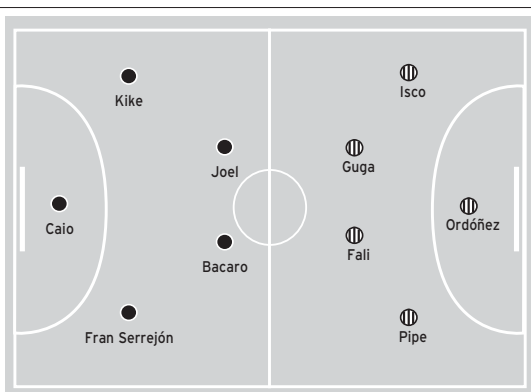
Sergio, Juanjo, Álvaro, Cobeta, Wilde, Matías, Vinicius

### CAJA SEGOVIA

**ENTRENADOR**  
MIGUEL RODRIGO

#### BANQUILLO

Cidao, Juanlu, Igor, Rubén, Lin, Diego, Mastropiero



*¡Este domingo todos al campo!!*

Domingo 15 de enero, 17:00 de la tarde



**S.D. Gimnástica Segoviana**



**Arandina C.F.**

*Tú eres nuestro mejor fichaje*

FÚTBOL REGIONAL PREFERENTE

# El Espinar SR y La Granja afrontan la jornada mermados de efectivos

Juan José Velázquez "Jota" debuta mañana como nuevo entrenador del Pinillos Incova

G.HERRERO / SEGOVIA

Confirmado ya como líder de la categoría, El Espinar - San Rafael recibe hoy en Los Llanos a Las Navas, un equipo de la parte alta de la tabla (6º). El técnico de los locales, Luis Bertó, se mostraba ayer confiado en lograr la victoria, a pesar de que no podrá contar con algunos de sus hombres más importantes, como David Fernández, con un problema muscular, o Jónathan, con molestias en una de sus rodillas. Además, Coque ha sufrido esta semana fuertes dolores en la espalda, y David Pascual, sancionado, tampoco podrá disputar el choque. En el apartado de altas hay que citar la de Pedro, que ya está a disposición del técnico.

"Las Navas tiene un buen equipo y, al estar las dos localidades muy próximas, existe una mayor rivalidad", señaló Bertó, que confía en que sus hombres afronten el partido "tranquilamente, pero con intensidad". Por otra parte, el entrenador de los espinariegos valoró el aumento de público que se ha producido en los últimos encuentros que el equipo ha jugado en su campo. "Vamos primeros y eso motiva a ir a Los Llanos. Y esperamos atraer cada vez a más espectadores", concluyó Bertó.



Laruso no afrontará el encuentro ante el Cristo Atlético en su mejor momento de forma por problemas físicos. / KAMARERO

**LA GRANJA** El bloque de José Manuel Arribas se desplaza hasta Palencia para medirse al Cristo Atlético, al que el técnico considera como "uno de los tres mejores conjuntos de la categoría". Y lo hace en un momento bajo, ya que la plantilla está sensiblemente mermada. Jorge Migueláñez y Luis están lesionados. Además, seis fut-

bolistas están tocados (Gonzalo, Víctor Roldán, Mario, Laruso, Héctor y Carlitos). Y, para colmo, hay un sancionado, Óscar. "La verdad es que este partido no nos llega en el mejor momento", reconoció Arribas, que recordó que el Cristo Atlético se ha reforzado las pasadas navidades con un jugador del Palencia, Melero.

Finalmente, el tercer equipo

segoviano de esta categoría, el Pinillos, presenta una novedad en esta jornada, ya que debuta como entrenador del conjunto el segoviano Juan José Velázquez "Jota", que sustituye a Javier del Oso, que a partir de ahora ejercerá como delegado del equipo.

En cuanto a la plantilla, el técnico no dispondrá ni de Fernando ni de Edu, que están sancionados,

ni con Iván, lesionado. Al Pinillos le toca en esta ocasión viajar para enfrentarse con el Mirandés, en un partido importante para el futuro de los segovianos, ya que su rival es otro de los conjuntos que están peleando por salir de la zona baja de la tabla. "Deberíamos sacar un resultado positivo si queremos no quedarnos abajo", señaló ayer del Oso.

PELOTA

El domingo, dos partidos en Valledado

Mañana domingo se disputarán dos partidos de pelota en Valledado. En el primero, a las 10,30 horas, se enfrentará el Pradillos contra el Natación Helios de Zaragoza, un choque cuyo resultado es una incógnita, ya que los segovianos desconocen a sus rivales. Seguidamente, sobre las 12,00 horas, se celebrará un interesante derbi entre el Valledado y el Puertas Bamar de Íscar. A priori, los visitantes, que han confeccionado una plantilla con grandes fichajes, se presentan como favoritos.

BALONMANO

Encuentro asequible para el Nava Caja

El Nava - Caja Segovia disputa hoy un partido, teóricamente asequible, contra el Universidad de Burgos, un conjunto muy joven al que todavía le queda mucho por evolucionar. El Nava, que ha realizado una 'minipretemporada' durante estas navidades, arranca con fuerza el 2006, esperando mejorar los registros del año anterior. El otro equipo segoviano de esta categoría, el BM Espinar, juega contra el Bejarano, en un encuentro en el que tiene pocas posibilidades de puntuar.

RUGBY

El R&D Lobos juega contra el último

El R&D Lobos se enfrenta esta tarde al Aparejadores de Burgos, un conjunto que necesita la victoria si desea permanecer en esta categoría. Los segovianos saben lo que es ganar al Aparejadores, ya que no hicieron en el primer encuentro de la actual temporada. El objetivo de los locales es sumar la tercera victoria de la campaña para afianzarse en la quinta posición de la tabla clasificatoria.

FÚTBOL LIGA DE AFICIONADOS

## El líder pierde fuerza ante la presión de Acueducto y Narizotas

V TROFEO MÁXIMO GOLEADOR

23	Alfredo Artalejo Molinera	Restaurante José
20	David Lucio Maderuelo	Audi Nuñez Automoción
17	Felipe de Frutos Nieto	S.P.Q.R. Acueducto
16	Juan Pablo Regidor Rincón	Residencial Illescas
15	Juan J. Marfía García	Ariete-Turegano F.C.
15	Eduardo Pérez Boal	Clece SA
14	Ernesto Cuellar de Miguelsanz	Deportes Lalo

V TROFEO JUEGO LIMPIO

Komando Mariano 4; AGN Carbonero 6; Abogados 9; Residencial Illescas 11; Im.Dintel Marmoles Martín Viniegra 12; Nieva Line 13; C.D. La Losa 14; Procons S.L. 15; Restaurante José 17; Óptica Damián-Koloskis 19; Deportes Lalo 19; Audi Nuñez Automoción 20; Narizotas Transportes Morujo 21; Ariete-Turegano F.C. 21; S.P.Q.R. Acueducto 23; Clece SA 29.

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN

JORNADA 16

Audi Nuñez Automoción 0 - 3 S.P.Q.R. Acueducto
Restaurante José 9 - 0 Komando Mariano
C.D. La Losa 5 - 5 Óptica Damián-Koloskis
Residencial Illescas 2 - 4 Abogados
Deportes Lalo 1 - 5 Narizotas Transportes Morujo
Nieva Line 3 - 2 Clece SA
Procons S.L. 2 - 2 Ariete-Turegano F.C.
Im.Dintel Marmoles Martín Viniegra 3 - 1 AGN Carbonero
<b>Pt. J G E P GF GC Dif. A R</b>
Audi Nuñez Automoción 35 15 11 2 2 63 20 43 20 0
S.P.Q.R. Acueducto 34 14 11 1 2 74 24 50 19 2
Narizotas T. Morujo 34 15 11 1 3 45 24 21 19 1
Restaurante José 30 13 10 0 3 56 20 36 17 0
Residencial Illescas 22 15 7 1 7 43 39 4 9 1
C.D. La Losa 22 15 6 4 5 38 46 -8 14 0
Procons S.L. 21 13 6 3 4 34 31 3 15 0
Abogados 20 14 6 2 6 40 35 5 9 0
Clece SA 18 14 5 3 6 32 39 -7 27 1
Ariete-Turegano F.C. 17 15 4 5 6 38 41 -3 19 1
Deportes Lalo 17 15 5 2 8 38 44 -6 15 2
Óptica Damián-Koloskis 15 15 3 6 6 46 53 -7 19 0
Nieva Line 14 15 3 5 7 35 42 -7 13 0
AGN Carbonero 13 13 4 1 8 20 39 -19 4 1
Im.Dintel Marm. Martín 10 14 3 1 10 20 60 -40 12 0
Komando Mariano 1 13 0 1 12 14 79 -65 4 0

PRÓXIMA JORNADA (14/01/06)

**SABADO 16:00 Carbonero V.**  
Procons S.L.  
Im.Dintel Marmoles Martín Viniegra

**SABADO 16:00 Escalona**  
Nieva Line  
Ariete-Turegano F.C.

**SABADO 16:00 Mozoncillo**  
Deportes Lalo  
Clece SA

**SABADO 16:00 Navalmanzano**  
Residencial Illescas  
Narizotas Transportes Morujo

**SABADO 16:00 Otero**  
C.D. La Losa  
Abogados

**SABADO 16:00 Los Angeles S.R.**  
Restaurante José  
Óptica Damián-Koloskis

**SABADO 16:00 Cabezueta**  
Audi Nuñez Automoción  
Komando Mariano

**SABADO 16:00 Cantimpalos**  
S.P.Q.R. Acueducto  
AGN Carbonero

## GUÍA DEL FIN DE SEMANA

FÚTBOL SALA				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
División de Honor	El Pozo Murcia-Caja Segovia	Murcia	18:30	S
1ª Nacional A	Cala Segovia B-U.Valladolid	P.Delgado	15:30	S
	FS Burgos-Tama Zazuola	Burgos	17:00	S
1ª Nacional B	Cuéllar M.Rico-Briviesca	Santa Clara	18:30	S
	Cistierna-Espinar Arlequín	León	18:30	S
Nacional Juvenil	Caja Segovia-Ruta Leonesa	P.Delgado	17:00	D
Reg. Femenina	Unami Iberpistas.U.Valladolid	E.Teodosio	12:00	D
	UDC Sur-Autoescuela El Pinar	Valladolid	12:15	D
1ª Provincial	FS Valverde-San Bartolomé	Claret	15:30	S
	San Lorenzo-Luisdo Peluq.	Claret	16:45	S
	Merkamueble-DI Aupisa	Claret	18:00	S
	Quintanar-FS Ortigosa A	Claret	19:15	S
	Racing Espirido-Marugán	E.Teodosio	17:00	S
	Madrona-Panadería Pascual	E.Teodosio	18:15	S
	Vicente Leal-Bar Envero	San Luis	17:30	S
	Auto.El Pinar-FS Santiuste	Santa Clara	16:30	S
2ª Provincial	ADG Gurb Sistemas-Atrio Bar	San Luis	19:00	S
	Sporting Nava-Caucense	Nava	17:00	S
	FS Ortigosa B-C.González	Otero	18:00	S
	R.Santiuste-FS El Bustar	Santiuste	19:00	S
	Santa María-Navas de Oro	Santa María	18:15	S
	Soterraña-Vital Dent	Santa María	20:00	S
	San Cristóbal-P.Otero	San Luis	12:00	D
FÚTBOL				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
3ª División	Segoviana-Arandina	La Albuera	17:00	D
Reg.Aficionados	Cristó At.-La Granja	Palencia	16:30	S
	Mirandés B-Pinillos	Burgos	11:15	D
	Espinar SR-Las Navas	Los Llanos	16:00	S
Reg. Juvenil	Cantalejo-Quintanar	El Hoyal	16:30	S
	Unami-Venta de Baños	Pistas	13:00	D
Reg. Cadete	Vadillos-G.Segoviana	Burgos	12:00	D
Reg. Infantil	Peña Castilla-Quintanar	Burgos	12:00	D
1ª Provincial	Cantalejo- Turégano	El Hoyal	16:30	S
	Unami-Cuéllar Sol	M.Chocolate	20:00	S
	Coca-Vallelado	Coca	16:00	D
	Carbonero-Prádena	Las Piscinas	16:00	D
	Sepúlveda-Sanchonuño	Santa Cruz	16:00	D
	Monteresa-Sp.Riazano	La Mina	16:30	D
2ª Provincial	La Granja B-G.Ayllonesa	El Hospital	16:00	S
	Esp.Arlequín-Cabezuela	Los Llanos	16:00	D
	Bernardos-Espinar SR	Los Cardos	16:00	D
	At.Abades-Villacastín	Los Morales	16:00	D
	Valseca-Cantimpalos	El Tejón	16:00	D
	Mozoncillo-Bulgaria	El Arevalillo	16:00	D
	Puentecanto-Unami B	El Egido	16:00	D
Provincial Juvenil	Quintanar B-C.P. Carbonero	Nuevo Hierba	16:00	S
	Sepúlveda-La Granja	Santa Cruz	16:00	S
	Unami B-R.Castilla	Nuevo Hierba	12:00	D
	Segoviana B-Sp.Riazano	Nuevo Hierba	16:00	D
Provincial Cadete	Segoviana C-Espinar SR	Nuevo Hierba	12:00	S
	Carbonero-R.Castilla	Las Piscinas	12:00	S
	Cantalejo-Quintanar	El Hoyal	12:00	S
	Sp.Riazano-Unami A	Las Delicias	12:00	D
	Quintanar B-La Granja	M.Chocolate	13:00	D
	Unami B-APA Claret	M.Chocolate	16:00	D
BALONCESTO				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Liga EBA	Inelga-UDS Caja Segovia	El Ferrol	19:30	S
1ª Femenina	Halcón Viajes-Unami Caja	Salamanca	18:00	S
Liga Provincial	Host. Muñoz-Gest. Minguez	E.Serichol	13:30	D
	B.Caucense-Dibaq Diproteg	Coca	17:00	S
	Gestión 10-Muñoz Piel Velux	E.Serichol	10:30	D
	V.Magullo-Eufón Cuéllar	E.Serichol	12:00	D
	CBS-BaseI	E.Serichol	16:00	S
	Espinar SR-Fusión Dóminek	El Espinar	12:30	D
	Segursegovia-Gas.Martín	E.Serichol	19:00	S
	Univers. SEK-B.Cantimpalos	E.Serichol	17:30	S
	Myc Myc-Reincidentes	E.Serichol	20:30	S
PELOTA				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
División de Honor	CP Vallado-Puertas Bamar	Vallelado	12:00	D
2ª División	Pradillos-Natación Helios	Vallelado	10:30	D
RUGBY				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Liga Regional	R&D Lobos-Aparejadores	Pistas	16:00	S
VOLEIBOL				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
2ª Femenina	Venta de Baños-Unami	V.Baños	11:00	D
BALONMANO				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
2ª División	CP Bejarano-BM Espinar	Salamanca	19:30	S
	Nava Caja-Univers.Burgos	Nava	19:00	S

## BALONCESTO LIGA EBA

# La UDS viaja a Villagarcía con la intención de sorprender a uno de los "gallos" de la liga

El Inelga Cefrico, segundo en la tabla clasificatoria, solo ha perdido un partido en su cancha y fue ante el líder de la competición

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

La UDS Caja Segovia, deportivamente con la moral por las nubes tras su victoria en la prórroga sobre el Sarria, se desplaza hoy hasta la localidad pontevedresa de Villagarcía de Arosa para medirse al Inelga Cefrico, uno de los equipos más fuertes de la Liga EBA que tradicionalmente disputa las fases de ascenso a LEB2, y que de nuevo ha confeccionado una plantilla para intentar el asalto de categoría.

El conjunto gallego se encuentra segundo en la clasificación tras el Carrefour Ávila, único equipo que ha conseguido derrotarle en su cancha hace casi cuatro meses. Cuenta en su plantilla con un base más que competente, como es Javier Llorente, aunque su mayor fuerza se encuentra cerca de la canasta, donde Joseba Aramburu y Ricardo Santos demuestran una gran capacidad reboteadora.

Por ello se ha recibido como una gran noticia la recuperación de Alberto Antón en el seno del conjunto segoviano. Ello, unido a que Alberto Álvaro está comenzando a entrar en las rotaciones, dando importante minutos de descanso a jugadores como Braña o Borja, aumenta las opciones de juego de la UDS. Además, hay que tener en cuenta que el Inelga tiene una plantilla amplia, pero el técnico solo emplea a ocho jugadores, por lo que en eses aspecto ambos conjuntos se encuentran prácticamente igualados.

De conseguir la victoria, que será la primera como visitante, el conjunto segoviano recibiría un fuerte espaldarazo en sus aspiraciones de permanencia, de la que la separan actualmente dos triunfos.



La aportación de Borja, en la imagen, será importante para el equipo / J.MARTÍN

El equipo segoviano continúa pendiente de poder fichar a un nuevo jugador, aprovechando que la Federación ha decidido ampliar en una semana más el plazo para que los equipos puedan incorporar a sus filas a jugadores de la misma categoría. No

será nada fácil la tarea, porque no todas las puertas se abren a la llamada de la UDS, que ha tenido que abrir su campo de actuación buscando patrocinadores y tratando de obtener unos ingresos que serían muy importantes de cara al futuro del club.



Los partidos de la Gimnástica Segoviana, desde ahora, solo en popular tu



GIMNÁSTICA  
SEGOVIANA



ARANDINA  
C.F.

popular tu  
Segovia

CANAL 32

Este domingo,  
a las 20:30 h.  
en popular tu

si no logra sintonizarnos, contacte con nosotros: segovia@populartv.net - 921.46.64.01 - www.populartv.net

FÚTBOL SALA PRIMERA NACIONAL A

## Caja Segovia B afronta un vital choque ante Valladolid

G.H. / SEGOVIA

Con el liderato "casi" en juego, Caja Segovia B y Universidad de Valladolid echarán hoy un pulso en el pabellón Pedro Delgado (15,30 horas). En la jornada de ayer, el conjunto de Diego Gacimartín recibió varias noticias positivas, ya que se han recuperado totalmente de sus dolencias tres jugadores (Chamorro, Juanlu y Vírseada).

Además, el portero Diego Palomo no ha viajado con el primer equipo a Murcia, por lo que podrá participar en el partido contra Valladolid. Por el contrario, Alvarito y Charli no saltarán a la cancha por sendas lesiones. "En este encuentro vamos a conocer nuestro verdadero nivel, porque ellos son un equipo que tiene aspiraciones de ganar la liga", dijo Gacimartín.

Por su parte, el Tama Zarzuela se desplaza a tierras burgalesas para medirse al Burgos FS, un equipo que ha evolucionado mucho desde la pasada temporada, convirtiéndose en una escuadra muy sólida. A pesar de las bajas del capitán, José Luis, y del portero Oliver, recientemente operado, los segovianos esperan encadenar su segunda victoria del año 2006.



Imagen de un partido disputado por el Caja B esta temporada./J. MARTÍN

# DOMINGO, A PARTIR DE LAS 17:30 horas

# FÚTBOL SALA

desde el Palacio de los Deportes de Murcia

## EL POZO MURCIA VS CAJA SEGOVIA F.S.

Cada partido, un nuevo reto. Vive al máximo la redifusión de partidos del Caja Segovia en la División de Honor. Fútbol sala de primera línea en Canal 4. Todas las jugadas, al detalle.

# CANAL 4

TELEVISION OFICIAL DEL CAJA SEGOVIA FUTBOL SALA

Patrocinado por:



Colaboran:



# TODO EL DEPORTE

FÚTBOL SALA PRIM. B

## El Espinar viaja solo con ocho hombres a Cistierna

G.H. / SEGOVIA

El Cistierna es el rival contra el que hoy se enfrentará el Espinar Arlequín, un partido al que no acudirá el técnico de los segovianos, Javier Martín, por enfermedad de su padre. La de hoy será la primera ocasión en la que se medirán estos conjuntos, por lo que el entrenador espinariense reconoció ayer que desconoce la talla del rival. El Cistierna figura por delante de El Espinar - Arlequín en la tabla clasificatoria, aunque su arranque de campaña no ha sido espectacular. La expedición viajará únicamente con ocho hombres, ya que en la plantilla hay un jugador sancionado y cuatro lesionados. El otro conjunto segoviano de la categoría, el Cuéllar Mariano Rico, que ha convocado a seis juveniles, se enfrenta hoy contra el Briesca.

BALONCESTO

## Unami se enfrenta con un duro rival, el Halcón Viajes

G.H. / SEGOVIA

El Unami - Caja Segovia viaja hoy a Salamanca para enfrentarse a uno de los equipos más potentes de la categoría, el Halcón Viajes, un conjunto filial del Perfumerías Avenida (División de Honor femenina), lo que garantiza un alto nivel en sus equipos menores.

La entrenadora del conjunto segoviano, Lourdes Cid, reconoció que "será complicado que logremos la victoria en Salamanca", aunque incidido en que sus jugadoras "han vuelto muy ilusionadas después de las vacaciones". De hecho, las chicas que estaban "tocadas" han aprovechado las navidades para recuperarse de sus lesiones. En otro orden, la directiva del club ha intentado reforzar la plantilla, aunque hasta ahora no ha logrado fichar a ninguna jugadora.

# Cassano se entrena por primera vez con el resto de sus compañeros

El jugador italiano está completando un intenso trabajo específico para perder algunos kilos

EFE / MADRID

Antonio Cassano, último fichaje del Real Madrid, se unió por primera vez al grupo y se ejercitó junto a sus nuevos compañeros en la ciudad deportiva del conjunto blanco, tras completar un plan específico de trabajo desde el pasado 4 de enero.

Cassano fue la gran novedad en el regreso al trabajo del Real Madrid tras golear el pasado jueves al Athletic de Bilbao en el partido de vuelta de los octavos de final de la Copa del Rey (4-0).

Por primera vez desde que aterrizó en Madrid, el italiano entró en la dinámica del grupo, con un visible cansancio tras una semana repleta de dobles sesiones en la búsqueda de su mejor tono físico para debutar.

Juan Ramón López Caro, técnico madridista, separó a su plantilla tras 45 minutos de gimnasio. Los titulares del choque ante el Athletic de Bilbao trabajaron de forma más suave, mientras que los suplentes o no convocados ampliaron su entrenamiento con la presencia del balón.

Cassano comenzó a afinar puntería con continuos disparos a puerta, como hizo el brasileño Cicinho que será titular ante la lesión de Michel Salgado y demostró en el encuentro copero su gran proyección ofensiva.

En el capítulo de lesionados, con Raúl y Ronaldo siguen completando su plan específico, mientras que Michel Salgado se unió a ellos en las bajas para jugar mañana ante el Sevilla, al confirmarse que sufre una contractura-microrotura fibrilar en el sóleo de su pierna izquierda.

Francisco Pavón tampoco llegará al partido, Roberto Carlos me-



Cassano se ha ejercitado en solitario desde su llegada a Madrid. / EFE

jora de la pubalgia y Jonathan Woodgate y Pablo García apuran sus opciones. Ayer, estuvieron en el gimnasio y recibieron masajes de los fisioterapeutas.

Hoy se comprobará en la última sesión antes de jugar ante el

Sevilla si pueden entrar en la convocatoria. Lo decidirá López Caro tras un entrenamiento a puerta cerrada.

**PARTIDO ESPECIAL.** Julio Baptista, delantero brasileño del Real

Madrid, reconoció que mañana vivirá en el Santiago Bernabéu «un encuentro muy especial» al enfrentarse al Sevilla, su ex equipo, ante el que celebrará los goles si consigue marcar.

«Para mí es un partido muy especial, quiero jugar bien y hacerlo lo mejor posible. Ojalá que pueda salir el Real Madrid con una victoria», afirmó.

Baptista no sabe como reaccionará Sergio Ramos si marca un gol, pero él tiene claro lo que haría. «Si meto un gol lo celebraré con mis compañeros».

El jugador brasileño destacó la buena evolución del juego madridista desde que comenzó el 2006. «Ante el Athletic fue una prueba de que el equipo cada día va a más. Es muy importante. Se nota el trabajo que estamos haciendo todos los días. El equipo tiene más confianza, juega mejor y se nota».

«Individualmente hablando cada uno piensa en mejorar su lado personal pero siempre ayudando al equipo. Si todos pensamos así cogeremos un nivel muy alto», agregó.

Baptista resaltó la importancia de trasladar a la Liga el buen momento del equipo en la Copa del Rey, y «comenzar a recortar los puntos con el Barcelona», y se mostró crítico con los que opinan que el conjunto madridista ya ha perdido la Liga a trece puntos de su eterno rival.

«A veces la gente habla demasiado. Queda una vuelta entera por completar y ya están diciendo que el Barcelona tiene el título. Hay muchos partidos por jugar y a ver si es verdad que cuando termine la Liga son campeones. Hasta que lleguen allí tienen que recorrer mucho camino», auguró.

## Salgado, quince días de baja

Michel Salgado, jugador del Real Madrid, estará quince días de baja, aproximadamente, como consecuencia de «una contractura-microrotura fibrilar en el músculo sóleo de su pierna izquierda», según diagnosticaron los servicios médicos del club madridista. La lesión del lateral derecho gallego se produjo en el partido contra el Athletic, y curiosamente es la misma y en el mismo músculo, aunque en distinta pierna, que la que sufre el delantero brasileño Ronaldo. El defensa gallego se perderá con seguridad, además del encuentro de este domingo ante el Sevilla, el del próximo fin de semana frente al Cádiz y la eliminatoria copera de cuartos de final ante el Betis, aunque podría regresar en la última jornada de enero ante el Celta, precisamente su ex equipo.

## Ashley Cole se desmarca del interés blanco

El jugador Ashley Cole, del Arsenal inglés, declaró ayer que aún le quedan «tres años de contrato» y aspira a jugar «en el nuevo estadio» del club británico que suplirá en un futuro próximo al viejo Highbury. El joven jugador, de tan sólo 25 años, realizó estas declaraciones con motivo del posible interés del Real Madrid para contar con sus servicios para la próxima temporada, a las que añadió que «la gente escribe historias desde principio de temporada, y ante todos estos rumores yo no puedo hacer nada». Cole, actualmente en el dique seco a causa de una lesión, sólo tiene en mente volver a entrenar, coger la forma y «ponerme a punto para jugar con mi equipo».

# Eto'o, convencido de que el Barça funcionará sin él

Larsson, Maxi López y Ezquerro son los candidatos a sustituirle

EFE / BARCELONA

El delantero Samuel Eto'o está convencido de que el Barcelona no acusará su ausencia mientras él se encuentre disputando la Copa de África, pues la plantilla cuenta con otros dos arietes «de calidad» como Larsson o Maxi López.

«El Barça funcionará sin mí. Cuando Larsson o Maxi han jugado, han marcado. Tiene cualidades para jugar en este equipo, y que el técnico elija al que crea más conveniente», manifestó Eto'o.

Pese a llevar 18 goles en 18 partidos de Liga, el camerunés no cree que su presencia en el once de Rijkaard sea imprescindible.

«Hasta ahora, el entrenador me ha elegido para jugar, pero en esta

plantilla a no hay ningún jugador insustituible», insistió.

El próximo encuentro de Liga será el último de Eto'o como azulgrana antes de concentrarse con su selección, que le ha dado permiso para incorporarse más tarde que el resto, entre ellos el portero del Espanyol Kameni y el delantero del Osasuna Webó, que ya no podrán jugar esta semana con sus respectivos equipos.

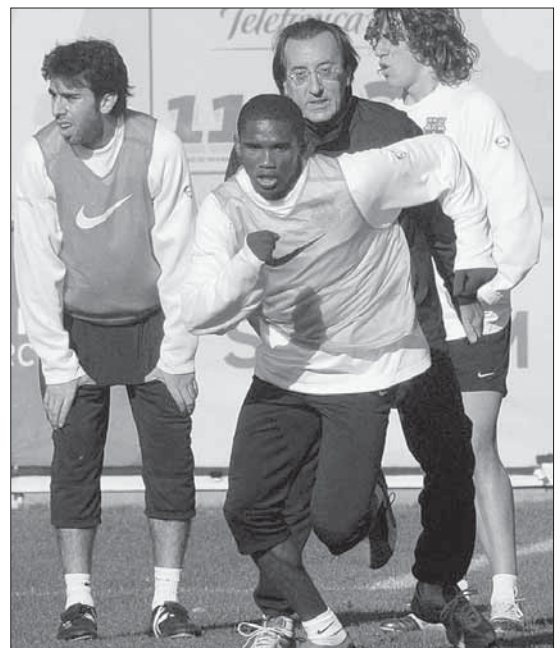
En este sentido, Eto'o entiende las quejas de ambos clubes por lo que consideran un agravio comparativo con el Barça, pero recordó que, cuando él empezó, eso ocurría con otros y él tenía que concentrarse «un mes antes» si quería jugar con la selección.

«Lo que me puedo permitir ahora con Camerún me lo he currado yo. Ya les tocará a Kameni y a Webó hacerlo algún día y otros se quejarán. Así es el fútbol», sentenció.

**PUESTO VACANTE.** El atacante del Barcelona Santi Ezquerro se postuló ayer para sustituir en el puesto de ariete a Samuel Eto'o.

«A lo largo de mi carrera he jugado tanto por la derecha como por la izquierda como por el centro. El técnico sabe que puedo jugar en cualquiera de las tres posiciones», apuntó Ezquerro.

«Se marcha Samuel, hay varias posibilidades para suplirle, y yo también estoy ahí», manifestó.



Camerún ha permitido a Eto'o quedarse algunos días más en Barcelona. / EFE

COPA DEL REY

# El Real Madrid se jugará el pase a semifinales contra el campeón

El Betis disputará el choque de ida en su estadio y el Barça se medirá al Atlético o al Zaragoza

EFE / MADRID

El Betis, actual campeón de la Copa del Rey, defenderá el título en cuartos de final contra el Real Madrid, mientras que el Barcelona deberá esperar a que termine la eliminatoria entre el Zaragoza y el Atlético de Madrid para conocer a su rival.

El sorteo completo fue el siguiente: Real Betis-Real Madrid; Cádiz-Espanyol; Zaragoza o Atlético de Madrid-Barcelona y Deportivo de la Coruña-Valencia.

El conjunto bético, que se alzó con el título la pasada temporada al vencer en la final al Osasuna (2-1), disputará el partido de ida en el estadio Ruiz de Lopera, mientras que se jugará su acceso a las semifinales en el Bernabéu.

Las eliminatorias se disputarán el 18 y el 25 de enero a excepción de la que enfrentará al Barcelona con el vencedor del Real Zaragoza y Atlético de Madrid (0-1 para los malos en la ida).

El partido de vuelta entre ambos conjuntos se disputará en La Romareda el próximo 18 de enero, ya que tuvo que aplazarse el pasado 4 de enero el primer encuentro por una gastroenteritis que afectó a casi toda la plantilla del conjunto colchonero.

**CAMBIO DE FECHA.** El partido de ida entre el Barcelona y el vencedor de esta eliminatoria se disputará el 25 de enero y el de vuelta el 1 de febrero.

Es por eso que el único club que no conoce a su rival es el cuadro que dirige Frank Rijkaard, que tendrá que esperar al 18 de enero para saber si el Zaragoza logrará defender el resultado cosechado en la ida (0-1 en el estadio Vicente Calderón).



El sorteo tuvo lugar en la sede de la Federación española. / EFE

## Curiosidades de la eliminatoria

Los cuartos de final de la Copa del Rey, para los que están clasificados el Barcelona, Valencia, Deportivo, Real Madrid, Zaragoza o Atlético de Madrid, Cádiz, Betis y Espanyol, tendrán por vez primera en los últimos seis años a cuatro equipos clasificados entre los seis primeros en la Liga. El Barcelona, líder de la competición y que se enfrentará al vencedor de la eliminatoria entre el Atlético y el Zaragoza, el Valencia, tercero y que jugará contra el cuarto, el Deportivo, y el Real Madrid, sexto, están situados entre los seis primeros puestos, situación que hace que los cuartos de final sean muy atractivos. Los otros cuatro equipos, el Espanyol, el Zaragoza o el Atlético, el Betis y el Cádiz, pese a no estar bien clasificados en la Liga, darán mucho color a la competición, y el conjunto sevillano es el actual campeón, el Espanyol ganó en 2001, y un posible enfrentamiento entre Atlético y Barça reviviría antiguos clásicos.

Otra eliminatoria muy igualada enfrentará a dos de los clubes más en forma actualmente del fútbol español, el Deportivo y el Valencia, que ya disputaron una final de Copa en 1995.

Los valencianistas contarán con la ventaja de jugar la ida en Riazor, por lo que todo quedará resuelto en Mestalla ante su afición.

En la última, el Cádiz jugará contra el Espanyol, que eliminó con apuros al Getafe en octavos pero que ya sabe lo que es ganar recientemente el título (2001).

## LAS DECLARACIONES

►SERRA FERRER

«Espero que podamos mantener el nivel del partido ante el Celta»

►VÍCTOR MUÑOZ

«El Barça era el peor que nos podía tocar»

►QUIQUE S. FLORES

«La eliminatoria será igualada, aunque el equipo se ha mostrado entero y fuerte»

►JOAQUÍN CAPARROS

«Aspiramos a ser campeones, hay que eliminar a los mejores, y el Valencia es uno de ellos»

►DAVID BECKHAM

«Si ponemos la misma actitud que ante el Athletic, tendremos posibilidades de seguir adelante»

PRIMERA DIVISIÓN

## Pepe Murcia debuta en el banquillo del Atlético

El nuevo técnico se estrenará frente al Betis en el Ruiz de Lopera

EFE / SEVILLA

El Betis y el Atlético de Madrid enfrentarán hoy su necesidad de puntos en el Ruiz de Lopera, donde debutará como nuevo técnico rojiblanco Pepe Murcia, en un duelo en el que los locales quieren confirmar su mejoría.

El conjunto verdiblanco ganó en su última comparecencia ligera en el Ruiz de Lopera ante el Alavés y la pasada jornada empató en Mallorca, lo que ha dado algo de alegría a los jugadores y a la afición, pese a que el equipo aún está en la zona de descenso.

Una victoria ante el Atlético sería la confirmación definitiva del resurgir del vigente campeón de la Copa, aunque en el seno del club se avisa de lo complicado del envite ante un siempre difícil rival que llegará más enrabietado tras la destitución de Bianchi.

Enfrente estará el Atlético, que acudirá a la cita con nuevo entrenador, Pepe Murcia, que sustituye a Bianchi, en un duelo en el que espera acabar con su trayectoria negativa de las últimas nueve jornadas, en las que no ha logrado ningún triunfo.

Esa racha le mantiene en la duodécima plaza, por lo que una nueva derrota agravaría su complicada situación.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Betis:** Doblas; Melli, Lembo, Juanito, Luis Fernández; Joaquín, Capi, Rivera, Tardelli; Edu y Robert.

**Atlético de Madrid:** Falcón; Velasco, Pablo, Perea, Antonio López; Maxi Rodríguez, Gabi, Zahinos, Petrov; Fernando Torres y Kezman o Ibagaza.

**Árbitro, estadio y hora:** Ayza Gómez (C. Valenciano). Ruiz de Lopera. 20,00 horas (PPV).

## Valencia y Osasuna lucharán por la segunda plaza en Mestalla

EFE / VALENCIA

El Valencia, tras haberse asentado en la parte alta de la clasificación, inicia hoy su asalto a la segunda posición de la Liga, un puesto que ahora ocupa el Osasuna, que va a Mestalla con el reto de creerse ante las adversidades por las bajas de cinco jugadores.

El conjunto navarro, que hasta el momento ha sido la revelación del campeonato, tiene seis puntos de ventaja por lo que el Valencia, que es tercero, sólo podría dar un primer paso para convertirse en un futuro en el primer perseguidor del Barça, que lidera la clasificación con diez puntos más que el equipo de Quique Sánchez Flores.

Mientras tanto, el conjunto valenciano acumula siete jornadas consecutivas sin conocer la derrota, con cinco victorias y dos empates, el último de los cuales lo cosechó el pasado domingo en el Vicente Calderón ante el Atlético de Madrid.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Valencia:** Cañizares, Miguel, Albiol, Marchena, Moretti, Angulo, Albelda, Fabio Aurelio, Vicente, Mista y Villa.

**Osasuna:** Ricardo; Flaño, Cuéllar, Jo-setxo, Corrales; David López, Puñal, Raúl García, Ortiz y Romeo.

**Árbitro, estadio y hora:** Medina Cantalejo (C. andaluz). Mestalla. 22,00 horas (La 2).

BALONMANO MEMORIAL DOMINGO BÁRCENAS

# España se pasea ante la débil Ucrania en Pamplona

El combinado que dirige Juan Carlos Pastor se mide hoy a Brasil a partir de las 16,30 horas y Ucrania se enfrentará a la potente Rusia

ESPAÑA	UCRANIA
38	24

**ESPAÑA:** Barrufet; Uriós (3), Alberto Entreríos (2), Juanín (5), Iker Romero (1), Belaustegui (3), Rocas (3) -siete inicial-; Sierra (ps), Juancho (4), Chema Rodríguez (-), Lozano (5), Davis (4), Garrañal (1), Ortega (4), Garabaya (1) y Fis (2).  
**UCRANIA:** Budko; Stetsyuzha (-), Kisil (9), Remizov (-), Natalyuk (-), Andryushchenko (2), Nat (1) -siete inicial-; Bilyk (ps), Kamyshev (ps), Petrenko (4), Shelmenko (5), Kostetskiy (1), Prudius (-), Koltsov (-) y Tkhorovskyy (2).

**ÁRBITROS**  
Bord y Buy (Francia). Mostraron roja directa al ucraniano Remizov (m.42). Excluyeron dos minutos a Kisil, Natalyuk y Andryushchenko (2), de Ucrania.

**PARCIALES**  
5-0, 7-4, 9-6, 12-8, 15-11, 19-12 (descanso), 22-15, 23-16, 27-18, 33-19, 37-21, 38-24 (final).

EFE / PAMPLONA

La selección española se paseó en su primer partido del Torneo Internacional de España ante una Ucrania muy floja que no fue rival para los hombres dirigidos por Juan Carlos Pastor, quien utilizó el encuentro como banco de pruebas para afinar la puesta a punto con miras al Europeo de Suiza.

El equipo nacional dejó a las claras desde el comienzo su superioridad. Salíó con un parcial de 5-0 y, pese a las continuas rotaciones, mantuvo la intensidad para llegar a disponer en la primera parte de 8 goles de renta (19-11), aunque se llegó al descanso con 19-12.

Pastor movió constantemente el banquillo e incluso probó variantes defensivas ante las situaciones de inferioridad de Ucrania.

El segundo período estuvo prácticamente de sobra, el combinado español no perdió intensidad y con un juego serio fue incrementando las diferencias.



Juancho Pérez se dispone a lanzar ante la portería ucraniana. / EFE

Ucrania sólo amenazó con el pivote Kisil, mientras que sufrió la descalificación con roja directa de Remizov.

Al final, aplastante triunfo de España ante su primer rival de es-

te torneo por 38-24, historia que se puede repetir hoy contra Brasil, mientras que el encuentro más interesante es el del domingo ante Rusia, que ayer derrotó al combinado brasileño.

## Rusia sentencia a Brasil en el ecuador del segundo período

32	RUSIA
22	BRASIL

**RUSIA:** Kostygov; Ivanov (7, 1p), Kokcharov (4), Peskov (-), Krivoslykov (1), Rastvortsev (5), Evdokimov (-) -siete inicial-; Levshin (ps), Kamanin (1), Egorov (2, 1p), Dibirov (2), Frolov (3), Chernouvanov (7) y Kaftin (-).  
**BRASIL:** Alé Morelli; Zeba (3), Japa (2), Borges (5), Jaqson (2), Lisboa (3), Tupan (2) -siete inicial-; Maik (ps), Menta (1), Leo (2, 1p), Folhas (-), Alé Rodrigues (2) y Bruno Santana (-).

**ÁRBITROS**  
Goulao y Malau (Portugal). Excluyeron dos minutos a Kokcharov, Evdokimov y Kamanin, de Rusia, y a Lisboa y Tupan, de Brasil.

**PARCIALES**  
0-2, 3-2, 4-5, 8-6, 8-9, 12-11 (descanso), 13-13, 16-15, 19-17, 24-20, 29-21, 32-22 (final).

EFE / PAMPLONA

Rusia venció a Brasil en el partido inaugural del Torneo Internacional de España, de gran igualdad en la primera parte, si bien los rusos sentenciaron en el segundo período cuando apretaron el acelerador.

La primera parte fue equilibrada y Brasil plantó cara a Rusia, que no alcanzó el balonmano esperado y se fue al descanso con una mínima ventaja (12-11).

Los brasileños sorprendieron con una defensa abierta y crearon muchos problemas a la ofensiva rusa, que sólo empezó a carburar en los últimos minutos por mediación de Ivanov y Kokcharov.

En la segunda parte, los brasileños aguantaron el primer tramo, pero a partir de ahí Rusia decidió emplearse a fondo.

Con mayor potencial físico, Rusia se distanció en el electrónico para acabar con la máxima ventaja de diez goles, gracias a los tantos de Rastvortsev y la conexión con el Chernouvanov, que marcó siete goles en la segunda mitad.

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

## Tenis (tennis)

¿Recuerdan eso que se jugaba con raqueta, a limpio pelotazo, en el que Rafa Nadal se comió todo lo que no se comió Roger Federer? Vuelve el tenis, si es que alguna vez se fue.

La cuenta atrás hacia el primer grande de la temporada (Grand Slam), el Abierto (Open) de Australia suena a pistoletazo de salida. Porque Adelaida, Doha, Chennai, Auckland y demás torneos (Series) son como los pequeños petardos infantiles que preceden a la gran colección de fuegos de artificios. El año tenístico, qué cosas, no parece empezar hasta que Melbourne no abra su pista dura a treinta y pico grados.

Entonces, conviniendo, arranca la temporada (Season) en la que los maestros de la raqueta volverán a deleitarnos con un calendario agónico. Porque, ¿saben cuántos torneos, entre grandes (Grand Slams), semigrandes (Masters Series) y del montón (International Series) contempla la Asociación (ATP) en su calendario? 'Sólo' 69, sin tener en cuenta la Copa Davis ni otras pachangas de menos calado que no reportan tanto beneficio. Pero, a decir verdad, exceptuando tres o cuatro de los semigrandes, el tenis que nos pone se juega en Australia, París, Londres y Nueva York.

De entrada, Rafa no estará en Melbourne. Y nos llama la atención, porque con 19 años y ese cuerpo todos hubiésemos hecho cualquier cosa menos lesionarnos. Sin embargo, Abierto (Open) de Australia al margen, Rafa mira con vértigo un calendario duro, muy exigente, en el que el estúpido sistema de clasificación (Ranking ATP) le obligará a defender infinitud de puntos, conquistados a limpio golpe (Drive) el pasado año. 2006 será un año difícil para el enésimo ídolo del deporte español, porque ser subcampeón de un torneo que el pasado año ganaste te quita puntos. ¿Absurdo? Sí, pero el tenis (Tennis) es así.

AUTOMOVILISMO

## Alonso se despide de Jerez con el mejor tiempo en el R26

EFE / JEREZ DE LA FRONTERA

El español Fernando Alonso, campeón del mundo de Fórmula Uno, marcó ayer en el circuito de Jerez el mejor tiempo en su segunda toma de contacto con el nuevo monoplaza de Renault, el R26, en una última sesión de ensayos en la que la lluvia hizo acto de presencia.

Durante la última jornada de pruebas de F-1 de esta semana, Fernando Alonso volvió a evidenciar que su nuevo bólido, con propulsor V8, el que por reglamento se usará en esta temporada, transmite más que buenas sensaciones.

El asturiano encabezó la tabla de tiempos por delante del británico Anthony Davidson, piloto de pruebas de Honda, y de su compañero en Renault, el italiano Giancarlo Fisichella en el R25 con motor V10.

«BUEN TRABAJO». «Tuvimos de nuevo un gran día, aunque un poquito frustrado al final porque entre las banderas rojas y la lluvia que cayó me impidieron continuar el programa. Creo que hemos hecho un buen trabajo esta semana», declaró Alonso.

BALONCESTO LIGA ACB

## Pedro Martínez, nuevo técnico del Adecco Estudiantes

EFE / MADRID

El Adecco Estudiantes cerró la contratación del técnico que quería para sustituir a Juan Antonio Orenga en el banquillo de su primera plantilla que, hasta el final de la temporada 2006-07, será propiedad del barcelonés Pedro Martínez, cuya vinculación con el club madrileño quedó gestada tras una intensa jornada de negociaciones.

Martínez, de 44 años, firmó contrato por la que resta de la presente temporada y la próxima. El pasado verano abandonó

el Gran Canaria para hacerse cargo del Tau Vitoria con la difícil tarea de reemplazar a Dusko Ivanovic en el equipo vasco y, el pasado noviembre, después de tan sólo nueve jornadas de Liga fue destituido. El azar ha querido que debute con los colegiales mañana ante el Gran Canaria.

Ahora, el Estudiantes le vuelve a poner sobre el parque y, así, devuelve a la primera línea a uno de los mejores técnicos del baloncesto español, nombrado mejor entrenador del año en la campaña 93-94

# Marc Coma sigue al frente de la general de motos con paso firme

Carlos Sainz fue segundo en la etapa de ayer y se mantiene en el puesto noveno en coches

EFE / TAMBACUNDA (SENEGAL)

El italiano Giovanni Sala (KTM) logró ayer su primer triunfo parcial en el Dakar, al imponerse en la decimotercera y antepenúltima etapa de motos, tras la que el español Marc Coma se mantiene como sólido líder de la general.

Sala se impuso en los 348 kilómetros de especial entre Lamé y Tambacunda con un tiempo de 5 horas, 3 minutos y 49 segundos, aventajando en 3 minutos y 12 segundos a su compatriota Cyril Despres, 3:32 sobre el también francés Alain Duclos y 4:35 sobre Marc Coma. Todos ellos con KTM.

El piloto catalán mantiene el liderato de la clasificación general con 31 minutos y 16 segundos de ventaja sobre Despres, campeón en la pasada edición, y una hora y 40 minutos sobre el italiano Giovanni Sala (KTM). Las diferencias apenas se han modificado tras la disputa de esta etapa.

El estadounidense Chris Blais, que ayer fue octavo en la meta, es cuarto a 2 horas y 12 minutos.

La jornada no comenzó de la mejor de las maneras, ya que la organización del rally Lisboa-Dakar 2006 anunció el fallecimiento de un niño de diez años tras ser arrollado por uno de los coches participantes después de la salida de la prueba.

El accidente se produjo hacia las 10 de la mañana, a 6 kilómetros de la ciudad de Kourahoye transcurridos 25 kilómetros de la etapa, cuando el niño fue arrollado por el coche inscrito con el número 420 de los participantes al atravesar la carretera.

Según un comunicado de la organización, que transmitió su pesar a la familia del fallecido, las asistencias médicas del rally acudieron de forma inmediata a atender al niño, que murió mientras era trasladado en helicóptero a la ciudad de Labé.

Poco después, el piloto brasileño Jean de Azevedo se tuvo que retirar tras sufrir una caída. De Azevedo, que marchaba octavo en la general de motos, se accidentó poco después de comenzar la etapa, aunque no padece lesiones graves. Fue atendido por los servicios médicos de la carrera, que le aconsejaron no seguir.

También se retiró la primera mujer de la clasificación de motos, Ludivine Puy, quien se cayó en el kilómetro 13 y padece una conmoción cerebral y una lesión en una pierna. La piloto tuvo que ser evacuada en helicóptero y fue trasladada a un hospital de Dakar. Ludivine estaba en la 41 posición al salir de Labé.

Los participantes disputarán hoy la penúltima etapa que transcurrirá entre Tambacounda y Dakar, con un total de 634 kilómetros, 254 de los cuales serán de especial.

**SOLIDEZ.** El francés Luc Alphand (Mitsubishi) consiguió ayer su segunda victoria consecutiva en el



Coma cruza un pequeño lago ante la mirada de jóvenes senegaleses. / EFE

Dakar, al imponerse en la decimotercera y antepenúltima etapa de coches, por delante del español Carlos Sainz, por lo que se mantiene como líder de la general.

Alphand se impuso en los 348 kilómetros de especial con 50 segundos de ventaja sobre Carlos Sainz y un minuto y 42 segundos sobre el sudafricano Giniel de Villiers (Volkswagen).

El francés manda en la general con 22 minutos de ventaja sobre De Villiers. Nani Roma sigue tercero y Carlos Sainz continúa undécimo

en la general, a algo menos de diez horas de Alphand.

**CERCA DE LA VICTORIA.** Marc Coma sabe que está muy cerca del soñado triunfo en el Lago Rosa, aunque es consciente de que no debe bajar la guardia, ya que «lo importante es saber que tienes que luchar todos los días».

«Aún quedan dos etapas. Yo me todo los problemas uno a uno. Hay que mantener la concentración y controlar las emociones», afirmó.

## Esteve podría abandonar la UCI

El piloto ilerdense Isidre Esteve, quien tuvo que ser ingresado en la clínica Dexeus de Barcelona tras sufrir un doble accidente que le obligó a abandonar el Rally Dakar, abandonará en breve la unidad de cuidados intensivos. Esteve llegó a Barcelona en una avión medicalizado desde Mauritania, donde le fue extirpado el bazo tras el doble accidente que sufrió en la novena etapa del Dakar, prueba en la que ocupaba la segunda posición. Según el parte médico firmado ayer por el doctor Ángel Charte, el piloto evoluciona favorablemente. «Sus constantes vitales se han estabilizado y la patología abdominal post-esplenectomía se ha normalizado», indicó. Asimismo, todo el equipo médico coincide en afirmar que si el piloto ilerdense, que tiene previsto comparecer ante los medios de comunicación el próximo lunes, sigue evolucionando como hasta ahora, la próxima semana podría ser dado de alta.

## ATLETISMO

### De la Ossa, ante los africanos en el cross de Itálica

Los atletas Juan Carlos de la Ossa y Fernando Silva, que participarán mañana en el cross de Itálica, que se celebra en las ruinas del mismo nombre en Santiponce (Sevilla) coincidieron ayer en avisar de la dificultad que presenta la prueba ante la competencia de los corredores africanos. Entre los participantes sobresalen los etíopes Sileshi Sihine, subcampeón olímpico de 10.000 metros, el tanzano Joseph Fabiano y el keniano Charles Kamathi, campeones del Mundo de campo a través.

## TENIS

### Federer ve a Rafa Nadal invencible en tierra batida

Roger Federer, número uno del tenis mundial, elogió el talento del español Rafael Nadal, al que ve «invencible» sobre tierra batida y «con unas ganas de triunfar que asustan». El jugador suizo se mostró deslumbrado por el gran juego del español: «Es increíble, pero no por sus músculos. Tiene talento, potencia y unas ganas de triunfar que asustan». El número uno mundial confía mucho en las posibilidades del español, al que considera el mejor en tierra batida. «Sé que nunca ganaré Roland Garros mientras él esté en la pista», indicó tajante.

## ALPINISMO

### Buscan a un escalador español en Argentina

Una brigada de rescate de la Gendarmería argentina y del Parque Nacional Lanín busca desde ayer a un escalador español que habría caído en una grieta de un glaciar del volcán Lanín, según informaron fuentes oficiales. El español, identificado como Luis Decarlos, inició el pasado miércoles el ascenso a la cumbre del Lanín, de 3.776 metros de altura, en los Andes, a unos 1.600 kilómetros al sudoeste de Buenos Aires.

## VELA

### El Movistar inicia el asalto a la segunda plaza

El Movistar español sigue su progresión en pos de la segunda plaza en la segunda etapa de la Volvo Ocean Race y cerró la undécima jornada de competición a sólo 90 millas del ABN Amro 2, después de ser el más rápido en la jornada y recorrer 520 millas (963 kilómetros). El barco español se mantiene en la tercera plaza rumbo a Melbourne, por detrás de las embarcaciones holandesas ABN Amro 1 y ABN Amro 2.

## CLASIFICACIONES

### DÉCIMOTERCERA ETAPA COCHES

1. Luc Alphand (FRA-Mitsubishi)	4h:30:15
2. Carlos Sainz (ESP-Volkswagen)	a 50
3. Giniel de Villiers (RSA-Volkswagen)	a 1:42
4. Bruno Saby (FRA-Volkswagen)	a 10:19
5. Joan Roma (ESP-Mitsubishi)	a 11:45
6. Thierry Magnaldi (FRA-Schlesser-Ford)	a 14:28
7. Carlos Sousa (POR-Nissan)	a 18:55
8. Eric Vigouroux (FRA-Chevrolet)	a 28:19

### CLASIFICACIÓN GENERAL COCHES

1. Luc Alphand (FRA-Mitsubishi)	50h:56:07
2. Giniel de Villiers (RSA-Volkswagen)	a 22:13
3. Joan Roma (ESP-Mitsubishi)	a 1:32:31
4. S. Peterhansel (FRA-Mitsubishi)	a 3:07:55
5. Mark Miller (USA-Volkswagen)	a 3:33:10
6. J.L. Schlesser (FRA-Schlesser-Ford)	a 4:14:30
7. Carlos Sousa (POR-Nissan)	a 5:24:01
8. Bruno Saby (FRA-Volkswagen)	a 8:09:47

### DÉCIMOTERCERA ETAPA MOTOS

1. Giovanni Sala (ITA-KTM)	5h:03:49
2. Cyril Despres (FRA-KTM)	a 3:12
3. Alain Duclos (FRA-KTM)	a 3:32
4. Marc Coma (ESP-KTM)	a 4:35
5. Johan Street (USA-KTM)	a 6:28
6. Jordi Viladoms (ESP-KTM)	a 8:05
7. David Fretigne (FRA-Yamaha)	a 8:07
8. Chris Blais (USA-KTM)	a 9:59
9. Helder Rodrigues (POR-Yamaha)	a 11:15

### CLASIFICACIÓN GENERAL MOTOS

1. Marc Coma (ESP-KTM)	52h:09:45
2. Cyril Despres (FRA-KTM)	a 3:16
3. Giovanni Sala (ITA-KTM)	a 1h:40:40
4. Chris Blais (USA-KTM)	a 2h:12:14
5. Carlos de Gavarado (CHI-KTM)	a 2h:50:16
6. Pal A. Ullevalseter (NOR-KTM)	a 3h:23:28
7. Alain Duclos (FRA-KTM)	a 3h:57:32
8. David Casteu (FRA-KTM)	a 5h:45:36



► OFERTA HOSTIL DE GAS NATURAL

## Bruselas sostiene que el recurso de Endesa «carece de fundamento»

La Comisión Europea reprocha a la compañía que preside Manuel Pizarro su intención de querer involucrar a las instituciones comunitarias en una «guerrilla» contra la OPA

• Fuentes cercanas al Tribunal del Viejo Continente indicaron que las opciones de que la reclamación de la empresa eléctrica pueda salir adelante son «prácticamente nulas».

AGENCIAS / BRUSELAS

La Comisión Europea reprochó ayer a Endesa, ante el Tribunal de Primera Instancia de la UE, querer involucrar a las instituciones europeas en una «guerrilla» contra la OPA hostil de Gas Natural, lo que puede crear un precedente en el sistema de concentraciones empresariales de la UE. Además, afirmó que el recurso presentado por la eléctrica «no tiene fundamento».

El Tribunal celebró ayer la vista en la que la empresa que preside Manuel Pizarro expuso los argumentos a favor de su petición de paralizar la decisión de la Comisión de asignar a las autoridades españolas el análisis de la Oferta Pública de Adquisición (OPA), con participación del Ejecutivo comunitario, Gas Natural y el Gobierno español. El representante legal de Endesa puntualizó que la continuación del análisis de la OPA por las autoridades españolas causaría a la eléctrica «un daño irreparable» a la compañía.

Hay que recordar que el Ministerio de Economía español tiene hasta el 5 de febrero para elevar al Consejo de Ministros una propuesta de decisión sobre la operación, y el representante de Endesa consideró que «hay grandes posibilidades» de que se apruebe.

Asimismo, señaló que los accionistas de la eléctrica se encuentran ante una «opción falsa», porque el control de la operación lo están ejerciendo las autoridades que no deberían tenerlo. Y de la misma manera explicó que si la OPA se lleva a cabo, el «daño irreparable» se deberá a que Gas Natural planea vender parte de los activos de Endesa.

Por el contrario, la compañía presidida por Pizarro considera que, si las medidas cautelares que ha solicitado se aprueban, Gas Natural no saldría perjudicada, ya que podría haber un retraso en la operación y el resultado más grave sería la posibilidad de perder la OPA, pero su supervivencia e independencia no estarían en riesgo.

Por ello, el representante de Endesa dijo que ese perjuicio no sería irreversible, ya que Gas Natural podría volver a lanzar la OPA en seis meses.

Los criterios que el Tribunal debe evaluar para suspender o no la asignación de la operación a Es-

### Intermoney

El Grupo Parlamentario Popular solicitó ayer la comparecencia del residente de la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV), Manuel Conthe, en la Comisión de Economía y Hacienda del Congreso en período ordinario, para que explique el «desmesurado incremento de intermediación de la agencia de valores Intermoney sobre las acciones de Endesa».

Además, el portavoz adjunto del Grupo Popular, Vicente Martínez-Pujalte, ha dirigido una serie de preguntas escritas al Gobierno relacionadas con el mismo asunto ya que, según señalan algunas informaciones, Intermoney, hasta ahora especializada en gestión de divisas y renta fija, ha multiplicado sus operaciones en venta de acciones de Endesa en fechas recientes.

«El citado grupo financiero ha protagonizado cerca del 20% como media de la venta diaria de acciones de la empresa eléctrica, aunque algunos días ha superado el 30% y el pasado mes Intermoney intermedió en 30 millones de títulos de la eléctrica, cuando nunca había superado los dos millones de media mensual a lo largo del resto del año 2005», concluyó el popular.

paña son: la existencia de argumentos «a primera vista» contra la decisión de la Comisión, el equilibrio entre el interés público y el de las partes, y la existencia o no de un daño grave e irreparable si la decisión se ejecuta.

**PREOCUPACIÓN.** Por su parte, el representante de la Comisión Europea apuntó que este organismo está «muy preocupado», no tanto por la operación, en la que no tienen partido, sino por el preceden-



El consejero delegado de Endesa, Rafael Miranda. / ALBERTO RODRIGO

te que crea de que una empresa que no está satisfecha por una OPA hostil inicie una «guerrilla» en la que quiere implicar al Tribunal y al Ejecutivo comunitario.

Según la Comisión, aunque la estrategia de Endesa no tenga resultado, «afectaría al sistema de concentraciones» de empresas y añadió que la eléctrica actúa con «desesperación», porque tiene posibilidades casi nulas de que prospere su recurso.

En Bruselas, el portavoz de

Competencia de la Comisión, Jonathan Todd, aseguró que el Ejecutivo comunitario «no considera que la petición de medidas cautelares esté bien fundamentada».

Todd recordó que, según el reglamento de concentraciones, «la Comisión no tiene competencia» para analizar el caso, porque las cifras de negocios de las empresas durante el último ejercicio indican que su volumen de negocios dentro de España es superior al límite de dos tercios del total.

## La gasista ofrece un pacto pero la eléctrica lo rechaza

AGENCIAS / MADRID

Los representantes legales de Endesa rechazaron ayer la oferta de Gas Natural de mantener hasta el próximo 15 de junio el consejo de administración de la eléctrica y no entorpecer su recurso ante el Tribunal de Primera Instancia de la UE contra la decisión de Bruselas de asignar a España el examen de la OPA.

El presidente del Tribunal, Bo Vesterdorf, se comprometió a decidir «lo antes posible» si adopta las medidas cautelares solicitadas por la eléctrica para suspender la decisión de la Comisión de que las autoridades españolas estudien la Oferta Pública de Adquisición (OPA), al término de la vista pública en la que las partes fijaron su postura sobre esa peti-

ción. Fuentes de Gas Natural explicaron que su propuesta pretendía garantizar a la compañía de Manuel Pizarro y también al juez que no obstaculizaría la decisión del Tribunal de Luxemburgo en caso de que lograra hacerse con el control de la eléctrica antes del 15 de junio, que es la fecha en que previsiblemente podría culminar la operación.

► VITICULTURA



## La patronal nacional del vino reclama una OCM más abierta al mercado

EFEAGRO / MADRID

El secretario general de la Federación Española del Vino (FEV), Pau Roca, abogó ayer por una reforma de la Organización Común de Mercado (OCM) del vino más abierta al mercado internacional, a la «promoción real» y a la conquista de nuevos mercados. Roca resaltó que los productores continúan obsesionados con las ayudas al cultivo, especialmente a la reestructuración, e indicó que las únicas subvenciones que deben ser «irrenunciables» son las destinadas a la destilación para uso de boca, «pero en su dimensión real».

De la misma manera, señaló que un paso atrás en este asunto podría suponer el principio del fin de bebidas europeas tan emblemáticas como el brandy, el coñac o el oporto, «en beneficio de los alcoholes extraídos de cereales o tubérculos».

Aunque consideró que la apertura de los mercados obliga al sector y a las administraciones a ser más abiertos en sus planteamientos y prácticas enológicas, Roca apostó por «poner en valor la tradición de nuestras denominaciones de origen y de calidad para preservar su fondo de comercio y su originalidad».

Además, pidió que el sector no tenga miedo al debate en un momento en que los grupos de presión «antialcohol» ponen el punto de mira en el vino y lo equiparan con bebidas espirituosas «creando un clima enrarecido y falso».

No obstante, Roca resaltó que el temor de algunos a debatir la reforma en el Parlamento Europeo debe disiparse cuanto antes «porque tenemos argumentos que benefician nuestra posición y estamos seguros de que el dinero que la CE ponga sobre la mesa será suficiente para lo que queremos».

El dirigente de la FEV reconoció que la Unión Europea (UE) vive una crisis estructural, «no coyuntural», en el panorama del vino.





# EL TIEMPO



El sol sale a las 08:39 y se pone a las 18:12

La luna sale a las 18:08 y se pone a las 09:06

## EN SEGOVIA

### HOY

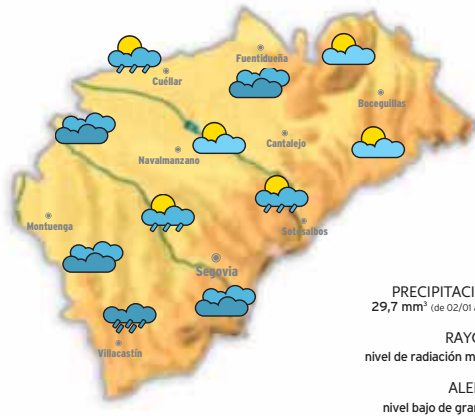


6º MÁXIMA  
MÍNIMA 2º

#### Lluvias débiles

La llegada del nuevo frente va a dejarnos más nubosidad en toda la provincia. También tendremos algunas precipitaciones, aunque serán débiles y dispersas. Los termómetros bajarán ligeramente durante las horas diurnas, manteniéndose en valores bastante bajos y fríos.

SENSACIÓN TÉRMICA	-->0
PUNTO DEL ROCÍO	-->0
HUMEDAD	70%
VIENTO	Sur flojo
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	73 %
VISIBILIDAD	<5 km.
PRESIÓN ATMOSFÉRICA	1025 mb <small>previsiones para mañana</small>



PRECIPITACIONES   
29,7 mm³ (de 02/01 al 08/01)

RAYOS UV   
nivel de radiación muy alto

ALERGIAS   
nivel bajo de gramíneas

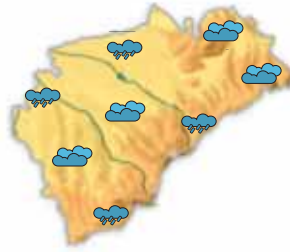
#### NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 03 de enero al 10 de enero del 2006

Linares	Vencias	Duero
<p>50 CAPACIDAD</p> <p>Nivel actual</p> <p><b>19</b></p> <p>Año 2004: 30 Km³</p>	<p>5 CAPACIDAD</p> <p>Nivel actual</p> <p><b>4</b></p> <p>Año 2004: 3 Km³</p>	<p>9463 CAPACIDAD</p> <p>Nivel actual</p> <p><b>3712</b></p> <p>Año 2004: 3587 Km³</p>

### MAÑANA

5º MÁXIMA  
1º MÍNIMA



#### Nubosidad más activa

Entrará nubosidad a lo largo de la mañana, y dejará cielos cubiertos. Serán nubes activas que traerán precipitaciones en toda la provincia y que pueden ser algo más intensas durante la tarde. La cota de nieve estará alrededor de los 1000 metros. Las temperaturas seguirán bajas y frías, muy parecidas a las de hoy.

### LUNES

4º MÁXIMA  
1º MÍNIMA



#### Menor inestabilidad

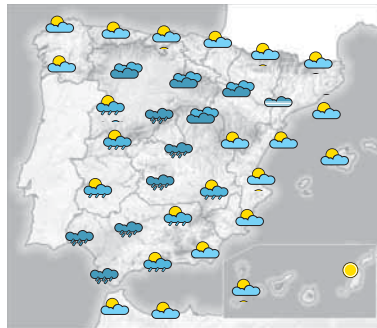
Comenzaremos la semana con nubosidad y con la posibilidad de algún chubasco débil. A lo largo de la mañana las nubes se irán retirando y remitirán las precipitaciones dejándonos más claros para la tarde. El martes los cielos volverán a cubrirse. Pocos cambios en las temperaturas.

## EN ESPAÑA

### HOY

#### Lluvias en el centro y el sur

El frente que ayer por la tarde ya dejó luvias en Galicia y Andalucía occidental, barrerá el país. No se mostrará muy activo, pero dejará luvias débiles en Andalucía y en La Meseta, con nieve por encima de los 1300 metros. La nubosidad aumentará en el Cantábrico y en el Mediterráneo, pero de momento no lloverá en estas zonas. Tendencia a la baja de las temperaturas.



### MAÑANA

#### Otro frente más activo

El frente que hoy cruzará el país se situará sobre el Mediterráneo y dejará chaparrones intermitentes. Al mismo tiempo llegará otro frente más activo al oeste del país. Las luvias se extenderán por la tarde a la mitad occidental.

### LUNES

#### Se trasladan las luvias al norte

El frente se debilitará por la tarde y las luvias tenderán a remitir. Se aproxima una borrasca por el Cantábrico que asegura tiempo nublado y luvioso en el tercio norte del país por lo menos durante la primera mitad de la semana.

#### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	ESPAÑA	Máx.	Mín.	ESPAÑA	Máx.	Mín.
Albacete	7	-1	Cádiz	15	11	Guadalajara	6	0
Alicante	13	4	Castellón	12	6	Huelva	15	8
Almería	14	8	Ciudad Real	8	3	Huesca	6	3
Ávila	5	0	Córdoba	13	7	Ibiza	16	8
Badajoz	13	5	Coruña, La	13	5	Jacán	9	5
Barcelona	12	4	Cuenca	6	-1	León	6	0
Bilbao	11	4	Girona	14	1	Logroño	5	1
Burgos	6	0	Glón	8	4	Lugo	8	-1
Cáceres	10	5	Granada	9	0	Lleida	6	1

Madrid	Máx.	Mín.	Pontevedra	Máx.	Mín.	Teruel	Máx.	Mín.
Madrid	8	3	Salamanca	13	5	Teruel	4	1
Málaga	15	9	S. Sebastián	10	4	Toledo	8	3
Murcia	13	4	S.C. Tenerife	21	15	Valencia	12	6
Ourense	11	1	Santander	11	7	Vaiaadoid	6	0
Oviedo	9	2	Segovia	6	2	Vitoria	8	1
Palencia	5	1	Sevilla	15	9	Zamora	6	1
Palma M.	15	8	Soria	4	-2	Zaragoza	4	1
Palmas, Las	20	16	Tarragona	13	6			
Pamplona	6	0						

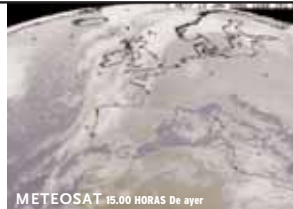
## EN EUROPA

### HOY

Un frente intentará llegar al interior de Europa desde el Atlántico, pero el dominio del anticiclón frenará el avance. El frente se debilitará, pero dejará nubes abundantes en el suroeste donde lloverá de forma débil y dispersa. A Centro Europa no llegará el efecto del frente, y de nuevo se formarán bancos de nieblas matinales que dejarán paso a un ambiente soleado. Viento fuerte del oeste y suroeste en el norte.

### PRÓXIMOS DÍAS

No se esperan movimientos atmosféricos destacables en los próximos días. El anticiclón seguirá dominando con claridad en el interior de Europa. Las altas presiones obligarán a las borrascas y a los frentes a circular por el sur y por el norte del Continente. Lloverá en los países del sur y nevará con fuertes vientos del oeste y del suroeste en los países de norte.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	5	0
Atenas	8	4
Berlín	4	-3
Bruselas	7	1
Copenhague	1	-3
Estocolmo	2	-3
Ginebra	3	-3
Lisboa	14	9
Londres	9	6
Moscú	0	-1
Oslo	3	0
París	6	1
Praga	-2	-5
Roma	11	0
Viena	3	-2
Zurich	-1	-6

## SORTEOS

### BONOLOTO

Lunes, 9 de enero

8 11 14 16 20 49

Complem. **41** Reintegro **1**

### BONOLOTO

Miércoles, 11 de enero

7 20 26 42 45 49

Complem. **29** Reintegro **7**

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 12 de enero

17 19 20 25 44 46

Complem. **31** Reintegro **9**

### GORDO PRIMITIVA

Sábado 7 de enero

4 7 31 32 34

Nº Clave (Reintegro) **2**

### BONOLOTO

Martes, 10 de enero

14 19 24 25 28 37

Complem. **22** Reintegro **7**

### BONOLOTO

Viernes 13 de enero

7 13 29 38 47 48

Complem. **32** Reintegro **9**

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 7 de enero

4 5 28 31 32 35

Complem. **48** Reintegro **9**

### EUROMILLONES

Viernes 13 de enero

8 12 19 33 34

Estrellas **1 6**

### EL COMBO

Sábado 7 de enero

Reintegro	9
Doble	5 = 8
Triple	5 = 9 = 6

COMBOLA 13

### ONCE

Viernes 13 de enero

Serie 059 **77640**

Jueves 12 de enero **67281**

Miércoles 11 de enero **31933**

Martes 10 de enero **34685**

Lunes 9 de enero **84673**

Domingo 8 de enero **83750**

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
**TANATORIO SEGOVIANO**  
**SAN JUAN DE LA CRUZ**

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**  
**NAVA DE LA ASUNCIÓN** **RIAZA**  
**SANCHONUÑO** **CANTIMPALOS**  
**PRÁDENA** **CARBONERO EL MAYOR**  
**LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO**

ATENCIÓN PERMANENTE  
 24 HORAS

**902 02 23 24**  
 TELÉFONOS  
**921 43 00 28 - 921 42 58 10**

EN MADRID: 902 42 52 42

**FUNERARIA Y TANATORIOS**  
**EL CARMEN**

SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

SEGOVIA: C/ Sargento Provisional, 1 Telf. 921 435 505  
 TANATORIOS:  
**CANTALEJO:** Ctra. Segovia, 22  
**TURÉGANO:** C/ Obispo Miranda, 7  
**SEPÚLVEDA:** C/ Isabel la Católica, 26

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**

**Válidos y asistidos**  
 Médico, Enfermera,  
 fisioterapeuta,  
 terapia Ocupacional,  
 podología,  
 Peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
**629 643 204 - 616 956 014**  
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Imprentas

**EL ADELANTADO**  
 DE SEGOVIA

Solicite  
 presupuesto  
 sin  
 compromiso.

**921 43 72 61**

## Internet

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segovia.inmobiliaria.com

Digital Century

## Limpiezas

**LIMPIEZAS**  
**ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
 40006 SEGOVIA  
 Teléfonos **921 437 806**  
**609 875 077**

## InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Restaurantes Alojamiento Museos y Monumentos Agenda Información Utril Noticias

## Desguaces

**DESGUACE AUTORIZADO**  
**HNOS. CRIADO**

Recogemos su vehículo y  
 le tramitamos la baja

**Telf. 921 521 017**  
**626 679 776**

Ctra. de Cantalejo  
**SEBÚLCOR (Segovia)**

## PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**Teatro Juan Bravo**

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

Próximos sorteos  
**"El cruce sobre el Niágara"**  
 10 entradas

sábado 21 de enero 20,30 h.  
 Envía SMS al 5410 con el texto

Compañía: Teatro del Azar

### ADELANTADO NIAGARA

**Oídos sordos**  
**¡¡¡Quiero hacer música!!!**  
 10 entradas

domingo 22 de enero 19,00 h.  
 Envía SMS al 5410 con el texto

### ADELANTADO OIDOS

Programación Enero sin sorteo  
**"Concierto Filarmónica Ganador del Concurso Internacional de piano de las Rozas"**  
 miércoles 18 de enero 20,30 h.  
 Precio de Entrada: 15 euros  
 Patrocinado por la Sociedad Filarmónica

**"Recital a piano Josep Carreras"**  
 viernes 20 de enero 20,30 h.  
 Precio de Entrada: 36 euros

**902 10 12 12 TEL-ENTRADA**  
 telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas para el 21 y 22 de enero. Los sorteos se celebrarán el 19 de enero a partir de las 12 horas. A los agradecidos se les comunicará a su telefono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador.

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

**BOOX**  
 TU MUNDO

**Luz de Castilla**  
 CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA  
 Ctra. Madrid-Segovia s/n  
 Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:  
**90 CINEBOX (902 463 269)**  
 Día espectador: JUEVES  
 pagina web: www.cinebox.es

Todos los días: 18.00, 20.15, 22.30  
 Sábados y festivos: 16.00

**Doce fuera de casa**

Recomendada para todos los públicos

Todos los días: 20.00, 22.30  
 Viernes y sábado: 1.00

**Jarhead**

No recomendada para menores de 18 años

Todos los días: 18.10, 20.20, 22.30  
 Viernes y sábado: 0.40  
 Sábados y festivos: 16.00

No recomendada para menores de 13 años

**la Joya de la Familia**

Recomendada para todos los públicos

Todos los días: 18.00, 20.15, 22.30  
 Viernes y sábado: 0.45  
 Sábados y festivos: 15.50

No recomendada para menores de 18 años

**Los dos lados de la cama**

No recomendada para menores de 13 años

Todos los días: 19.00, 21.30  
 Viernes y sábado: 0.00  
 Sábados y festivos: 16.30

No recomendada para menores de 13 años

**Volando voy**

Recomendada para todos los públicos

Todos los días: 19.00, 22.00  
 Viernes y sábado: 0.50  
 Sábados y festivos: 16.10

No recomendada para menores de 7 años

**Crónicas de Narnia**

No recomendada para menores de 7 años

Todos los días: 19.00, 21.30  
 Viernes y sábado: 0.00  
 Sábados y festivos: 16.15

No recomendada para menores de 7 años

**Manuale d'amore**

Recomendada para todos los públicos

Todos los días: 18.00, 20.15, 22.15  
 Viernes y sábado: 0.30  
 Sábados y festivos: 16.00

No recomendada para menores de 13 años

**Aeon Flux**

Recomendada para todos los públicos

Sábados y festivos: 16.00


Recomendada para todos los públicos

**King Kong**

Recomendada para menores de 13 años

  
 LA SEÑORA  
**D<sup>a</sup> Felisa Arranz Benito**  
 Ha descansado en la paz del Señor en Prádena el día 12 de enero de 2006  
 A los 89 años de edad  
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
 D. E. P.  
**Hijos, Francisco y Mariano Sánchez Arranz; hijas políticas, Rosa Rubí, Mari Robles (viuda de Roberto Sánchez), Isabel Rubí (viuda de Justo Sánchez) y Dolores Tejedor; nietos, bisnietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*  
 El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 14, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero (Segovia); acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda (Segovia). La misa de privilegio tendrá lugar el día 16, a las 19,30 horas, en la iglesia parroquial de San José Obrero.  
CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

  
 LA SEÑORA  
**D<sup>a</sup> Herminia Sanz Varas**  
 (VIUDA DE D. JUAN DE LA FUENTE ARÉVALO)  
 Ha descansado en la paz del Señor en Madrid el día 13 de enero de 2006  
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
 D. E. P.  
**Hijos, M<sup>a</sup> Cruz, José Luis y Alberto; hijos políticos, José, Begoña y Soñoles; nietos, Ana, Beatriz y Juan; hermanos, Juana, Fuencisla, Valentín, Eugenio (†), Ángel, Teodoro, Julio y José Luis (†); hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*  
 El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 14, a las 12,00 de la mañana, en la Capilla del Tanatorio La Paz, en Trescantos (Madrid).  
CASA DOLIENTE: TANATORIO LA PAZ (TRESCANTOS, MADRID), SALA 10

  
 LA SEÑORA  
**D<sup>a</sup> Hortensia Alameda Pérez**  
 Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 13 de enero de 2006  
 A los 79 años de edad  
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
 D. E. P.  
**Esposo, Félix Álvarez Mateos; hijos, Ana-Isabel y Fernando Álvarez Alameda; hijos políticos, Manuel y Susana; nietos, Diego, César, Edgar y Néstor; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*  
 El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 14, a las 10,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Valladolid, donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 16, a las 10,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen.  
CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

  
 LA SEÑORA  
**D<sup>a</sup> Fuencisla Callejo Martín**  
 Ha descansado en la paz del Señor en Ávila el día 13 de enero de 2006  
 A los 96 años de edad  
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
 D. E. P.  
**Sobrinos y familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*  
 El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 14, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda (Segovia). La misa de privilegio tendrá lugar el día 16, a las 10,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo.  
CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

**HORARIO DE TRENES**

**R2 SEGOVIA MADRID**

TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R (2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52	
R (2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52	
R (1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50	
R (1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50	
R (1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50	
R (1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50	
R (1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50	
R (1)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50	
R (1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49	

OBSERVACIONES:  
 R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

**R2 MADRID SEGOVIA**

TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R (2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13	
R (1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05	
R (1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04	
R (1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02	
R (1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03	
R (2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10	
R (1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57	
R (1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03	
R (3)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13	

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06. (3) DIARIO del 4-12-05 al 23-12-05; del 25-12-05 al 30-12-05; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

**HORARIO DE AUTOBUSES**

SEGOVIA-MADRID						MADRID-SEGOVIA					
LUNES A VIERNES LABORABLES						LUNES A VIERNES LABORABLES					
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S		6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D	
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S		9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 D	11,00 S	
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D		11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S	
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D		14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S	
14,00 D	14,30 S/R*	15,00 D	15,30 D	16,00 R		16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S	
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D		18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D	
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D		20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D	
21,30 S						22,30 S					

SÁBADOS LABORABLES  
 7,30 D 8,00 D 8,30 S 9,00 D 9,30 D  
 10,00 D 10,30 R 11,00 D 11,30 D 12,00 D  
 12,30 S 13,30 D 14,30 S 15,30 D 16,00 D  
 16,30 R 17,00 D 17,30 D 18,00 D 18,30 D  
 19,00 D 19,30 D 20,00 R 21,00 D 21,30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS  
 8,30 S 9,30 D 10,30 R 11,30 D 12,30 D  
 13,30 D 14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R  
 17,00 D 17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D  
 19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 S  
 22,00 D 22,30 D

\* Días lectivos  
 D: Expediciones DIRECTAS  
 S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA  
 R: Expediciones RUTA

**SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA**

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

**SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA**

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

**SEGOVIA - ÁVILA**

LUNES A VIERNES

7,30 - 10,30 - 14,00  
16,00 - 19,00

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

9,00 - 18,00

**ÁVILA - SEGOVIA**

LUNES A VIERNES


6,30 - 9,00 - 12,45  
15,00 - 20,15

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS


10,00 - 19,00




**www.km100.es**  
**RED KM100**  
**921 44 35 71**



**MERCEDES-BENZ G 400 CDI S.W. Largo**  
 AÑO 2001  
 59.500€



**RENAULT Kangoo 1.5 DCI**  
 65 Authent. 4/5-Puertas  
 AÑO 2004  
 9.600€



**BMW 320 Td Compact**  
 AÑO 2001  
 18.000€

**RED KM100**  
 C/ Gremio de los Canteros, parcela 93.  
 Polígono Industrial de Hontoria (Segovia)



**VENDE**  
**PROMOCIÓN**  
**\* 3 ÚLTIMOS DÚPLEX EN HONTORIA**  
 3 dormitorios, 2 baños, terraza, garaje...

**\* PRECIOSO ADOSADO EN HONTANARES DE ERESMA**  
 ENTREGA A FINALES DE ENERO APROX.  
 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y 1 ASEO,  
 PISCINA COMUNITARIA, PARCELA INDIVIDUAL...

**\* GARAJES Y LOCAL EN PALAZUELOS DE ERESMA**

**\* PISO DE 3 DORMITORIOS EN SAN JOSE**  
 PARA ENTRAR A VIVIR. PRECIO REDUCIDO

**\* PISO EN VIA ROMA**  
 Exterior, 3 dormitorios, calefacción central, trastero

**ALQUILA**  
**\* PRECIOSO ESTUDIO AMUEBLADO**  
 EN SAN LORENZO (300 €)

**ESTA SEMANA TIRAMOS LA CASA POR LA VENTANA**

llámenos al: **921 429330**  
 o visítenos en la C/ Curtidores, 4 de Segovia  
 y en la web:  
**www.gestionsierra.com.**  
**TE ESPERAMOS**



**PURIFICACIÓN HURTADO**  
**Inmobiliaria**


**CALLE LOS COCHES**

*Piso de lujo, 157 M<sup>2</sup>*  
**4 dormitorios, 2 baños (ppal. con bañera hidromasaje)**  
*amplia cocina*  
**2 terrazas, garaje**  
**Materiales de 1ª calidad**  
**Año 1998**




**Información personal**  
**Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78**

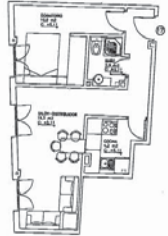
Profesionales a su servicio



**Promoción en ESPIRDO**



**Precio: 117.197 €**  
 con plaza de garaje



**Precio: 93.457 €**  
 con plaza de garaje

**INMOBILIARIA**  
**ADOBES Y LADRILLOS**

Paseo Conde Sepúlveda, 22  
 Tlf.: **921 42 35 69**

**ALQUILER Y TRASPASO**

**HONTORIA**  
**NAVES** EN ALQUILER VARIAS SUPERFICIES CON PATIO TRASERO

**CONDE SEPULVEDA**  
**LOCAL** EN ALQUILER DE 422 M2 Ref. I. 0050

**JARDINILLOS DE SAN ROQUE**  
**PISO** EN ALQUILER DE 3 DORMITORIOS SEMIAMUEBLADO Ref.V.0152

**SARGENTO PROVISIONAL**  
**PISO** EN ALQUILER, 3 DORMITORIOS, AMUEBLADO Ref.V.0151

**NUEVA SEGOVIA**  
**PISO** EN ALQUILER DE 3 DORMITORIOS, AMUEBLADO Ref. V.0070

**PLAZA MAYOR**  
**PISO** DÚPLEX EN ALQUILER, 3 DORMITORIOS REFORMADO Ref. V.0060

**AV DE LA CONSTITUCION**  
**PISO** EN ALQUILER, 3 DORMITORIOS, AMUEBLADO Ref. V.0150

**ZONA LOS CASTILLOS**  
**PISO** EN ALQUILER, 3 DORMITORIOS, AMUEBLADO Ref. V. 0105

**AGAPITO MARAZUELA**  
**PISO** EN ALQUILER, 3 DORMITORIOS, REFORMADO Ref.V.0156

**PLAZA MAYOR**  
**LOCAL** EN ALQUILER ACONDICIONADO COMO BAR. Ref. I. 0061

**SAN RAFAEL**  
**DISCOTECA** EN TRASPASO TOTALMENTE ACONDICIONADA

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

**PISOS**  
**CHALETS**  
**LOCALES**  
**SOLARES**  
**OFICINAS**  
**FINCAS**  
**NAVES**  
**PROMOCIONES**

**segovianinmobiliaria.com**

**segovianinmobiliaria.com**  
**DigitalCentury**  
 Internet Consulting

**PISOS**  
 en CONSTRUCCION

**BERNUY DE PORREROS**  
 1, 2 y 3 dormitorios.  
 ¡Garaje, Trastero, Bajos con jardín, Aticos con terraza!

**¡¡ 2ª FASE !!**

**Esta podría ser su vivienda ¡NO ESPERE MAS!**

ESCUPTOR MARINAS 20  
 www.inmomagorga.com  
 Telf. 921 41 32 74  
 Fax. 921 41 32 73

**MAYORGA**



**¡¡ENTREGA INMEDIATA!!**

**1 y 2 dormitorios**  
**Plaza de garaje**  
**GASTOS INDIVIDUALES**  
**ARMARIOS EMPOTRADOS**  
**PRECIO MUY INTERESANTE**  
**FACILIDADES DE PAGO**

**LOCAL EN VENTA**  
**San Lorenzo**  
 80 m<sup>2</sup>, acondicionado  
 Precio muy interesante  
 Solo 123,207 €  
 (a 1.540 €/m<sup>2</sup>)  
 LV-138

**SE BUSCAN COMERCIALES**  
 con o sin experiencia

Enviar curriculum a:  
**INMOBILIARIA SIETE PICOS**  
 C/Alferez Provisional, nº 6  
 40005 Segovia

**921 41 30 68**  
**699 96 10 10**





# Triángulo Inmobiliaria



C/San Francisco nº19 40001 Segovia  
Tfno. 921-412090 Fax. 921-412131  
WEB: trianguloinmobiliaria.com

## PISOS

- P1766 - EL SALVADOR:** Para reformar en venta de 150 m2 : 4 dormitorios dobles con armarios empotrados, salón, cocina, 2 baños, tendadero sala de estar.
- P1764 - Parque Robledo:** Exteriores de tres dormitorios y dos baños con calidades de lujo. Animate.
- P1518 - Estupendo piso en venta a estrenar.** Ascensor, carpintería interior y suelos de parque de roble, exterior. Ocasión. Z. RENFE.
- P1126 - Calle Santo Tomás.** Amplio piso de 127 m2: 2 dormitorios, salón amplio, cocina amueblada, 2 baños, ascensor y garaje Exterior.
- P1804 - Torrecaballeros:** Piso de 2 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo, Garaje y trastero.
- P1798 - San Lorenzo.** Amplio piso de 2 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño muy amplio, para reformar y con muchas posibilidades.
- P1752 - SOTILLO.** 113 m2 divididos en: 3 dormitorios con armarios empotrados, 2 baños, cocina electrodomésticos, garaje, trastero, terraza de 10 m
- P1106 - En el barrio de Nueva Segovia,** consta de tres dormitorios, un baño, calefacción individual, cocina amueblada, garaje, BUEN PRECIO.
- P1749 - Precioso duplex en san Lorenzo.** 3 dormitorios y dos baños. Garaje y trastero, ver y te informamos en nuestras oficinas de San Francisco, 19
- P1362 - NUEVA SEGOVIA:** Tres dormitorios, baño y aseo, con ascensor, garaje y trastero. Totalmente reformado y amueblado en el 2002.
- P1744 - Calle Buena Vista:** Piso amplio de 114 m2: 3 dormitorios, 2 baños, salón, cocina, ascensor, garaje y trastero. Luminoso. Visitalo.
- P1742 - SANTO TOMAS:** salón - comedor, 2 baños, cocina amueblada, 3 dormitorios, 2 plazas de garaje...
- P1767 - CENTRO:** Estupendo piso de 3 dormitorios, ascensor y trastero. Suelos de tarima, puertas de madera lacadas....
- P1526 - BARRIO DEL CARMEN.** Piso de 88 m2 del año 1980 reformado con 3 dormitorios, salón, cocina, baño, 2 terrazas...
- P1755 -AVD/ DE LA CONSTITUCION:** piso de 75 m2 para reformar. 3 dormitorios, baño, cocina amueblada con electrodomésticos, terraza, trastero...
- P1517 - ESPIRDO:** Piso de 1 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y trastero, con una amplia terraza solarium. Próxima entrega.
- P1786 - SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA:** piso en construcción. Consta de: 3 dormitorios con armarios empotrados, salón comedor, cocina, 2 baños.
- P1117 - ESPIRDO:** Piso en construcción, dos dormitorios, dos baños, garaje y trastero, con excelentes calidades.
- P1180 - SAN LORENZO.** Amplio piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y trastero. Exterior.
- P1107 - SAN LORENZO.** Piso de cuatro dormitorios, un baño, todo exterior, dos plazas de garaje, necesita reforma, buen precio
- P1751 - BARRIO JUDÍO.** Piso 93 m2, con 3 dormitorios, salón, cocina con electrodomésticos, baño, aseo y garaje...
- P1747 - Piso en urbanización con piscina.** 75 m2. 2 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, garaje y trastero. Exterior.
- P1745 - Z. Centro.** Piso de 140 m2. 4 dormitorios, 2 baños, salón, cocina y garaje. Zona comercial. Luminoso.
- P1087 - La Granja.** Piso en pleno centro de 2 dormitorios, amplio salón, cocina amueblada, baño completo y amplio patio. Restaurado en año 2000.
- P1782 - ESPIRDO.** Coqueto. En construcción de 1 dormitorios, salón, cocina, baño, amplia terraza, ascensor, garaje. Ven a por Los planos.

## SMWITAN RESIDENCIAL

### VENTAS

Exclusivo chalet en Parque Robledo, 5 dormitorios, 1 despacho, 2 baños, garaje 5 plazas, bodega, jardín con barbacoa, merendero. Ref: 00008



Garaje independiente en Segovia, 1 plaza, agua y luz independientes. Ref: 00007

Piso en la Granja de S. Ildelfonso, 2 dormitorios, 1 baño, tarima, decorado estilo rustico. Ref: 00017

Chalet adosado en Palazuelos de Eresma, 4 dormitorios, 3 baños, 1 aseo, garaje. Ref: 00027

Apartamento en Espirido de nueva construcción, 50 m2, 1 dormitorio, 1 baño, garaje. Exterior. Ref: 00034

Piso en Espirido de nueva construcción, 2 dormitorios, 1 baño, garaje, ascensor. Ref: 00038

### PROMOCIÓN EN LA CUESTA

Viviendas unifamiliares adosadas 3 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, jardín, excelentes calidades.

### ALQUILER

Piso en Los Angeles de San Rafael, 144 m2, 3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, garaje, ascensor. Ref: 00053

Apartamento en Segovia, Avda. Fernández Ladreda, 100 m2, 2 dormitorios, 2 baños, ascensor, exterior. Ref: 00030

Local comercial en Segovia, 50 m2, agua, luz, en planta calle. Ref: 00041

C/ DOCTOR TAPIA, 2 40006 SEGOVIA

921 44 18 88  
921 43 80 67

www.solexclusivas.com

# SOL INMOBILIARIA

**AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44**

## PISOS ALQUILER

<b>ZONA JOSÉ ZORRILLA,</b> 3 dormitorios, amueblado, calefacción central, ideal para estudiantes, 662 €/mes Ref: PA-6.528	<b>LA LASTRILLA,</b> vivienda nueva a estrenar, muebles nuevos, 2 dormitorios, terraza, parquet, calef individual, plaza de garaje, 510 €/mes Ref: PA-6.354	<b>SAN LORENZO,</b> 100 m2, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción central, parquet, todo amueblado, 660 €/mes Ref: PA-7.659
<b>EL CARMEN,</b> 88 m2, 3 dormitorios, todo amueblado, terraza, calefacción central, ascensor, parquet, 600 €/mes Ref: PA-7.643	<b>LA GRANJA,</b> Urbanización muy céntrica. 2 dormit, 2 baños, hidromasaje, tarima, chimenea francesa, ascensor, amueblado a estrenar, 600 €/ Ref: PA-7.579	<b>JARDÍN BOTÁNICO,</b> 69 m2, 2 dormitorios, cocina amueblada, calefacción central, recién pintado, 420 €/mes Ref: PA-7.573
<b>JUNTO ALCÁZAR,</b> Plaza Socorro, duplex nuevo a estrenar, muy bonito, todo amueblado, garaje opcional, 800 €/mes Ref: PA-7.646	<b>CTRA/VILLACASTÍN,</b> 140 m2, 4 dormitorios, 2 baños, ascensor, calefacción central, todo bien amueblado, 660 €/mes Ref: PA-7.598	<b>SAN LORENZO,</b> 90 m2, 3 dormitorios, 2 terrazas, calefacción individual, todo amueblado, cocina equipada, 550 €/mes Ref: PA-7.711
<b>CASCO ANTIGUO,</b> piso lujo, portero físico, calefacción central, 3 dormitorios, 2 salones, 2 baños, ascensor, todo amueblado, 850 €/mes Ref: PA-7.663	<b>ALFÉREZ PROVISIONAL,</b> 3 dormitorios, todo amueblado, suelos parquet, calefacción individual, 475 €/mes Ref: PA-7.548	<b>SAN MILLÁN,</b> muy céntrico, nuevo a estrenar, cocina amueblada, resto con o sin muebles, trastero, ascensor, garaje opcional, 600 €/mes Ref: PA-7.661
<b>C/JUDERÍA NUEVA,</b> junto Plz/Merced, estudio muy bonito, 1 dormitorio, baño en mármol traventino, 500 €/mes Ref: PA-7.702	<b>C/LA PLATA,</b> junto a José Zorrilla, amueblado, 3 dormitorios, cocina con despensa, terraza, calef central, c/mad incluida, 550 €/mes Ref: PA-7.697	<b>SAN LORENZO,</b> duplex 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción individual, 2 armarios empo, garaje op, 480 €/mes Ref: PA-7.710
<b>C/ESCUDEROS,</b> junto Plaza Mayor, estudio amueblado, cocina equipada, suelo tarima, 420 €/mes Ref: PA-7.696	<b>C/EZEQUIEL GONZÁLEZ,</b> 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, terraza, calefacción central, 2 armarios empotrados, amueblado, 650 €/mes (incl c/mad) Ref: PA-7.701	<b>EL CARMEN,</b> amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, salón y cuarto de estar, terraza, ascensor, calef central, c/mad incluida 660 €/mes Ref: PA-7.695
<b>SANTO TOMÁS,</b> C/Ramón y Cajal, 120 m2, 2 dormitorios, calefacción central, ascensor, amueblado, perfecto estado, 600 €/mes Ref: PA-7.677	<b>TABANERA DEL MONTE,</b> vivienda nueva, 75 m2, 3 dormitorios, 2 baños, plaza de garaje, calefacción individual, piscina comunitaria, 480 €/mes Ref: PV-7.290	<b>URBANIZACIÓN SAN LUIS,</b> La Granja, 85 m2, 2 dormitorios, todo amueblado, en buen estado, parquet, calefacción individual, 500 €/mes Ref: PV-6.763
<b>CASCO ANTIGUO,</b> Apartamento de lujo, 2 balcones a Plz/Mayor, tarima, puerta blindada, calefacción individual, posible como oficina Ref: PA-5.971	<b>LA LASTRILLA,</b> nuevo a estrenar, 2 dormitorios, calefacción individual, cocina amueblada con electrodomésticos, 450 € Ref: PA-6.758	<b>C/OBISPO QUESADA,</b> zona Renfe, 3 dormitorios, calefacción gas natural, en buen estado, recién pintado, sin muebles, 420 €/mes Ref: PA-6.866
<b>C/ALFÉREZ PROVISIONAL,</b> piso amueblado, 2 dormitorios, 2 baños, parquet, amueblado, gas natural, muy buen estado Ref: PA-7.015	<b>LA GRANJA,</b> Urbanización El Parquet, 60 m2, vivienda amueblada, 3 dormitorios, 2 baños, bonitas vistas sierra Ref: PA-6.804	<b>MUY CÉNTRICO,</b> junto Iglesia de San Millán, 117 m2, 3 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, todo bien amueblado, lujo, 722 €/mes Ref: PA-6.317
<b>OBISPO QUESADA,</b> Amueblado, 3 dormitorios, baño y aseo, terraza, calefacción central, posible con garaje, ascensor, 650 €/mes (incl c/mad) Ref: PV-7.330	<b>CONDE SEPÚLVEDA,</b> 115 m2, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción individual gas, cocina amueblada con electrodom., 600 €/mes Ref: PA-7.273	<b>AGAPITO MARAZUELA,</b> 3 dormitorios, reformado como nuevo, hidromasaje, halógenos, tarima, amueblado nuevo, calef individual, 700 €/mes Ref: PA-7.660
<b>TABANERA DEL MONTE,</b> nuevo a estrenar, bajo con jardín privado 100 m2, cocina amueblada con electrodom., 3 dormit., 2 baños, garaje y trastero, 550 €/ Ref: PA-7.135	<b>JUNTO FDEZ LADREDA,</b> Apartamento de lujo, reciente construcción, bien amueblado, 1 dormitorio, cocina independiente, ascensor, 600 €/mes Ref: Ref: PA-7.502	<b>EL CARMEN,</b> duplex a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, amueblado, parquet, calefacción individual, ideal estudiantes, 721 €/mes Ref: PA-7.422
<b>LA GRANJA,</b> 75 m2, 3 dormitorios, todo amueblado, calefacción individual, buen estado, 450 €/mes Ref: PA-7.519	<b>CTRA/VILLACASTÍN,</b> 3 dormitorios, semiamueblado, ascensor, 2 terrazas, calefacción central, cocina amueblada con electrodom., 600 € (incl c/mad) Ref: PA-7.448	<b>CTRA/SORIA,</b> San Lorenzo, 3 dormitorios, calefacción central, todo amueblado, parquet, puerta blindada, 2 terrazas, 580 €/mes Ref: PA-7.537
<b>CALLE REAL,</b> duplex de superlujo, 3 dormitorios, 2 baños + aseo, 4 armarios empot, cocina amueblada con electrodom., garaje y trastero Ref: PV-7.549	<b>JOSÉ ZORRILLA,</b> 130 m2, 3 dormit, 2 baños, ascensor, parquet, hidromasaje, puertas roble, recién pintado, cocina amueblada con electrodom Ref: PA-6.753€	<b>SAN ILDEFONSO,</b> 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, garaje, todo amueblado, 2 armarios empotrados, parquet, sólo 1 año, 721 €/mes Ref: PA-6.226



**PISOS ALQUILER**

LA LASTRILLA  
un dormitorio  
un baño  
calef. Individual  
amueblado  
VEN A VERLO

LA GRANJA  
dos dormitorios  
un baño  
calef. Individual  
amueblado  
VEN A VERLO

PALAZUELOS  
un dormitorio  
un baño  
calef. Individual  
trastero y garaje  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

TORRECABALLEROS  
dos dormitorios  
un baño  
calef. Individual  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

CONDE SEPULVEDA  
tres dormitorios  
dos baños  
calef. Individual  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

TORREDONDO  
tres dormitorios  
tres baños  
calef. Individual  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

JTO. CONDE SEPULVEDA  
tres dormitorios  
dos baños  
calef. Individual  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

SAN LORENZO  
tres dormitorios  
dos baños  
calef. Individual  
garaje  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

921440313  
info@cym-aranguren.com  
www.cym-aranguren.com

**Vende CHALET adosado en San Cristóbal**

4 dormitorios. 3 baños  
iiExcelentes calidades!!  
iiJardín zonas comunes con piscina!!  
Ref. 8004

**Vende CHALET nuevo en Tabanera del Monte**

Parcela de 388 m<sup>2</sup>  
2 dormitorios más ático  
Bodega.  
INFÓRMESE  
Ref. 8216

**Vende CHALET en Navas de Riofrio**

200 m<sup>2</sup>.  
4 dormitorios  
Parcela 1.200 m<sup>2</sup> con barbaoca  
iiBodega 100 m<sup>2</sup>!!  
Ref. 8229

**Vende CHALET individual en El Sotillo**

500 m<sup>2</sup> construidos. Gimnasio.  
Casa de invitados. Bodega.  
PARCELA DE 900 M<sup>2</sup> CON PISCINA.  
Ref. 8218

**INMOBILIARIA MANSINO**

Símbolo de eficacia

921 44 30 31

**Vende CHALET en construcción en ZAMARRAMALA**

con 5 dormitorios. 3 baños.  
iiExcelente memoria de calidades!!  
iiINFÓRMESE!!  
Ref. 8737

**Vende CHALET en La Lastrilla**

180 m<sup>2</sup> construidos con trastero y garaje para ii2 COCHES!!  
iiEXCELENTES CALIDADES!!  
Ref. 8448

**Vende CHALET en Ortigosa del Monte**

A ESTRENAR  
4 dormitorios. Parcela de 282 m<sup>2</sup>  
Excelentes calidades  
Cocina amueblada BUEN PRECIO  
iiVisítelo sin compromiso!!  
Ref. 8679

**Vende CHALET en San Lorenzo**

300 m<sup>2</sup> construidos  
PISCINA COMUNITARIA  
Ref. 8314

**Vende CHALET individual en San Cristóbal**

180 m<sup>2</sup> construidos en estilo rústico  
Cocina amueblada  
iiPARCELA DE 230 m<sup>2</sup>!!  
Ref. 8455

**Vende CHALET individual en Los Angeles de San Rafael**

270 m<sup>2</sup> construidos. Parcela 1.200 m<sup>2</sup>. Terraza 40 m<sup>2</sup>  
Vistas preciosas  
INFÓRMESE  
Ref. 8645

**Vende pareado en Palazuelos de Eresma**

Garaje 2 plazas.  
Jardín individual  
iiPRECIOSA BODEGA!!  
Ref. 8681

[www.mansinoinmobiliaria.com](http://www.mansinoinmobiliaria.com)



Teléfonos 921 40 66 09 / 921 40 62 62

- ✓ **TIZNEROS**  
37 Viviendas, local, trastero, 30 garajes.
- ✓ **LA HIGUERA**  
16 Viviendas, 1 y 2 dormitorios.
- ✓ **LA MATA DE QUINTANAR**  
12 Dúplex, trasteros y garajes.
- ✓ **TRESCASAS**  
18 Paredos estilo rústico.
- ✓ **PARCELAS**  
Gran variedad en fincas Rústicas, Urbanas y Urbanizables



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRESCASAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



**ZONA CENTRO**

Dúplex. 4 dormitorios. 2 baños. Garaje. Ascensor. Excelentes calidades. Ref. 2.115

**ZONA CENTRO**

Dúplex. 4 dormitorios. 2 baños. Reformado. Garaje. Ascensor. Calefacción central. Precio interesante. Ref. 2.248.

**ZONA RENFE**

Piso de 3 dormitorios. Baño. Aseo. Calefacción acumuladores. Reformado de lujo. Muy interesante. Ref. 2.131.

**ZONA CONDE SEPULVEDA**

Piso 4 dormitorios. 2 Baños. Garaje. Ascensor. Calefacción central. Precio interesante. Ref. 1.904.

**ZONA SANTO TOMAS**

Dúplex. 4 dormitorios. 2 baños. Ascensor. Calefacción central. Buenas calidades. Oportunidad. Ref. 2.241.



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA  
Tel.: 921 412 553



C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia

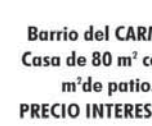
Teléfono: 921 46 62 26

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

ceigrup inmobiliaria



**LA LASTRILLA**  
Amplio apartamento, como nuevo y amueblado. No lo dudes Infórmese.



Barrio del CARMEN.  
Casa de 80 m<sup>2</sup> con 40 m<sup>2</sup> de patio.  
PRECIO INTERESANTE.



Finca cercana a TORRECABALLEROS.  
Ideal para fines de semana.  
Muy bien cuidada.  
VISITENLA LES GUSTARA.



SAUQUILLO  
a 5 Km. de Turégano.  
Preciosa casa diáfana de 200 m<sup>2</sup>.  
IDISÉÑELA A SU GUSTO!

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN C/LA LUZ-PEÑASCAL (JUNTO COLEGIO CLARET)**

**PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS**  
iiPÍDENOS INFORMACIÓN!!

**TRESCASAS CHALETS PAREADOS BONITO ENTORNO ESTILO RÚSTICO**

parcelas de 300 y 400 mts

**PROMOCIÓN BERNUY PISOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS GARAJE Y TRASTERO**

iiVISITANOS!!



921 44 50 77

C/ La Plata, 56

[www.gestion-10.com](http://www.gestion-10.com)

**Inmobiliaria J.P.**

EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

# PALAZUELOS

**PROMOCIONES  
LA REVERENCIA  
PEÑALARA  
CERCA GRANDE**



**Viviendas y  
Apartamentos**

**1-2 Y 3**

**DORMITORIOS**

**1 DORMITORIO DESDE**

**98.000 €**

**2 DORMITORIOS DESDE**

**127.000 €**

**3 DORMITORIOS DESDE**

**168.000 €**

**PISOS BAJOS CON  
JARDINES - TERRAZA  
(Desde 40 m2 hasta 180m2)**

**GARAJE Y TRASTERO  
ASCENSOR DESDE GARAJE  
ZONAS COMUNES  
CON PISCINA**



**CONSTRUCCION  
EN  
VARIAS FASES**

**Inmobiliaria J.P.**

EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

# Atico

casas y chalés

Chalé individual,  
a sólo 9 km de Segovia.  
175 m<sup>2</sup>., 3 dorm.  
y 3 baños.  
Jardín. 267.800 €.   
Ref. 5505.

Chalé individual,  
Ctra La Granja.  
400 m<sup>2</sup>.,  
2450 m<sup>2</sup> de jardín.  
Garaje y  
posibilidad de bodega.  
Ref. 5585.

Estupenda casa  
a 25 km. de Segovia.  
250 m<sup>2</sup>.,  
3 dorm y 2 baños.  
Jardín y piscina.  
212.000 €.   
Ref. 5614.

A 9 km. de Segovia,  
casa con 2 dorm.  
y calefacción indiv.  
Fachada a 3 calles.  
103.000 €.   
Ref. 5717.

Palazuelos.  
Pareado seminuevo.  
5 dorm., 2 baños.  
Jardín privado.  
Bodega y barbacoa.  
328.125 €.   
Ref. 5107.

Pareado en La Lastrilla.  
5 dorm.,  
3 baños, (uno con hidromasaje).  
Gran terraza.  
Jardín privado y comunitario.  
402.678 €.   
Ref. 5102



Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

**MIGUEL TOVAR**



Ezequiel González, 6

921 43 54 61

921 43 59 50

## CHALET VENTA

SE VENDEN chalets en  
Otero de Herreros, a  
estrenar, 4 dormitorios, 2  
baños, aseo, jardín 225m,  
excelentes calidades  
En construcción

SE VENDE precioso chalet  
en los angeles de san rafael,  
4 dormitorios, con  
posibilidad de 5, jardin de  
3.000 m2, excelentes vistas.

SE VENDE precioso chalet  
individual en Otero de  
Herreros, más de 450 m2  
construidos, y 1.400 m2 de  
parcela con piscina, excelentes  
calidades.

SE VENDE chalet de 5  
dormitorios, en Hontanares de  
eresma, parcela de 350 m2

SE VENDE casa en la zona de  
marazuela, ideal para turismo  
rural, informacion personal.

SE VENDE chalet individual  
en siete fuentes, marugan, 4  
dormitorios, baño y aseo, 188  
m2, parcela de 2.500 m2, 8  
años de construcción.

SE VENDE chalet adosado en  
Villacastin, tres dormitorios,  
dos baños, 6 años de  
construcción, garaje para dos  
coches, 158 m2, parcela.

SE VENDE chalet individual  
en el Sotillo, 5 dormitorios,  
tres baños, 7 años de  
construcción, garaje para dos  
coches, 256 m2, parcela de  
600 m2.

SE VENDE adosado en el  
Sotillo, 5 dormitorios, tres  
baños, 240 m2, jardín.

SE VENDE chalet en Tres  
Casas, haciendo esquina, 4  
dormitorios, 175 m2 de  
parcela, preguntenos sin  
compromiso.

SE VENDE chalet en Nueva  
Segovia, haciendo esquina,  
muchas mejoras.

SE VENDE chalet pareado en  
Palazuelos, 4 años, bodega,  
jardín con barbacoa.

SE VENDE chalet en San  
Cristobal, 4 dormitorios, en  
esquina, a estrenar.

SE VENDE chalet individual  
en La Lastrilla, 7 dormitorios,  
infórmese personalmente sin  
compromiso.



MIGUEL TOVAR



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PISO VENTA  
CASCO ANTIGUO  
110 MTS.  
3 DORMITORIOS  
2 BAÑOS  
GARAJE  
2 TERRAZAS  
VEN A VERLO  
INTERESANTE**

**PISO EN VENTA  
JUNTO  
CONDE SEPÚLVEDA  
3 DORMITORIOS  
COCINA Y SALÓN  
REFORMAR  
PRECIO  
INTERESANTE  
IDEAL INVERSORES**



**ÚLTIMOS  
DÚPLEX**

**ZONA  
SANTA EULALIA**

**TARIMA DOBLE LAMA  
PERSIANAS ELÉCTRICAS**

**GARAJE Y TRASTERO  
CARPINTERÍA DE ROBLE**

**CALEFAC. INDIV.  
A ESTRENAR**

**921 44 50 77**

C/ La Plata, 56

[www.gestion-10.com](http://www.gestion-10.com)



921471474

**PROMOCION**

**POZO LA  
NIEVE  
LA GRANJA**



**ÚLTIMA  
VIVIENDA  
DE**

**2**

**DORMITORIOS  
EN EL CENTRO  
ACCESO INDIVIDUAL**

**EXCELENTE  
MEMORIA DE  
CALIDADES**



**CALIDAD**

C/ Calandria, 8

SAN ILDEFONSO

### SUDOKU

3	2		4	7	6		1	5
5							2	6
			9					
8			6		2			1
9								8
6			9		7			2
							3	
1		9						4
7	3		1	2	4		8	9

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

### JEROGLÍFICO

2

# AS AS

¿Qué osos se dan en estas tierras?

### DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

P	E	R	D	O	N	4
B	R	O	M	A	S	4
A	S	O	L	E	N	3
M	I	N	A	D	O	3
R	A	D	I	O	S	5
C	O	M	E	R	A	3

R A O

### AUTODEFINIDO

SÍMBOLO QUÍMICO DEL BARIO									NEFASTOS, OMINOSOS EXISTE
MUNICIPIO DE ALCANTARA HERÓICO			ANTIGUO INSTITUTO NACIONAL DE INDUSTRIA						SUFUJO DE GENITIVOS (PL.) PISADAS
			ALBORADA CIERTO ANIMAL ARTÍSTICO						NÚMERO FOSFORO RECELEN
			DEJADO UN LEGADO REMEDA PRODUCTO LACTEO						
			APECTUOSO ARTÍCULO PROVECHO, VENTAJA						
			PERSONAJE DE LA BIBLIA ALUMNOS ACADÉMIA MILITAR CONCIENTA						
			VOCAL PERSONA MUY AMADA PARTICULA PEQUENISIMA						
			PAPEL DIERES VUELTAS POR EL SUELO NUMERO						
			APTITUD CAPACIDAD PLANTON MANOSEO						ABREVIATURA TRIGONOMETRICA
			FURIOSOS PUNTO CARDINAL QUIERA						VOCAL ALTAR
			SUCCESO LANCE REMO HACIA ATRAS						
			PRINCIPIO CAUDILLO ARABE ACCORRIA PREPOSICION						
			ACCIDENTE GEOGRAFICO LLEVEN NAVES A RENOLQUE						GASTA RIO DE FRANCIA

### SIETE DIFERENCIAS

### CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES:** 1: Dices del lenguaje hinchado, campanudo o grandilocuente.- 2: Cierta árbol. Al revés, nota musical.- 3: Natural de Grecia antigua. Hembra de cierto animal.- 4: Aseo, esmero.- 5: Al revés, reprimía o sujetaba el movimiento o impulso de un cuerpo.- 6: Número. Quedase un empleo, cargo o dignidad sin persona que lo desempeñe o posea.- 7: Igualdad en la superficie o la altura de las cosas. Árbol frutal (Pl).- 8: Basa, apoyo o pie para colocar encima una figura u otra cosa.- 9: Ciudad de Apulia (Italia). Al revés, preposición.- 10: Creadora, inventora. Onomatopeya de la voz de cierto animal.- 11: Al revés, sitio o lugar donde hay muchos árboles de la familia de las oleáceas (Pl).

**VERTICALES:** 1: Al revés, dios griego. Obstáculo.- 2: Excoriación en las comidas de los labios. Al revés, punto cardinal.- 3: Al revés, provincia española. Dispositivo que permite la salida de gases, líquidos, etc., de un recipiente.- 4: Contorsión del rostro, generalmente burlesca (Pl). Al revés, regale.- 5: Tapir americano. Cierta pariente.- 6: Al revés, dios egipcio. Halaban, descubrieran.- 7: Dieras cierto tratamiento a los alimentos.- 8: Al revés, ejecute, intervenga. Árbol.- 9: Al revés, tierno. Letra repetida.- 10: Preposición. Se atreva. Al revés, venda sin tomar el precio de contado.- 11: Al revés, menospreciado, desestimado.

### HORÓSCOPO

**Aries 21 marzo a 19 abril.**  
Salud buena. Surgirá alguna dificultad en sus relaciones personales que logrará superar gracias a su tolerancia. Mejor estarán las cosas en el amor.

**TAURO 20 abril a 20 mayo.**  
Salud regular. Su gran actividad en esta jornada será alabada por sus familiares. Su situación amorosa pasará hoy por un buen momento.

**Géminis 21 mayo a 20 Junio.**  
Salud excelente. Día poco propicio a mantener relaciones satisfactorias con sus amistades. En el amor procure no actuar con frialdad.

**CÁNCER 21 Junio a 22 Julio.**  
No abuse de sus fuerzas y aproveche el día para descansar. Hoy se mostrará muy audaz en todos los terrenos. Seguridad en el amor.

**LEO 23 Julio a 22 agosto.**  
Gozará de salud excelente. Hoy experimentará mucha seguridad en su propia capacidad, lo que le ayudará a triunfar. Incompresión de su pareja.

**VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.**  
Se sentirá en magnífica forma física. Hoy deberá mostrarse cauteloso con cierto familiar cercano. En el amor reinará la tranquilidad.

**LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.**  
Salud muy buena. Aproveche la jornada para tomarse las cosas con más calma o acabará por enfermar. No sea tan inflexible con su pareja.

**ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.**  
Su salud será muy buena. Se encontrará con una dificultad relacionada con su familia que le tendrá contrariado toda la jornada. Estabilidad en el amor.

**SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.**  
Salud pasable. Actúe de forma más equilibrada con sus familiares si no quiere echarlo todo a perder. En el amor no fuerce las cosas.

**CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.**  
Salud regular. Siga al pie de la letra las recomendaciones que le dará un amigo. Procure ser más concediendo con la persona que ama.

**ACUARIO 20 enero a 18 febrero.**  
Salud buena. Progresos notables en sus tareas domésticas, que estaban un tanto abandonadas. No cree tensiones innecesarias en el amor.

**PISCIS 19 febrero a 20 marzo.**  
No abuse de sus fuerzas. Buena jornada para desarrollar nuevas actividades relacionadas con el ocio. Confíe en la fidelidad de la persona amada.

### SOLUCIONES

<b>AUTODEFINIDO</b>	<b>CRUCIGRAMA</b>	<b>DEDUCCION</b>	<b>SUDOKU</b>
NEFASTOS, OMINOSOS EXISTE SUFUJO DE GENITIVOS (PL.) PISADAS NÚMERO FOSFORO RECELEN ABREVIATURA TRIGONOMETRICA VOCAL ALTAR GASTA RIO DE FRANCIA	1: Dices del lenguaje hinchado, campanudo o grandilocuente. 2: Cierta árbol. 3: Natural de Grecia antigua. 4: Aseo, esmero. 5: Al revés, reprimía o sujetaba el movimiento o impulso de un cuerpo. 6: Número. 7: Igualdad en la superficie o la altura de las cosas. 8: Basa, apoyo o pie para colocar encima una figura u otra cosa. 9: Ciudad de Apulia (Italia). 10: Creadora, inventora. 11: Al revés, sitio o lugar donde hay muchos árboles de la familia de las oleáceas (Pl).	PRADOS JEROGLIFICO: Siete Errores	8 9 6 6 2 4 2 7 3 5 1 2 1 6 8 1 1 8 7 5 3 1 3 7 4 2 6 9 4 8 5 6 5 6 5 6 7 3 5 2 6 4 1 9 8 7 8 7 3 5 2 8 7 2 5 3 5 3 1 4 6 6 8 8 5 5 6 3 6 4 2 7 6 1 1 4 1 6 2 6 9 5 8 7 3 5 9 7 3 1 8 2 4 6 3 2 8 4 7 6 9 1 5

**ACTIVIDADES NUEVAS**  
**TAI-CHI**  
**CHI-KUNG**  
**CAPOEIRA**  
**DANZA DEL VIENTRE**

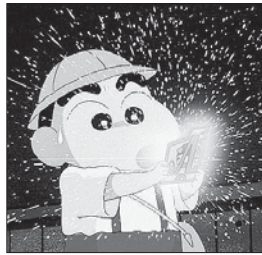
**GIMNASIO**  
*Mario Muniesa*

**OTRAS ACTIVIDADES**  
**AEROBIC - FLAMENCO**  
**MEJORA CARDIO-VASCULAR**  
**JUDO - MUSCULACION**  
**GIMNASIA MANTENIMIENTO**  
**SAUNAS**

**CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22**

### El concurso 'Allá tú' reparte más premios

El concurso de Telecinco, a las 20,00 horas, pone a prueba la capacidad de negociación de de los participantes. El presentador, Jesús Vázquez, que tiene el papel intermediario entre la banca y los concursantes, intenta ayudar a éstos para que consigan el premio máximo de 600.000 euros.



Un fotograma de 'Shin Chan'.

### Nuevas aventuras del travieso 'Shin Chan'

*Shin Chan* cuenta las aventuras de Shinnosuke Nohara, alias Shin chan, un niño de cinco años que lleva una vida normal en Tokio, donde su padre es ejecutivo y su madre es ama de casa. Pero el problema es el propio chico, que es un huracán, un auténtico quebradero de cabeza para quienes le rodean. A las 13,00 horas.

### Nuevo reto culinario para Darío Barrio

La nueva edición del concurso de cocina *Todos contra el chef* de Cuatro ofrece, a las 20,25 horas, un interesante reto. En esta ocasión, los espectadores podrán ver cómo nuestro cocinero hace frente al desafío de Choi-Lin, una ama de casa que va a preparar saquitos de verdura en piel de tofu.

### LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

## El 'ente' está de uñas

Quien sigue más o menos la contienda televisiva, sabe que las cosas no le van nada bien a Televisión Española: sus informativos -otora punto fuerte- pierden credibilidad, sus producciones propias ya no seducen a la audiencia, sus apuestas económicas por producciones ajenas rara vez encuentran contraprestación y apenas hay dos o tres programas emitidos en el ente público líderes de audiencia.

Ya se sabe que, en esta vida, sólo hay dos maneras de tomarse los golpes: reflexionando, levantándose y pensando de forma analítica; o, como le está sucediendo a TVE, haciendo el doble de mala sangre de la necesaria. Si es que, cuando las cosas van torcidas...

Por ejemplo, ha trascendido el severo tirón de orejas que el equipo de la Caffarel dio a Ramón García por decir, durante la retransmisión de las campañas de Nochevieja (6,8 millones de espectadores), que al día siguiente tenía que trabajar presentando su programa en Punto Radio (*Punto en Boca*). ¿Publicidad desleal? ¿Encubierta? ¿Tan sensibles andan en Torrespaña?

Pues la cosa no queda ahí: la dirección general de RTVE se ha querrelado por injurias y calumnias contra el presidente del Comité General Intercenros (CGI), Juan Manuel Hidalgo, a causa de una *felicitación navideña* (una broma electrónica -montaje fotográfico- elaborada en su día como protesta sindical) en la que se recreaba el nacimiento de Jesús en Belén bajo la leyenda: «Caffarel, Mario G. de Castro, Pablo Carrasco y el sufrido Estremera se han montado el pesebre con sus amigos de las productoras». Pues ha caído una denuncia por calumnias e injurias.

Nada como tener los nervios a flor de piel para caer en las trampas del enemigo. Qué desastre...

## TELEVISIÓN 53

# 'La noche temática' aborda el tema de la transexualidad

El espacio de TVE proyectará tres documentales: 'La mujer que hay en mí', 'Soy un hombre otra vez' y 'El camino de Moisés', que analizan las situaciones por las que pasa el colectivo

• Los protagonistas se enfrentan a los importantes problemas de identidad y de sociabilidad que genera ser un hombre atrapado en un cuerpo de mujer y viceversa.

**SPC**  
La *noche temática* aborda en el programa de hoy, a las 00,00 horas, un asunto tan delicado como complejo: la transexualidad. Los protagonistas del programa se enfrentan a importantes problemas de identidad. Se emitirán tres documentales que analizarán distintas situaciones por las que atraviesan los transexuales.

En la vida cotidiana, la sexualidad cumple un papel muy destacado ya que, desde el punto de vista emotivo y de la relación entre las personas, va mucho más allá de la finalidad reproductiva y de las normas o sanciones que estipula la sociedad. Hoy el espacio afronta un asunto tan delicado como complejo: la transexualidad. El documental que abre *La noche temática* se titula *La mujer que hay en mí* (2004), una producción británica, dirigida por Patricia Doherty y producida por la BBC, cuyos protagonistas sienten la necesidad de cambiar de identidad, mientras mantienen su apariencia convencional.

Jim es un hombre inglés de mediana edad. También se le conoce co-



Tradicional marcha del Orgullo Gay, convocada por los colectivos homosexuales, que recorre las calles del centro de Madrid. / EFE

mo Charlotte. Está casado con Trish desde hace diecinueve años. A los seis años comenzó a travestirse y acaba de perder su trabajo por este motivo.

El segundo documental se titula *Soy un hombre otra vez* (2004), una producción británica de la BBC dirigida por Todd Austin, cuyo protagonista tiene importantes problemas

de identidad. Charles, un millonario empresario, nació hombre en 1960. Hace siete años se sometió a una operación de cambio de sexo para convertirse en Samantha.

Ahora, a pesar de ser una mujer completa, ha decidido volver a cambiar de sexo para ser un hombre otra vez.

El documental que cierra la no-

che se titula *El camino de Moisés* (2003), una producción de TVE realizada por Cecilia Barriga, que cuenta la historia de Moisés, que nació niña, pero hoy es un varón de 29 años, uno de los pocos transexuales masculinos de España. Un trayecto que sólo se atreven a abanderar en público una decena de personas.



**14:30H. CANAL 4 NOTICIAS.**

**15:30H. CINE: La Locura del Rey Jorge.**

**21:00H. CINE: Ciborg II.**

HOY EN CANAL 4

**LO MEJOR DEL DÍA**



**'Hipódromo', una radiografía del desconocido mundo del turf**

La docuserie producida por *Cuatro* y *Estación Central* ofrece su primera entrega en el que analiza el mundo ecuestre mostrando las entrañas del mítico recinto madrileño que acaba de abrir sus puertas tras nueve años de ausencia. **CUATRO, 21,25 HORAS**



**El Valencia y el Osasuna se enfrentan en la Liga Nacional**

Desde Mestalla, el Valencia y el Osasuna luchan por erigirse como la alternativa al F.C. Barcelona de cara a la conquista del título de liga. Gran partido que avala que estos dos equipos ocupen el segundo y el tercer lugar de la clasificación. **LA 2 Y TELEMADRID, 21,55 HORAS**

**LA PROGRAMACIÓN DEL DÍA**

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELE 5	CUATRO	TELEMADRID
<p><b>06:00 Canal 24 horas</b>  <b>08:00 Hora Warner.</b> Baby Looney Tunes, Pequeños Pica-piedra I La liga de la justicia.  <b>09:05 Zon@ Disney.</b> Incluye: House of Mouse, Brandy &amp; Mr. Whiskers, American Dragon y La Banda del Patio.  <b>11:15 Trollz.</b> Serie.  <b>11:30 Ankawa.</b> Repetición.  <b>13:45 Cartelera</b>  <b>14:30 Corazón, Corazón</b></p>	<p><b>06:00 That's English</b>  <b>07:30 UNED.</b> Educativo.  <b>08:00 Conciertos de La 2</b>  <b>09:30 Agrosfera</b>  <b>10:30 En otras palabras.</b> Resumen de las noticias.  <b>11:00 Retratos insólitos</b>  <b>12:00 El concierto</b>  <b>12:30 Mucho viaje</b>  <b>13:00 Tendido cero.</b> Taurino.  <b>13:30 Sorteo Lotería Nacional</b>  <b>13:35 Estadio-2.</b> Espacio dedi-</p>	<p><b>06:00 Repetición programas</b>  <b>06:30 Clase 402.</b> Serie.  <b>07:15 Megatrix.</b> Incluye las series infantiles: Max Steel, Supersumos, La niñaera, Stuart Little, Jimmy Neutrón, Art Attack, Los Quintillizos y El príncipe de Bel Air.  <b>13:00 Shin Chan.</b> Serie.  <b>14:00 Los Simpson.</b> Incluye: Niña pequeña en gran liga y El juego de la silla.</p>	<p><b>10:00 La increíble Zona Menguante.</b> Cada mañana, los más pequeños tienen una cita con las mejores series de animación.  <b>12:00 Aula 4</b>  <b>12:15 A tu salud Mercedes</b>  <b>12:30 Kaos:</b> Zapping donde se muestran los momentos más espectaculares de las diferentes cadenas de televisión.  <b>13:00 Cine: Jóvenes detectives</b> Dirige un colegio y es sospe-</p>	<p><b>06:30 El Príncipe de Mackeroo.</b> Ha venido la princesa Camelia.  <b>07:00 Hamtaro.</b> Infantil.  <b>07:15 El mundo mágico de Brunlesky.</b> Infantil.  <b>12:30 Birlokus klub.</b> Infantil.  <b>09:30 Cazatesoros.</b> Muñeco diabólico y De incógnito.  <b>11:30 Visto y no visto.</b> Zapping.  <b>12:45 Decogarden.</b> Bricolaje.  <b>13:30 Rex.</b> Serie. Una casa agradable.</p>	<p><b>07:50 Cuatrosfera.</b> Magazine juvenil que incluye el documental Mundo Salvaje y las series: El mundo de Beakman, Las aventuras de Chuck Finn, Foster, la casa de los amigos imaginarios, Mucha lucha, Oveja en la ciudad, Parker Lewis nunca pierde y el estreno de la serie Expediente Zack y el programa musical 40 pop.  <b>14:30 Como la vida misma</b></p>	<p><b>07:30 Xduckx.</b> Infantil.  <b>07:55 Cine. Titanic, la leyenda continúa.</b>  <b>09:15 Cyberclub.</b> Incluye las series: Totally Spies, Do-raemon y Las Nuevas aventuras de Lucky Luke.  <b>11:05 Hércules.</b> Serie. Hoy emite el capítulo: La boda de Alcmena.  <b>12:00 Madrid a la última.</b> Especial bautizo real.</p>
<p><b>15:00 Telediarío 1.</b> Con David Cantero, Helena Resano y Sergio Sauca, en los deportes.  <b>15:55 El tiempo</b>  <b>16:00 Sesión de tarde. Decisión crítica.</b> Acción. EEUU, 1996. Protagonizada por Kurt Russell, Steven Seagal y Halle Berry. Un conocido terrorista islámico es secuestrado. Tras ser entregado a las autoridades norteamericanas, miembros de su grupo negocian su liberación.  <b>18:45 Cine de Barrio. El Calzonazos.</b> Con Paco Martínez Soría y Florida Chico. Don Juan Alcántara, que de boticario de pueblo se convirtió en financiero, está arruinado.</p>	<p>cado al deporte presentado por Pedro Barthe Céspedes. Incluye Fútbol sala en directo (13,45 horas), entre Playas de Castellón y Fiat Carnicer Torrejón. Desde el pabellón Ciudad de Castellón de Castellón.      -Balonmano. (16.30 h.) Torneo Internacional de España. España-Brasil. Desde el Pabellón Universitario de Navarra, Pamplona.      -Waterpolo. Liga Europea. (18.30 h.). 3ª jornada. CN AT. Barcelona-Shturm 2002 Chehow. Desde Barcelona.      -Deporte.es y Rallye Dakar.  <b>20:15 España en comunidad</b>  <b>20:45 Línea 900</b>  <b>21:15 De cerca. Entrevistas.</b></p>	<p><b>15:00 Antena 3 Noticias 1.</b> Informativo que resume las noticias más importantes de la jornada. Incluye la información deportiva y del tiempo.  <b>15:45 Multicine. Un asesino en el piso de arriba.</b> Canadá, 2005. Con Tracey Nelson y Christopher Jacot. La policía detiene a Michael como principal sospechoso del asesinato de su amante.  <b>18:00 Multicine. Abejas asesinas.</b> EEUU, 2002. Con Rutger Hauer y Jurgen Prochnow. Ann Bauer es una periodista que está realizando un reportaje sobre el Amazonas  <b>20:00 Ahora.</b> Magacín.</p>	<p>choso de asesinato. Sus alumnos se han empeñado en demostrar su culpabilidad.  <b>14:30 Canal 4 Noticias 1. Fin de semana.</b> La información regional, nacional e internacional con todas las imágenes de la jornada de la mano de Alejandra Abad. Incluye la información deportiva y meteorológica.  <b>15:00 Descubre la pasta</b>  <b>15:30 Cine: La locura del rey Jorge</b>  <b>17:15 Cine: El viejo roble</b>  <b>18:40 Documentales: "América entre dos océanos"</b>  <b>20:00 Canal 4 Noticias 2. Fin de semana.</b> Noticias regionales, nacionales, internacionales y</p>	<p><b>14:30 Informativos Telecinco.</b> Con Agustín Hernández y Carme Chaparro.  <b>15:30 Cine on. Íntimo y personal.</b> (Ver <i>Las películas de Hoy</i>)  <b>17:50 Cine on II. Atrapados bajo tierra.</b> Catástrofe. EEUU, 2004. Con Alexandra Paul y Vince Spano. Un corrimiento de tierras atomeriza a los habitantes de una pequeña ciudad en Vermont. Un padre y su hijo pequeño quedan atrapados.  <b>17:50 El frontón.</b> Retransmisión de un partido de pelota. Sólo para País Vasco, Navarra, La Rioja y Castilla y León.  <b>20:00 ¡Allá tú!</b> Concurso.</p>	<p><b>14:57 Noticias Cuatro</b>  <b>15:35 Soy el que más sabe de TV del mundo.</b> Concurso.  <b>16:55 6 Pack.</b> Humor.  <b>17:35 Alerta Cobra.</b> Línea 834: Viaje mortal y La viuda negra. Tomy y Semir se enfrentan a un nuevo caso. Tras un espectacular robo a un banco, los dos agentes se ven involucrados en un tiroteo  <b>19:35 Crossing Jordan.</b> Serie. <i>Piel y huesos.</i> El equipo descubre una misteriosa fosa concuerpos enterrados.  <b>20:25 Todos contra el chef.</b> Saquitos de verdura en piel de tofu, nuevo reto culinario para Darío Barrio.</p>	<p><b>14:00 Telenoticias.</b> Con María Pelayo y Javier Díez.  <b>15:00 Deportes</b>  <b>15:15 La nuestra</b>  <b>15:30 Cine. Una de aventuras.</b> Daniel el travieso. EEUU, 1993. Con Walter Matthau y Mason Gamble. Daniel es un niño travieso e inquieto que está continuamente metiéndose en líos.  <b>17:25 Cine. Un comedia.</b> <i>Los codiciosos.</i> EEUU, 1994. Con Michael J. Fox, Kirk Douglas y Nancy Travis. Los sobrinos del viejo tío John asisten a su cumpleaños y esperan anheliante a que muera para heredar la gran fortuna que posee.  <b>19:35 Madrid 7 días</b></p>
<p><b>21:00 Telediarío 2.</b> Presentado por David Cantero, Helena Resano y Sergio Sauca.  <b>21:30 El tiempo</b>  <b>21:35 Informe Semanal.</b> Con Beatrix Ariño. Reportajes: Valencia, urbanismo bajo sospecha; La última batalla de Sharón; Bautismo en palacio y Dakar solidario.  <b>22:45 Sábado noche.</b> Nuevo programa de entretenimiento que incluye música y humor.  <b>02:00 Brigada especial.</b> Serie no recomendada para menores de 13 años. Con Peter Facinelli, Bill Bellamy, Tiffany Thiesen y Bokeen Woodbine.  <b>03:00 Canal 24 horas.</b></p>	<p><b>21:55 Fútbol. Campeonato Nacional de Liga.</b> Valencia-Osasuna. Desde el Estadio Mestalla (Valencia).  <b>00:00 La noche temática. Cuestión de sexo.</b> Incluye los documentales: La mujer que hay en mí (00.15 horas). Soy un hombre otra vez (01.00 horas) y El camino de Moisés (01.45 h.).  <b>02:40 Cine Club. Johnny cogió su fusil.</b> Drama. EEUU, 1971. Con Timothy Bottoms y Kathy Fields. (Ver sinopsis en Las películas de hoy)  <b>04:25 Cine. Montañas y tarantos.</b> España, 1989. Con Cristina Hoyos y Juan Antonio Jiménez.</p>	<p><b>21:00 Noticias 2.</b> Con Miriam Sánchez y Ramón Pradera.  <b>21:30 Los Simpson.</b> Tabernísima mamá.  <b>22:00 Cinematix.</b> El regreso de la momia. (Ver sección <i>Las películas de Hoy</i>).  <b>01:00 Cine. Homicidio en primer grado.</b> Francia/EEUU, 1995. Con Christian Slater y Kevin Bacon. (Ver sinopsis en <i>Las películas de Hoy</i>).  <b>03:00 Cine. Proyecto X.</b> EEUU. Con Matthew Broderick y Helen Hunt. En un centro de investigación de las fuerzas aéreas se lleva a cabo un proyecto experimental.  <b>05:15 Televant</b></p>	<p>deportivas con Alejandra Abad. Incluye la información meteorológica.  <b>20:30 Kaos:</b> Un programa explosivo lleno de ritmo que atrapa al espectador. Un nuevo formato de zapping que muestra los momentos más espectaculares de las diferentes cadenas de televisión nacionales y extranjeras.  <b>21:30 Canal 4 Noticias 2. Fin de semana</b>  <b>22:00 Cine: Cyborg II</b>  <b>00:00 Cine: El ciudadano</b>  <b>02:00 Información bursátil:</b> Toda la información económica a través de Bloomberg televisión.</p>	<p><b>20:55 Informativos Telecinco.</b> Con Agustín Hernández y Carmen Chaparro. Incluye el tiempo.  <b>21:20 Salsa Rosa express.</b>  <b>22:00 Salsa Rosa.</b> Entrevista a personajes de la farándula, presentado por Santi Acosta.  <b>02:20 En concierto. Musical.</b>  <b>02:45 Infocomerciales</b>  <b>04:45 Madrugada de cine. Seducción a la carta.</b> Comedia. EEUU, 1999. Con Sean Patrick Flanery y Sarah Michelle Gellar. Un poderoso ejecutivo intenta resistirse a enamorarse de una joven que él cree que tiene poderes mágicos tras haber heredado un restaurante.</p>	<p><b>20:57 Noticias Cuatro</b>  <b>21:25 Hipódromo.</b> Nuevo.  <b>21:50 Alias.</b> Serie. <i>Espíritu y La confesión.</i> El SD-6 trata de minimizar los riesgos tras la filtración del agente doble. Retienen a Sydney para torturarla e interrogarla.  <b>23:30 Las Vegas.</b> <i>La extraña vida de Bob y Las joyas de la familia.</i> Un nuevo chico comienza a trabajar como suplente en el Hotel Casino El Montecito.  <b>01:05 Cuatrosfera.</b> Magazine juvenil que incluye: Famosos en el Ring, Stella, Funky Cops, Un hombre en casa y Los Roper.  <b>03:50 Shopping.</b> Comercial.  <b>05:50 ReCuatro</b></p>	<p><b>20:30 Telenoticias</b>  <b>21:00 Fútbol es fútbol</b>  <b>21:55 El partido.</b> Valencia-Osasuna.  <b>00:00 Cine. Mayor Dundee.</b> EEUU, 1965. Con Charlton Heston, Richard Harris y James Coburn. El mayor Dundee es un férreo militar que tiene una relación tensa con sus soldados. Al final de la Guerra de Secesión decide cruzar la frontera de México.  <b>02:15 Cine. Una de acción.</b> <i>Hard Knox.</i> Australia, 2001. Con Thomas Calabro y Kim Penn. Knox dirige una empresa.  <b>03:40 Documental.</b> América del Sur. Selva Amazónica.  <b>04:30 Programación laOtra</b></p>
<p><b>18:45</b></p>  <p><b>Cine de barrio</b> Carmen Sevilla junto a Juan Carlos Cerezo dan paso a la película española que hoy es <i>El Calzonazos</i>.</p>	<p><b>12:00</b></p>  <p><b>El concierto</b> Strauss y Bach invaden con su música clásica el escenario del programa lúdico dirigido a los niños.</p>	<p><b>20:00</b></p>  <p><b>Ahora</b> Cristina Saavedra realizará un seguimiento del desarrollo de la ceremonia del bautismo de Leonor.</p>	<p><b>22:00</b></p>  <p><b>Cine</b> <i>Cyborg II</i> es un filme de ciencia ficción y efectos especiales protagonizado por una joven Angelina Jolie.</p>	<p><b>22:00</b></p>  <p><b>Salsa Rosa</b> El presentador Santiago Acosta coordina las opiniones de la mesa de debate sobre prensa del corazón.</p>	<p><b>16:55</b></p>  <p><b>6 Pack</b> Los <i>sixpackers</i> montarán un número musical de Grease en plena calle y pondrán en marcha una carrera de almas.</p>	<p><b>12:00</b></p>  <p><b>Madrid a la última</b> Hoy, María Robles realiza un <i>Especial Bautizo Real</i>, en el que dará plena cuenta del bautizo de la Infanta Leonor.</p>

**LO MEJOR DEL DÍA**

*Estreno de 'Sábado Noche', que incluye música y mucho humor*

La *Primera* pone en marcha este nuevo espacio de entretenimiento dirigido a toda la familia que está presentado por el actor Josema Yuste y la modelo Nani Gaitán, acompañados de Pablo Martín, donde la música de actualidad y el humor serán los componentes principales. **TVE 1, 22,45 HORAS**

*Dibujos animados para los más pequeños, en Canal 4*

Hoy sábado y mañana domingo, cita para los más pequeños con las series de animación más divertidas. Dos horas seguidas con las historias de los dibujos animados de *La increíble Zona Menguante*. También, de lunes a viernes justo antes de ir al colegio, a las ocho de la mañana. **CANAL 4, 10,00 HORAS**

Premiados Campaña: Este año los Reyes son

**Atalaya y ZUSAN - 6**

Avda. Fernández Ladreda, 20 y 14

- 5730 :-: Juego Sortija y pendientes oro ley brillantes y esmeraldas JARAMEY
- 2888 :-: Reloj oro ley brillantes de señora YACARÉ
- 7586 :-: Juego sortija y pendientes oro ley y brillantes JARAMEY
- 9181 :-: Colgante oro ley brillantes con cadena A. SALGADO
- 8260 :-: Dos candelabros plata ley P. DURAN
- 1953 :-: Sarta perlas cultivadas con broche oro ley SUMIPERLA
- 7859 :-: Pulsera oro ley blanco y brillantes REJOY
- 6862 :-: Dos gafas solares, dos colgantes, diario ROBERTO CAVALLI
- 1818 :-: Colgante de oro ley esmalte y brillantes A. DE NO
- 2219 :-: Juego gargantilla, pulsera y pendientes oro ley onix AKROS

- 0351 :-: Dos gafas solares MONTBLANC y regla de despacho
- 3526 :-: Juego gargantilla, pendientes oro ley blanco AKROS
- 9906 :-: Dos gafas solares, dos colgantes y perfume ROBERTO CAVALLI
- 8566 :-: Dos relojes SANDOZ ( Fernando Alonso ) señora y caballero
- 8916 :-: Centro de cristal y plata bilaminada HIOR
- 0667 :-: Juego de collar y pendientes plata ley nacar y marquesitas S.LUIS
- 2831 :-: Juego colgante , pendientes sortija y pulsera D' ARGENT
- 1555 :-: Juego gargantilla, pulsera, pendientes y sortija plata de ley D' ARGENT
- 3060 :-: Dos gafas solares de CHRISTIAN DIOR
- 7300 :-: Dos gafas solares de CHRISTIAN DIOR

- 3330 :-: Gafas solares, gafas graduadas y colonia XS
- 3377 :-: Gafas solares, gafas graduadas y colonia XS
- 5662 :-: Cuadro girasoles, marco plata ley ZETA STUDIO
- 8537 :-: Gafas solares, dos colgantes ROBERTO CAVALLI
- 3332 :-: Reloj y marco plata bilaminada ECLIPSE
- 1662 :-: Dos relojes LOTUS señora y caballero
- 3570 :-: Gargantilla y pulsera plata ley Z.R.C.
- 5551 :-: Juego colgante y pulsera acero LOTUS Style
- 1182 :-: Gafas solares y dos corbatas VICTORIO Y LUCCINO

Entrega de premios, en Atalaya, el martes día 31 de enero de 2006

**TELESEGOVIA POPULAR TV**

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>7:00 Tu videoclip</li> <li>8:00 Dibujos Animados</li> <li>9:00 De frontón a frontón</li> <li>10:30 Videojuegos</li> <li>11:00 Documental</li> <li>11:30 Punto Zapping</li> <li>12:00 Teleserie "Mis padres son marcianos"</li> <li>12:30 Do u Play</li> <li>13:00 A toda nieve</li> <li>13:30 A pedir de boca</li> <li>14:00 La Semana en Segovia</li> <li>14:30 Teledportes Segovia</li> <li>15:00 Hoy como ayer</li> <li>15:30 La Semana en Castilla y León</li> <li>16:00 Fan Factory (música)</li> <li>17:15 Dinamita</li> <li>17:30 Documental "A la caza de Osama Bin Laden"</li> <li>18:30 Cine "Canto para tí"</li> <li>20:00 Castilla y León exporta</li> <li>20:30 Telenoticias Castilla y León</li> <li>21:00 El camino de la lengua</li> <li>21:30 Revista Ono</li> <li>22:00 La Semana en Segovia</li> <li>22:30 Telenoticias Fin de Semana</li> <li>23:00 Cine " Mi madre la espía "</li> <li>1:00 Ko Tv Classic</li> <li>2:00 Infocomercial</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>07:00 Palabra de Vida</li> <li>09:40 Cine infantil</li> <li>10:30 Coverdales corner</li> <li>11:34 Pueblo en Camino</li> <li>12:00 El Angelus</li> <li>12:05 Santa Misa</li> <li>13:00 Frente a frente</li> <li>14:00 Popular Tv Noticias 1</li> <li>14:15 La Semana en noticias Segovia</li> <li>14:30 Corto pero intenso</li> <li>15:00 Concursar con Popular</li> <li>16:05 Los Cien de la tele</li> <li>17:34 Dibujos animados</li> <li>18:00 El chapulín colorado</li> <li>20:00 Popular Tv Noticias 2</li> <li>20:36 Pantalla Grande</li> <li>21:26 Crónicas de un pueblo</li> <li>23:00 Curro Jiménez</li> <li>01:11 Cine de culto</li> <li>01:45 Palabra de vida</li> </ul> |
|--|--|

**LAS PELÍCULAS DE HOY**

ANTENA 3 22:00  
**EL REGRESO DE LA MOMIA**  
★★



**Diversión e infinidad de efectos especiales en un relato con base histórica**

**Título original:** 'The Mummy Returns'. Aventuras. EEUU, 2001. **Dirección:** Stephen Sommers. **Intérpretes:** Brendan Fraser, Rachel Weisz, Arnold Vosloo y John Hannah. 124 m.  
Por una diabólica sucesión de acontecimientos, el cadáver de la momia Imhotep resucita en el Museo Británico, dispuesto a volver a la Tierra de nuevo y decidido a conseguir de una vez por todas la inmortalidad. Pero esta vez también se ha desatado otra agresiva fuerza del mal, aún más poderosa que Imhotep. Cuando ambas criaturas se enfrentan, el destino del mundo depende de un hilo, y Rich y Evie Oconnell deberán emprender una frenética carrera para salvar al mundo de una terrible catástrofe y rescatar a su hijo antes de que sea demasiado tarde.

LA 2 02:40  
**JOHNNY COGIÓ SU FUSIL**  
★★★

**Un extraordinario alegato contra la guerra**

Un joven combatiente de la Primera Guerra Mundial se encuentra en un hospital, confinado de por vida, ciego, sordomudo y con las piernas y los brazos amputados a causa de una explosión sucedida durante un bombardeo. Sólo funciona una parte de su cerebro y los médicos deciden conservarlo con vida para que puedan ser estudiadas sus reacciones y la experiencia ayude a tratar a otros heridos. Creen que Johnny no tiene conciencia de lo que sucede. Están equivocados.

ANTENA 3 01:00  
**HOMICIDIO EN PRIMER GRADO**  
★

**Drama carcelario basado en un hecho real**

Son los años 30. Alcatraz es la prisión más segura de los Estados Unidos pero uno de sus presos, Henry Young que ha sido encarcelado por porque le pillaron robando cinco dólares en una estafeta de correos para alimentar a su hermana, prueba suerte e intenta escapar de la roca. No lo consigue y el alcaide prepara para él un castigo ejemplar: permanecerá en una celda de aislamiento durante años a pesar de que la ley dice que sólo puede estar 19 días.

TELECINCO 15:30  
**ÍNTIMO Y PERSONAL**  
★★

**Historia de amor entre dos presentadores**

**Título original:** 'Up Close&Personal'. Drama. EEUU, 1995. **Dirección:** Jon Avnet. **Intérpretes:** Robert Redford, Michelle Pfeiffer y Joe Mantegna. 120 m.  
Ella, una encantadora y bella locutora presentaba la información meteorológica y ahora conduce el informativo de máxima audiencia. Su ascenso ha sido posible gracias a la ayuda de su padrino y amante, un brillante y veterano presentador. Su intenso romance y su relación se deteriora cuando la fama de la presentadora comienza a afectar a su compañero.

CANAL 4 15:30  
**LA LOCURA DEL REY JORGE**  
★★★

**Intrigas palaciegas para ostentar el poder**



**Título original:** 'The Madness of King George'. Drama. G.B., 1995 **Director:** Nicholas Hytner. **Intérpretes:** Nigel Hawthorne, Helen Mirren and Ian Holm. 105 m.

Jorge III es un monarca querido por su pueblo. Es feliz hasta que un día enferma. Será entonces cuando el reino de Inglaterra se verá sorprendido por la inesperada depresión de su monarca, que degenerará en una locura temporal. Mientras padece este trastorno, realeza y clase política planean diversas acciones para relevarle en el poder. Ganadora del Oscar a la Mejor Dirección Artística y del Premio a la Mejor Actriz en Cannes 1995.

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**Residencias EL FONTAN**  
902 41 01 01 www.elfontan.com

**GMS 921 41 32 32**  
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10  
GMS 920 35 29 79  
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

**EN REVENGA** Superficies 182 m<sup>2</sup> a 305 m<sup>2</sup> **19 Viviendas Unifamiliares con parcela**  
Emplazamiento inmejorable **60% VENDIDO**  
Urbanización CampoGrande **No lo piense más e INFORMESE**  
Construcciones Cardiel, s.a. **INFORMACION: 921 42 75 19 609 70 77 06**



Dos buitres sobrevuelan sus nidos en las rocas de la zona. / FERNANDO PEÑALOSA

## Montejo de la Vega, el referente

El refugio de rapaces segoviano conmemoró ayer su XXXI aniversario

SEGOVIA/EL ADELANTADO

El Refugio de Rapaces de Montejo de la Vega (Segovia) conmemoró ayer el XXXI aniversario. El seguimiento científico de especies, las actividades de sensibilización y participación y numerosas actuaciones de conservación han sido protagonistas de las tres décadas de gestión de WWF/Adena. La continuidad en esta labor se ha visto garantizada este año tras la reciente renovación del convenio regulador del Refugio con los habitantes de Montejo, verdaderos artífices de la conservación de esta reserva.

El año 2005 ha supuesto un espaldarazo a la tarea de sensibilización y participación desarrollada por WWF/Adena. Así, cerca de 1.500 personas han conoci-

do sus valores naturales, al tiempo que han contribuido activamente a su conservación mediante la realización de censos, plantaciones, campos de trabajo y talleres, en los que se ha contado con el apoyo financiero de Caja Madrid. De esta manera, poblaciones locales, voluntarios y

**Durante 2005 han aumentado los trabajos de captura y marcaje de ejemplares**

socios han permitido que el Refugio siga constituyendo una referencia para otros espacios protegidos.

El esfuerzo de seguimiento científico se ha centrado en la especie más emblemática del Refugio, el buitre leonado, cuya colonia sigue creciendo un año más. Otra de las especies en las que se ha trabajado intensamente ha sido el alimoche, especie amenazada en la Península Ibérica - por el uso de veneno principalmente - y con descensos poblacionales en las Hoces del río Riaza superiores al 50% en los últimos 15 años, según datos de Adena. El seguimiento minucioso de su reproducción ha permitido registrar la presencia de nueve parejas en la zona que han logrado sacar

adelante a 8 pollos (uno más que la temporada de cría anterior). Otra especie indicadora del buen grado de conservación del medio, la nutria, continúa presente en el río Riaza, tal y como se ha comprobado en el correspondiente censo anual.

María Melero, técnico del Refugio, afirma: "Con estos resultados la valoración del trabajo realizado hasta la fecha en el Refugio de Montejo es muy positiva y pone de manifiesto lo adecuado del modelo de gestión aplicado por WWF/Adena en estos 30 años". Y continúa: "Sin embargo, la falta de disponibilidad de alimento para las aves carroñeras, puede poner en peligro todo este trabajo y amenazar su continuidad", concluye.

### MAÑANA DOMINGO



► CHINA

Así es la vida de los seres humanos que mueven la fábrica global del planeta



► JAKE GYLLENHAAL

El protagonista de "Brokeback mountain" es uno de los grandes actores del momento



► MODA

Invierno romántico

► OPINIONES: Quim Monzó. SERÉ BREVE: Seis kilos cuatrocientos gramos. Soledad Puértolas. MI TURNO: De qué nos habla Alice Munro. Andrés Trapiello. LOS BALUARTES: Chollos y chollistas. Lucía Etxebarria. LUCÍA Y... EL AMOR: Más vale sola que mal acompañada año 1999.

**segovialnmobiliaria.com**

**DigitalCentury**  
Internet Consulting

**www.segovialnmobiliaria.com**  
la mejor forma de encontrar casa en Segovia